

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

r.s. 2.-/€1,30
no 203
A. 2002 Neuchâtel

CORTAILLOD

Vague suédoise

Un groupe suédois partagera avec Gucci l'ancien bâtiment de Silicon Graphics, à Cortaillod, et créera une cinquantaine d'emplois.

■ page 2

MOULIN DE BEVAIX

Histoire d'un jardin

L'Aristoloche présente l'évolution du jardin du Moulin de Bevaix à travers des photos d'époque. La cascade du XIXe siècle a même été remise en service.

■ page 10

FOOTBALL

Un chaud derby

Le Français Gérald Forschelet devrait faire ses débuts sous les couleurs de Neuchâtel Xamax ce soir, à l'occasion de la venue de Servette à la Maladière.

■ page 27

Les pleurs accompagnent l'ayatollah Hakim

Des centaines de milliers de personnes ont assisté hier à Najaf aux obsèques du chef religieux chiite Mohamed Bakr al-Hakim. Pleurs et cris de vengeance s'élevaient de cette marée humaine accablée de douleur. La foule bouleversée se frappait la poitrine en signe de deuil derrière le cercueil d'Hakim, conduit sous un soleil de plomb vers le tombeau

de l'imam Ali. C'est là que l'attentat a été perpétré vendredi dernier, tuant l'ayatollah et au moins 82 autres personnes. Finalement, la foule s'est dispersée, refroidie par les jets d'eau parfumée et seules quelques milliers de personnes ont accompagné le convoi funéraire vers son ultime destination.

■ page 19

Référendum: non!

Grand Conseil ■ Contre l'avis du Conseil d'Etat, la droite parlementaire neuchâteloise soutient le paquet fiscal



Sylvie Perrinjaquet, Thierry Béguin et Pierre Hirschy n'avaient pas forcément envie de sourire hier après-midi au Grand Conseil neuchâtelois. La majorité de droite qu'ils représentent au Conseil d'Etat n'a pas pesé lourd face à la majorité de droite du Grand Conseil. Par 52 voix libérales

et radicales contre 50 (socialistes et PopEcosol), le législatif cantonal a refusé d'associer le nom de Neuchâtel au référendum des cantons contre le paquet d'allègements fiscaux voté par les Chambres fédérales. PHOTO LEUENBERGER

■ page 3

Un jeu dangereux

Mais à quel jeu joue la droite parlementaire neuchâteloise? Un jeu dangereux, assurément. Comment qualifier autrement, en effet, l'exercice de corde raide consistant à priver l'Etat de ses ressources, tout en le priant avec une insistance virant à l'obsession d'équilibrer ses comptes? Surtout que ce jeu libéral-radical n'a pas que des incidences sur la caisse publique. Il a surtout d'incommensurables conséquences sur le plan politique. C'est ainsi qu'on découvre, dans ce petit pays de Neuchâtel habitué, en d'autres temps, à faire face aux crises avec une consensualité empreinte de solidarité, un gouvernement à majorité de droite dé-savouré par... un parlement du même bord! C'est bien connu, une gifle, ça pique toujours la joue, mais c'est encore plus désagréable quand la main du gifleur est de la famille... Que gauche et droite s'affrontent dans un législatif, soit. C'est même plutôt l'indice du bon fonctionnement de la démocratie parlementaire. Surtout si du débat jaillissent des réponses constructives aux problèmes de société soumis à tout élu

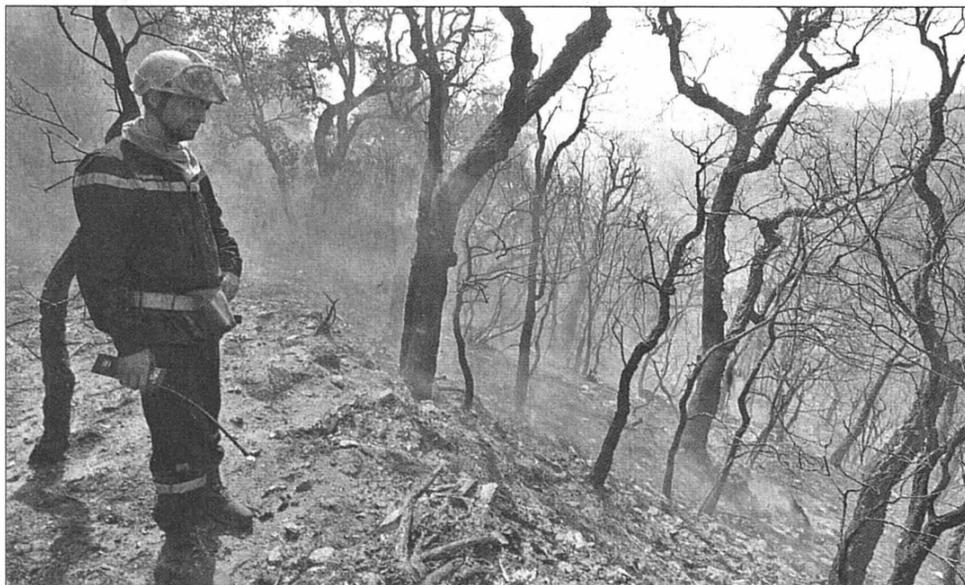
du peuple. Mais lorsque cet affrontement devient stérile à force d'être bipolarisé, on est en droit de s'interroger sur la santé de cette même démocratie. Car c'est bien un débat stérile auquel il nous a été donné d'assister hier. Et encore ne parle-t-on pas des passes d'armes entre députés. Non, le plus surréaliste, ce fut de voir Thierry Béguin, président radical en exercice d'un Conseil d'Etat de droite, tenter de convaincre des élus bourgeois enfermés dans leur logique de baisse fiscale. En vain: ni ses appels à la responsabilité de l'Etat vis-à-vis de la population, ni son souci d'un débat national sur le sujet, ni même son sens aigu de la formule – il a qualifié les allègements fiscaux votés par les Chambres fédérales de «hold-up légal!» – n'ont infléchi les élus de son camp. Or, ces derniers devront bien finir par assumer. Eux qui raffolent de ça ne feront pas l'économie de cette question fondamentale: à partir de quand une collectivité publique n'a plus les moyens de ses engagements?

Stéphane Devaux

OPINION

Sud français en feu

Incendies ■ Trois pompiers meurent près des villages de Grimaud et de Cogolin



Dans le massif des Maures, dans le sud de la France, un pompier constate les dégâts causés par les incendies qui ont fait rage durant plusieurs jours. Dans cette région, le sinistre a déjà détruit 4500 hectares de forêt et mobilisé 1600 pompiers. PHOTO KEYSTONE

■ page 25

À LA UNE

SANGLIERS Des dégâts records en 2003

■ page 2

MÔTIERS Dure vie d'une œuvre d'art

■ page 7

HAUTERIVE Extension à 3,45 millions

■ page 12

JEUX VIDÉO Wario revient sur GameCube

■ page 18

ISRAËL «Guerre totale» au Hamas

■ page 24

SOMMAIRE

Télévision	15
Cinés-loisirs	17
Bourse	26
Sport	27-33
Feuilleton	32
Adresses pratiques	34
Carnet	35

NEUCHÂTEL

Une saison en Romandie

La nouvelle saison du Centre culturel neuchâtelois propose une centaine d'événements. Cette année, le théâtre romand sera particulièrement à l'honneur. La création d'un site internet permettra au public de connaître l'ensemble des dates de la saison. Elle s'ouvrira le 12 septembre, avec un concert d'Allain Leprest.

■ page 5

Deux têtes tombent

Horlogerie ■ Ebel et Corum se séparent de leur directeur

Des têtes tombent à La Chaux-de-Fonds: secouées par la crise qui frappe l'industrie horlogère, les entreprises Ebel et Corum se sont séparées de leur directeur général: Guillaume Brochard et Michel Pitteloud font les frais de la baisse des ventes des deux fabricants de haut de gamme. Chez Ebel, c'est Philippe Pascal, directeur du pôle Montres & Joaillerie de LVMH, qui assumera l'intérim, selon une information parue samedi dans «Le Temps».

«La persistance, depuis un an, et l'aggravation depuis plusieurs mois de désaccords stratégiques majeurs avec l'actionnaire a rendu mon départ inévitable», précise Guillaume Brochard lui-même dans une lettre d'adieu adressée par e-mail

aux collaborateurs, agents et distributeurs de la marque. Ce débarquement sanctionne donc les résultats décevants réalisés par Ebel, mais veut aussi donner un message clair: «La marque n'est pas à vendre», insiste désormais l'entreprise chaux-de-fonnière, qui avait annoncé en juillet 24 licenciements.

Un projet de repositionnement de la marque est par ailleurs en chantier: «LVMH veut toujours redonner à Ebel le statut de fleuron horloger qu'il avait dans les années 1980», ajoute-t-on à l'interne.

L'entreprise chaux-de-fonnière est entrée dans le giron de LVMH en 1999. Le pôle horloger du groupe comprend aussi les marques neuchâteloises Tag Heuer et Zenith. /frk

Vague nordique à Cortaillod

Promotion économique ■ Le groupe suédois New Wave rejoint Gucci chez SGI. Une cinquantaine d'emplois seront créés

Par
Françoise Kuenzi

Le bâtiment de Silicon Graphics, à Cortaillod, va connaître une seconde jeunesse: le groupe suédois New Wave, actif dans les textiles, articles de sports et objets promotionnels, va en effet s'installer rue des Rochettes, partageant les lieux avec l'horloger Gucci.

Actif dans 13 pays, New Wave Group entend créer

quelque 50 emplois, d'ici trois ans, dans sa nouvelle société suisse. Hier, il recherchait déjà une dizaine de personnes par voie de presse, dont un directeur général.

Les services de la promotion économique n'ont pas ménagé leurs efforts pour faciliter l'installation des Suédois: «C'est une très bonne nouvelle pour le canton, se réjouit Alpaslan Korkmaz, directeur adjoint du Développement économique neuchâtelois

(DEN). Nous sommes très contents, en tous les cas, que les locaux de Silicon Graphics soient à nouveau entièrement occupés.»

330 millions en 2003

Coté à la bourse de Stockholm, le groupe New Wave emploie environ 800 collaborateurs et a réalisé au premier semestre 2003 un chiffre d'affaires de 141 millions de francs suisses. Son objectif, pour l'année en cours, est d'arriver à 330 millions. Il s'agit de la

plus grande société européenne active sur le marché des articles promotionnels.

New Wave développe et desine des produits qu'elle soustraite ensuite, principalement en Asie. Elle travaille pour deux types de clientèle: les entreprises, à qui elle propose de mettre leur logos sur des T-shirts, blousons, sacs et autres accessoires (du private label, en quelque sorte), et les particuliers. Des clients lui confient aussi la réalisation de leurs collections, comme Nordica et Rollerblade. New Wave possède aussi ses propres marques - Clique, Texas Bull, Craft - qui, pour certaines d'entre elles, sont bien connues dans les pays nordiques. Dans un troisième temps, le groupe aimerait développer le segment du vêtement professionnel.

Centre logistique

Les locaux de Cortaillod - rachetés par le groupe suédois pour la partie qui le concerne - seront utilisés principalement comme centre logistique et administratif pour l'Europe. «Notre but est de devenir, sur le marché suisse, l'un des principaux fournisseurs de la branche», relève le groupe dans une offre d'emploi publiée hier. Reste à savoir si les deux nouveaux habitants des Rochettes pourraient un jour s'entendre pour fabriquer sous licence, des accessoires griffés Gucci... /FRK



L'ancien bâtiment de Silicon Graphics va retrouver son dynamisme: Gucci et le Suédois New Wave se partageront les lieux. PHOTO ARCH

Record de dégâts pour les sangliers

Faune ■ Tirs exceptionnels autorisés avant la chasse

«Il n'y a jamais eu autant de dégâts», constate le chef du Service de la faune Arthur Fiechter. Soupire de circonstance: les huit premiers mois de l'année, les sangliers ont déjà occasionné aux champs neuchâtelois pour plus de 200.000 francs de sinistres. Bien plus que les 138.000 francs enregistrés l'an dernier. Et même davantage que les 194.000 francs de 2001, année déjà noire pour les agriculteurs.

Devant cette catastrophe annoncée (notre édition du 17 juillet), qui s'alourdira encore d'ici la fin de l'année, l'Etat de Neuchâtel a pris une mesure d'urgence: «Vingt-sept gardes-faune auxiliaires seront autorisés à tirer des sangliers dès le 11 septembre.»

Ces tirs sélectifs ne signifient pas que les pisteurs de gibier peuvent canarder à vue tout groin émergeant des fourrés. Seuls les auxiliaires autorisés auront le droit de ti-

rer, selon une méthode qui n'a pas grand-chose à voir avec une «classique» chasse au sanglier. Appelé à constater des dégâts particulièrement graves, un garde-faune peut décider de protéger le secteur et de requérir l'aide des auxiliaires. Ceux-ci se posent en bordure de forêt et tirent les sangliers qui passent. Efficace, cet affût? Oui et non: «Oui pour ce qui concerne les dégâts: les sangliers ne reviennent pas. Non pour ce qui est du nombre de bêtes tuées, qui n'est pas très élevé.»

Les agriculteurs devront alors attendre l'ouverture de la chasse, début octobre, pour constater une réelle diminution des populations de sangliers. Les chasseurs sont déjà assurés de pouvoir tirer trois bêtes chacun, au lieu des deux habituelles. Reste à espérer un hiver froid et enneigé: l'an dernier, l'absence de neige avait rendu leurs traques très difficiles. /NHU

Biathlon autour des frontières cantonales

Exploit ■ Patrick Christinat se lance un défi de 70 heures. Il nage et marche pour les clowns de la Fondation Theodora

Longer les frontières naturelles du canton de Neuchâtel, à pied (sur 150 km) et à la nage (grosso modo 40 km)? Une paille. Patrick Christinat prévoit d'avaler le tout en environ 70 heures. Cet enfant des Cernets, sportif et organisateur d'événements (Le Défi du Val-de-Travers, c'est lui), s'élance en principe ce matin, à 9 heures. Il se jettera à

l'eau au large de l'hôtel Palafitte, à l'est de Neuchâtel.

Itinéraire prévu: Neuchâtel-Vaumarcus à la nage. Vaumarcus-Les Brenets par voie pédestre. Descente du Doubs jusqu'à Goumois (en principe à pied). Goumois-La Neuveville toujours à la force des mollets (via La Vue-des-Alpes et Chasseral). Enfin, comme dessert, La Neuveville-La

Thielle-Marin-Neuchâtel dans la flotte. Arrivée envisagée samedi matin, entre 10 et 11 heures.

Un exploit à parrainer

Le «biathlète de l'impossible» ne se fatiguera pas juste pour la gloire. Son aventure, il la tente pour soutenir la Fondation Theodora, dont la mission est d'apporter un peu de

réconfort aux enfants hospitalisés grâce à ses «docteurs Rêves», clowns actifs dans 85 établissements dans le monde. Parrainage possible grâce à l'achat de kilomètres parcourus. /SDX

Renseignements et parrainage à la Fondation Theodora: 021 811 51 91 ou sur www.theodora.org

PUBLICITE

croisitour

Les artisans de l'évasion

Club Med

Toujours gagnant en réservant chez Croisitour!

Le n°1

18 villages à 50% pour la 2^e personne du 30.8 au 12.10

automne

Economisez de 180.- à 400.- en réservant minimum 90 j avant le départ. N'attendez plus, chaque jour d'avance, c'est 2.- de gagné!

hiver à la neige ou à la plage

L'agence officielle **Club Med** pour le canton de Neuchâtel

croisitour
Les artisans de l'évasion

Croisitour
Rue Saint-Honoré - 2000 Neuchâtel - 032 723 20 40
info@croisitour.ch www.croisitour.ch

132-137/152/DOU

Neuchâtel dit non au référendum cantonal

Grand Conseil ■ Avec deux voix d'écart, le canton a refusé de contrer le paquet fiscal fédéral. La droite ne s'est pas rangée derrière ses représentants au Conseil d'Etat, pourtant majoritaires

Par
Frédéric Mairy
et **Stéphane Devaux**

Neuchâtel ne s'associera pas au référendum cantonal contre le paquet fiscal comme le lui proposait le Conseil d'Etat. Son Grand Conseil l'a décidé hier, en refusant d'entrer en matière sur le rapport de l'exécutif par 52 voix contre cinquante. Un résultat serré qui se dessinait avant la session déjà, et qui s'est précisé dès l'ouverture des débats. La droite allait dire non, la gauche oui, l'inconnue résidant dans le nombre de députés présents et d'éventuelles abstentions.

«Peu convaincant»

A gauche, l'avis sur ces allègements fiscaux adoptés par les Chambres (qui priveraient la Confédération et les cantons de deux milliards de francs) était unanime. Alain Bringolf, pour le groupe PopEcoSol, s'est élevé contre des mesures qui feraient «trinquier les plus petits et les plus démunis». Et que Martial Debély, au nom des socialistes, a qualifié d'«inégaux et injustes», estimant que «les deux tiers des économies» du volet familial (le paquet concerne aussi le logement et

le droit de timbre) «profiteraient à 7% de contribuables». Le chef du groupe socialiste a en outre fait remarquer que la question n'était pas un débat gauche-droite: «Le parlement des Grisons a approuvé le référendum par 96 voix contre deux, et ce n'est pas vraiment un nid de trotskistes. Même Couchepin a émis des doutes, c'est dire!»

La droite neuchâteloise, elle, n'en a pas eu, exception faite de Lise Berthet (rad) qui a annoncé qu'elle s'abstiendrait. Damien Cottier, chef de groupe radical, avait avant cela parlé de l'attitude du Conseil d'Etat, «compréhensible sur le plan financier, mais pas raisonnable sur le plan politique». Au contraire de celle des Chambres fédérales, qui ont fait «le bon calcul à long terme pour la Suisse». Analyse partagée par les libéraux, qui, par Michel Barben, ont relevé que «la fiscalité ne doit pas être débattue émotionnellement sur le court terme». Selon le député, les exécutifs cantonaux se sont «trompés de cible» et le rapport du Conseil d'Etat était «peu convaincant, voire pas du tout».

«Etranglement financier»

Le président de l'exécutif Thierry Béguin n'a pas fait changer d'avis les rangs dont,



Pour les radicaux (ici Damien Cottier), l'attitude du Conseil d'Etat n'était «pas raisonnable sur le plan politique».

PHOTO LEUENBERGER

comme la majorité du Conseil d'Etat, il est issu. Ce n'est pourtant pas faute d'avoir essayé. «Je ne vois pas comment à l'avenir les cantons pourront faire face à leurs responsabilités», a-t-il lancé, en rappelant que, sans même le paquet fiscal, Neuchâtel ne se trouvera pas cette année «dans la cible de son plan financier». Faire des écono-

mies comme l'ont réclamé les groupes bourgeois? «Quand je vois que deux de vos députés viennent de déposer une demande de crédit supplémentaire de 2,7 millions de francs pour la H10, j'ai de la peine à faire concilier ces deux discours dans ma petite tête cartésienne.»

Dénonçant encore une «atteinte du fédéralisme par étrangle-

ment financier», le conseiller d'Etat a demandé à ce que les citoyens puissent se prononcer. En vain. Le référendum, qui a besoin de l'aval de huit cantons, n'est pas enterré pour autant, puisque quatre d'entre eux l'ont déjà approuvé et que d'autres doivent encore se prononcer. /FDM

ENBREF

INDEMNITÉS ■ Pas de changement pour les députés. Le groupe PopEcoSol avait demandé au Conseil d'Etat de réfléchir aux coûts représentés par un parlement de milice pour la collectivité et les élus. Il le priait en outre d'étudier l'introduction d'une indemnité compensatrice en remplacement des jetons de présence. Tout à fait possible, lui a répondu l'exécutif, mais qui a précisé qu'un dispositif fondé sur la perte de gain pénaliserait une partie des députés. La droite et les socialistes ont approuvé le Conseil d'Etat et demandé le classement du postulat, ce que n'a pu empêcher PopEcoSol. Qui, par Jean-Pierre Veya, a regretté que «l'aspect politique» de sa question n'ait pas été abordé. /fdm

ASSURANCES SOCIALES ■ Législation adaptée. Permettant aux assurés de faire opposition aux décisions rendues en matière d'assurances sociales, la loi fédérale sur la partie générale du droit des assurances sociales (LPGA) impliquait des révisions de trois textes cantonaux. A une large majorité, le Grand Conseil les a acceptées d'autant plus facilement que, comme l'ont souligné les libéraux, «elles étaient nécessaires et sans incidences financières». /fdm

ASSURANCE MALADIE ■ Sans oppositions. Révisée aussi, la Lilamal, autrement dit la loi d'introduction à la loi fédérale sur l'assurance maladie. Comme dans le cas des trois autres textes ci-dessus, il s'agissait, pour les élus, de faire coller à l'actualité le contenu de cette loi régissant les compétences laissées aux cantons par la Lamal. Comme ils ont répondu par l'affirmative, elle tient compte, comme la loi fédérale, de l'entrée en vigueur de l'accord sur la libre circulation entre la Suisse et les Etats de la Communauté européenne, étendu à la Norvège et à l'Islande, membres de l'AELE. /sdx

Un seul numéro pour les bêtes perdues

Afin d'adapter le canton aux textes fédéraux qui ne font plus des animaux des «choses», le Conseil d'Etat proposait une loi faisant du Département de

l'économie publique «l'autorité compétente pour recevoir les avis concernant les animaux trouvés». Cela parce que «lorsqu'un animal a été trouvé et que la police en a été avisée, les re-

cherches ne sont pas toujours couronnées de succès». Tous les appels passeront désormais par le Service vétérinaire cantonal, la loi ayant été acceptée par 47 voix (de gauche) contre 42 (de droite).

Les groupes libéral et radical ont tous deux regretté le coût des mesures proposées (augmentation de 0,8 poste du Service vétérinaire et publication de petites annonces pour retrouver les propriétaires), alors que les socialistes et PopEcoSol ont d'emblée annoncé leur accord. Chef du département concerné, Bernard Soguel a relevé que les postes créés (un à mi-temps, l'autre à 30%) permettront également de traiter d'autres nouvelles tâches dévolues au canton. /fdm

Le Devens sera retapé

Une fois n'est pas coutume, ce n'est pas tant la droite que la gauche qui s'est montrée sceptique face au million et demi sollicité par le Conseil d'Etat pour une réfection partielle du home du Devens, à Saint-Aubin. Même si, au vote final, plusieurs élus socialistes ou de PopEcoSol se sont abstenus, c'est un oui confortable (68 voix sans oppositions) qui a clos le débat sur cette institution en faveur de personnes atteintes d'alcoolisme chronique, propriété de l'Etat mais exploitée depuis 1919 par l'Armée du salut.

Au nom des socialistes, Odile Duvoisin a estimé le montant demandé considérable. Jugeant insuffisants les éléments figurant au rapport, elle a même suggéré que le gouvernement les étoffe, ce que la conseillère d'Etat Sylvie Perrinjaquet a refusé. Aupara-

vant, l'écologiste Laurent Debrot s'était demandé s'il n'y avait pas dans les travaux prévus (cuisine, sanitaires, sécurité contre le feu, toiture) une part de «normocratie». Sous-entendu l'expression du pouvoir absolu des normes de toutes sortes.

Faut-il vendre?

Sceptiques eux aussi à la lecture du rapport, Willy Geiser (rad) et Roland Walter (lib-PPN) ont en revanche revu leur position après une visite des lieux. «Ce dossier aurait dû être présenté il y a au moins douze ans», s'est exclamé ce dernier. Non sans demander, à l'instar de Bernard Zumsteg (rad), s'il ne serait pas opportun de vendre le bâtiment.

Devant la réponse négative de la conseillère d'Etat, ils ont donné leur appui au crédit. /sdx



Si vous trouvez un chien, il faudra appeler à l'avenir le Service vétérinaire cantonal.

PHOTO ARCH-MARCHON

ENBREF

HAUTE ÉCOLE ■ Nouveau nom. Entre HEP-Bejune et HE-Bejune, c'était la confusion assurée. Désormais, la deuxième s'appellera Haute Ecole ARC Neuchâtel Berne Jura. Ainsi en a décidé son comité stratégique. Cette future haute école, dont le siège sera à Neuchâtel, ouvrira en 2004. Les ingénieurs seront implantés à Saint-Imier, la santé à Delémont. Quant à l'économie et les arts appliqués, ils sont maintenus respectivement à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds. /comm-nhu

CONFÉRENCE ■ Histoires d'eau au Club 44. En cette année internationale de l'eau douce, le Club 44, à La Chaux-de-Fonds, n'a pas manqué la marée. Ancien journaliste au «Monde»,

Roger Cans y abordera la dimension stratégique du précieux liquide (demain soir, 20h). En rappelant que l'accroissement des besoins en eau provoque tensions et ratés, même dans des régions aussi favorisées que la Californie. Jeudi prochain, Domenico Luciani, architecte et paysagiste vénitien, évoquera, lui, le rôle prépondérant que l'or bleu a joué dans le développement des civilisations (jeudi 11 septembre, 20h). /nhu

ÉLECTIONS ■ Autorité tutélaire. Le Grand Conseil neuchâtelois a élu hier Danièle Laeng au poste d'assesseur de l'autorité tutélaire pour le district de La Chaux-de-Fonds. Elle a été choisie parmi neuf candidats. /sdx

Questionnez, ils répondront

Elections fédérales ■ Vous pouvez interroger les candidats neuchâtelois au Conseil national

Elections fédérales, jour J-46. D'ici au 19 octobre, les quotidiens neuchâtelois vont vous faire vivre la campagne et vont interroger les 55 candidat(e)s au Conseil national et les huit

au Conseil des Etats. Au menu, les grands thèmes fédéraux que sont, entre autres, la fiscalité, l'avenir des assurances sociales ou encore les rôles respectifs des cantons et de la Confédération. Mais

vous aurez aussi la parole, comme le confirme le «pavé» que vous découvrirez ci-dessous et qui vous dit tout sur la manière d'interpeller les partis en lice. Alors, à vos fax et à vos souris... /réd

Jean-Pierre Veya
Parti ouvrier et populaire

19 octobre 2003
ELECTIONS FÉDÉRALES

Votre question à... Jean-Pierre Veya

Vous souhaitez interpeller vos futurs élus à Berne? A la veille des élections fédérales, vous avez l'occasion de poser une question aux candidates et candidats neuchâtelois au Conseil national. Notre série commence avec Jean-Pierre Veya, représentant du POP. Envoyez-nous votre question **aujourd'hui ou demain**, en indiquant vos nom, prénom et domicile **par fax: 032 723 53 09** ou **par e-mail: elections03@lexpress.ch** ou **elections03@limpartial.ch** Les plus pertinentes seront choisies et posées au candidat. Ces réponses paraîtront dans nos éditions du **lundi 8 septembre**.

Rubrique canton de Neuchâtel

Tél. 032 723 53 10
Fax 032 723 53 09

e-mail: ne.canton@lexpress.ch

PUBLICITE

Farine Droz

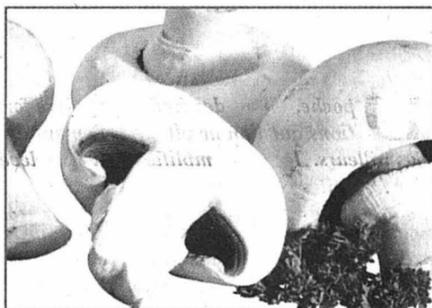
Rue des Granges 2 • Pesieux
Tél.: 032 731 59 39 • 032 724 04 04

kg **9.-**
Suisse

Cuisses de poulet



2.- au lieu de 2.50 / PET 100 cl
Granini, jus d'orange, cocktail de fruits
cocktail Caraïba ou orange / mangue



6.50 / kg
Champignons de Paris, Suisse



4.95 au lieu de 6.65 / 500 g
Jacobs Mastro Lorenzo Crema
en grains ou moulu, 1 kg / 9.50 au lieu de 12.95



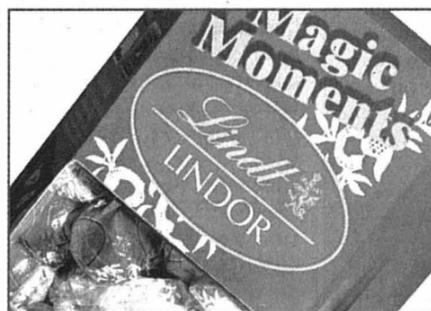
4.95 / 100 g
Castello, jambon cru du Tessin



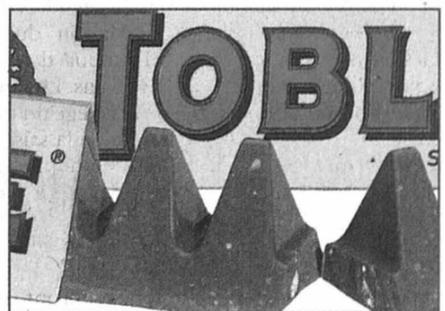
9.90 au lieu de 12.40 / 4 x 100 g
Kambly, assortiment: Caprice, Chocolait
Amandes caramélisées, Mont Choco



1.65 au lieu de 2.10 / 1.5 l
Coca-Cola
Light ou Light Lemon 1.65 au lieu de 2.20



11.90 au lieu de 15.90 / 500 g
Lindt Lindor, lait ou assortiment



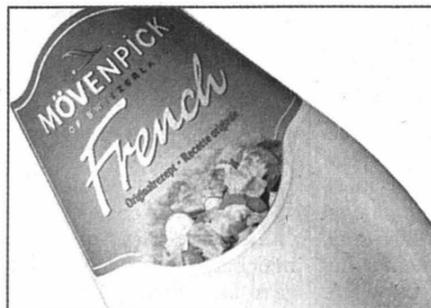
6.95 au lieu de 8.75 / 5 x 100 g
Toblerone, chocolat au lait



2.95 au lieu de 3.75 / 160 g
Kiri, double crème, fromage frais fondu



2.95 au lieu de 3.95 / 400 g
Nutella



3.95 au lieu de 4.70 / 450 ml
Mövenpick, sauce à salade French
Garden, Yogouressa ou Balsamico Bianco



6.60 au lieu de 8.60 / 2 x 375 g
Kellogg's Frosties ou Chocos

Le théâtre romand en effervescence

Centre culturel neuchâtelois ■ Une centaine d'événements au programme d'une saison où l'homme sera au centre de la scène. La création d'un site internet permettra de connaître toutes les dates

Par
Alexandre Caldara

Un homme au front ridé. Un œil masqué par un pansement. Une cigarette dans la main. Dans ce visage-là, celui d'un anonyme, on perçoit une vie d'histoires, des histoires de vies, captées à Bienne, par le photographe Jacques Bélat. Ce cliché illustre le premier journal bimensuel de la nouvelle saison du Centre culturel neuchâtelois (CCN).

L'individu sera en effet au cœur de la centaine d'événements proposés: «Après une saison où nous avons parlé de l'imaginaire à travers une pomme, nous revenons vers l'homme via la comédie ou le drame, peu importe», explique Roberto Betti pour sa deuxième saison à la tête du CCN. Cette année, tous les spectacles seront illustrés, dans le programme, par les images des Jurassiens Jacques Bélat et Sandra Hüser: «En puisant dans leur cave de d'Ali Baba de photographes, ils offrent un écho intéressant à notre programmation.»

Le prest en ouverture

Le théâtre reste la colonne vertébrale de la saison, mais la musique, la chanson, l'humour, les conférences, les spectacles jeune public (voir ci-dessous), la littérature et mêmes les contes, la magie et le cinéma auront leur place

du côté du Pommier. Sans oublier les expositions.

La saison s'ouvrira le vendredi 12 septembre avec le récital du chanteur Allain Leprest, parolier entre autres de Juliette Greco, Enzo Enzo et Romain Didier. Sinon, difficile de dégager des temps forts: «Il faudra se laisser surprendre.» Citons tout de même «Le grand cahier», de la Neuchâteloise d'adoption Agatha Kristof, les vendredi 28 et samedi 29 novembre à 20h30. Deux mises en scène d'Andrea Novicov, qui nous avait enthousiasmé l'an dernier avec «La Maison de Bernard Alba»; il revient avec «Rapport aux bêtes», de Noëlle Revaz, les lundi 26 et mardi 27 janvier et «Les quatre jumelles», de Copi, les vendredi 30 et samedi 31 janvier. La chanteuse valaisanne Laurence Revey proposera son mélange d'ethno-electro-patois le 7 novembre.

«Un public varié»

Les programmeurs du Pommier, le metteur en scène Yves Baudin et Roberto Betti, tiennent aussi à la défense de la création romande: «Sur les 41 spectacles de théâtre que nous proposons, 23 sont neuchâtelois, 19 romands et cinq étrangers. La circulation des projets artistiques en Suisse romande nous paraît prépondérante. Nous sommes touchés quand des théâtres comme le Poche, la Comédie, le Grütli, à Genève, ou le théâtre de Vidy, à



Roberto Betti, directeur du Centre culturel neuchâtelois, présente le premier journal de la saison. PHOTO LEUENBERGER

Lausanne, acceptent de travailler avec nous et adaptent même les prix des tournées à nos moyens, la scénographie à notre petit plateau et à notre salle de 90 places», déclare le directeur du CCN.

L'an dernier, la saison du CCN avait connu une bonne fréquentation: «Nous avons enregistré 6000 entrées pour un taux

d'occupation de 60 à 70 pour cent. Nous avons un public très varié et différent en fonction des événements: un match d'impro n'attire pas les mêmes personnes qu'un Café

de l'Europe.» Dès le 10 septembre, le CCN aura son site internet (www.ccn-pommier.ch) et toutes les dates de spectacles y figureront. «L'an dernier, des

gens ont manqué des spectacles et ils le regrettaient. Avec ce nouveau moyen de communication, ils n'auront plus d'excuses», sourit Roberto Betti. /ACA

Des enfants gâtés

Les enfants âgés de 3 à 10 ans ont aussi le droit de se rendre au théâtre. Mieux, la saison jeune public du Centre culturel neuchâtelois et du théâtre du Passage leur offre dix occasions de rencontrer l'émerveillement et le frisson sans économie de talent. La saison prochaine s'annonce particulièrement riche. Petite sélection mutine et subjective.

Une ouverture en fanfare avec «Oz», les samedi 13 et dimanche 14 septembre au théâtre du Pommier, dès 6 ans. Un spectacle dont Roberto Betti parle en ces termes:

«C'est magnifique de voir des adultes à l'esprit d'enfants.» Ensuite, Dan Jemett, un metteur en scène qui a fait hurler de rire les grands Neuchâtelois ces deux dernières saisons au Passage et qui s'attaque aux petits les 15 et 16 novembre à la Maison du concert, avec «L'amour des trois oranges», dès 8 ans. Les enfants ont aussi le privilège du titre le plus poétique de la saison, «Les dix soleils amoureux des douze lunes», par le Regard du loup, le samedi 6 et le dimanche 7 décembre au théâtre du Pommier, dès 4 ans. Les petits lous auront même droit à

une initiation à la musique hurlante de leurs parents avec l'opéra-rock «Barbe-Bleue», le mercredi 18 février au théâtre du Passage, dès 10 ans. Laissons la conclusion au personnage de «La balade en parasol», dès 4 ans, les 7 et 8 février au Pommier: «En vélo, au bord de l'océan. Avec moi? Mes instruments, mon désordinateur, mon canard Toutenplastok et bien sûr mon parasol.» Cours de récré et planches, même combat! /aca

Dans un théâtre de poche, on vit des émotions que l'on ne vit pas ailleurs. Tout est amplifié par la petitesse et l'intimité du lieu. Le théâtre de poche, en l'occurrence le Pommier, est nécessaire, il faut le défendre comme on défend les épiceries et les vieux bistros. Parce qu'on y savoure de la culture à prix modeste, parce qu'il donne une voix aux stars de demain et parce que l'on se sent bien dans son foyer. L'an dernier, le défi de Roberto Betti pour sa première saison au Centre culturel neuchâtelois était de taille: succéder au projet socioculturel du

très aimé Mathieu Menghini et vivre forcément un peu dans l'ombre du théâtre du Passage. Il l'a relevé en misant principalement sur des paris de théâtre généreux, mais aussi en écoutant les créateurs d'ici.

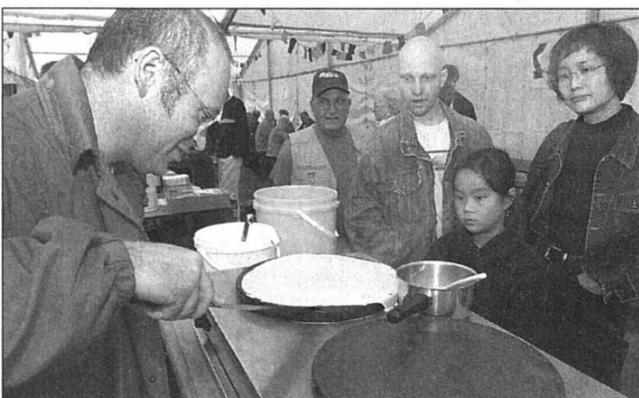
Cette année encore, les programmeurs ont voulu travailler avec des gens qu'ils connaissent et ont souvent choisi de leur accorder leur confiance, au début de leur travail, avant même de voir à quoi ressemblera le résultat final. Le CCN permet à des artistes neuchâtelois d'aller au bout de leur projet. Cette année, le musicien Julien Baillois a trouvé un lieu de création et la troupe Rumeur une possibilité de réaliser un spectacle pas possible ailleurs. A nous de remplir la salle. Alexandre Caldara

Au fond du poche

On se rappelle des bras tremblants de Serge Merlin dans «Le dépeupleur», des cris éthyliques de Pascal Auberson et surtout de la beauté fulgurante de «La maison de Bernada Alba» revisitée par Novicov.

COMMENTAIRE

Beaucoup de monde au pied du rocher



Si une centaine de ménages constituent l'Association du quartier de la roche de l'Ermitage, à Neuchâtel, plusieurs centaines de personnes ont pris part samedi passé à la troisième fête de quartier (ici, une vue prise sous la tente dressée pour l'occasion). Un troc et diverses animations figuraient notamment au programme de la manifestation. «Tout s'est déroulé comme nous l'espérions, à commencer par une ambiance très conviviale, se réjouit Raphaële Saint-Denis, secrétaire de l'association. Le fait que l'extrémité ouest de la rue de l'Orée avait été fermée à la circulation a évidemment été très apprécié. Nous espérons qu'il sera possible d'en faire de même à une autre occasion que la fête de quartier.» /pho

PHOTO MARCHON



Entre lundi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à neuf reprises.

Le bateau de sauvetage «Oriette» a été engagé une fois pour une recherche de personne, avec la section des plongeurs du SIS, au bord et au large de la place du 12-Septembre, à Neuchâtel, hier à 9h40: «Nous avons été alertés par quelqu'un qui nous a dit avoir vu une personne entrer dans l'eau et ne pas en ressortir», explique le major Spitznagel. Après trois heures de vaines recherches en collaboration avec la police du lac, nous avons stoppé nos investigations.»

Les ambulances ont été sollicitées à huit reprises pour: une urgence médicale, avec intervention du Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur), rue Guillaume-Ritter, à Neuchâtel, lundi à 19h30; un transfert, entre le home du Pe-

tit-Chézard et l'hôpital de Landeys, lundi à 20h35; une urgence médicale, avec intervention du Smur, Pièces-Chapeiron, à Cortaillod, lundi à 22h40; une urgence médicale, rue du Rateau, à Neuchâtel, hier à 7h30; une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue Matile, à Neuchâtel, hier à 8h50; une recherche de personne, aux abords de la place du 12-Septembre, à Neuchâtel, hier à 9h40; une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue de la Châtellenie, à Saint-Blaise, hier à 12 heures; un accident de circulation entre deux voitures et un piéton (engagement de deux ambulances), avec intervention du Smur, vers l'arrêt du bus des Rouges-Terres, à Hauterive, hier à 12h20; une urgence médicale, avenue du 1er-Mars, à Neuchâtel, hier à 14h45; une chute sur rue, avec intervention du Smur, rue Haute, à Colombier, hier à 16h10. /comm-réd

LA VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Urgences-santé et ambulance: 144.
- Feu: 118.
- Intoxication: 01 251 51 51.
- La Main tendue: 143.
- Dentiste de garde: 144.
- Pharmacie de service: Winkler, rue de l'Hôpital, 8-20h (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigne).
- Médecin de garde: 144.
- Permanence ophtalmique: 032 722 22 22.
- Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- Violences: centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079

270 92 06. Solidarité-femmes, 032 968 60 10.

PISCINES

- Piscines du Nid-du-Crô: (intérieures) lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h; (extérieures) tous les jours 9-20h (août 21h). Tél: 032 722 62 22.
- Piscine de Serrières: 9h-19h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

Théâtre A 19 heures à la Maison du concert: «Le navire Night» et «La maladie de la mort», par le Théâtre des Gens.

DEMAIN

Conférence A 20 heures, à l'hôtel Touring au Lac: «Gérer pensées et émotions pour mieux vivre mon quotidien», conférence par Marlène Monnet.
Théâtre A 19 heures, à la maison du concert: «Le navire Night» et «La maladie de la mort», de Marguerite Duras, par le Théâtre des Gens

Bonne affluence à Serrières malgré la pluie

Fête ■ L'enthousiasme des organisateurs ne faiblit pas



Samedi, une quinzaine de brocanteurs ont participé au marché aux puces. PHOTO MARCHON

«C'est n'est pas la meilleure édition que nous ayons eue...», commente Remo Paris, président du club de tennis de table La Côte-Peseux et président du comité d'organisation de la Fête villageoise de Serrières, à Neuchâtel. Il estimait néanmoins que la manifestation qui s'est déroulée vendredi soir et samedi derniers, dans les rues du vieux Serrières, avait attiré près de 700 personnes. «C'est moins que d'habitude. En plus de la météo, nous avons beaucoup de concurrence, la Braderie, à La Chaux-de-Fonds, le Copyright Festival, à Neuchâtel, ainsi que plusieurs autres fêtes de quartier et

fêtes de villages du Littoral.» Samedi, le marché aux puces a attiré les passionnés, et l'après-midi, les jeux pour enfants ont drainé de nombreuses familles. «L'atelier de grimage n'a pas désempli de 13 heures à 23 heures!» Au bilan, la fête, organisée par l'Association des sociétés locales de Serrières, «fera sans doute un peu de déficit. Mais les sociétés s'en sortiront. Il y a des années comme ça, mais notre enthousiasme ne faiblit pas. Et même, nous avons été approchés par de nouvelles sociétés!» L'an prochain, les organisateurs désirent développer l'ambiance et l'animation pour les adolescents. /yvt

Feu vert pour les feux rouges

Conseil général ■ Le crédit pour le remplacement de signalisations lumineuses vétustes a été accepté à l'unanimité

Par Yvonne Tissot

La signalisation lumineuse vétuste de plusieurs carrefours de Neuchâtel pourra être remplacée. Lundi soir, le Conseil général a donné son feu vert au crédit de 360.000 francs demandé par l'exécutif, sans que la question soulève d'oppositions.

Les installations du passage pour piétons de la rue des Parcs et du carrefour Combaborel-rue de la Côte seront entièrement renouvelées. L'armoire de commande des feux du carrefour Pierre-à-Mazel-Gibraltar sera déplacée en vue du réaménagement des voies de circulation dans le secteur du complexe multifonctionnel de la Maladière.

Nouvelle technologie

Enfin, la commune va pouvoir remplacer des ampoules de feux par des diodes électroluminescentes (DEL), dont la consommation d'énergie est réduite et la durée de vie évaluée à une dizaine d'années

(contre un an pour les ampoules actuelles). Les feux qui en seront pourvus se situent aux carrefours Draizes-Péreaux-Carrels, Monruz-Falaises et Prébarreau.

«Nous saluons le choix d'une technologie fiable», a indiqué François Konrad, rapporteur du groupe PopEcoSol. Cependant, nous nous sommes interrogés sur la nécessité de déplacer l'armoire de commande.»

Au nom des socialistes, Sébastien Bourquin a souligné que les DEL allaient permettre «une gestion économique et écologique des ressources». Il a néanmoins regretté que la signalisation lumineuse pour les deux-roues ne soit pas prise en compte. Le groupe a donc déposé un postulat demandant l'étude d'un nouveau plan directeur pour le déplacement des deux-roues en ville de Neuchâtel.

Pièces de rechange

Pour les radicaux, André Calame a fait la louange du rapport du Conseil communal. «Nous sommes sensibles à la

sécurité des habitants et particulièrement des enfants.» Enfin, le rapporteur du groupe libéral, Jean-Charles Authier, s'est demandé si les fournisseurs pouvaient donner une garantie sur la disponibilité des pièces de rechange dans dix ans.

En conclusion, le conseiller communal Antoine Grand-

jean, directeur de la Police, a précisé qu'il restait deux carrefours dont les équipements lumineux devraient être renouvelés, à l'avenue du 1er-Mars et aux Terreaux. Mais que le Conseil communal avait jugé préférable d'attendre les décisions sur le réaménagement de ces carrefours avant de les rééquiper. /YVT



L'installation du passage pour piétons situé en contrebas du collège primaire des Parcs sera renouvelée. PHOTO MARCHON

Deux nouvelles venues

À la suite de deux démissions, la présidente Béatrice Bois a annoncé lundi la nomination de deux nouveaux conseillers généraux, issus des rangs des viennent-ensuite lors des élections communales de 2000. Il s'agit plus précisément de conseillères générales: chez

les radicaux, Odile Tissot-Daguette a remplacé Jacques Perret, qui a renoncé à son mandat en raison d'un changement de domicile. Du côté socialiste, Laurence Gauchat occupe désormais le siège de Nando Luginbuhl, qui a démissionné pour des raisons professionnelles. /yvt

PUBLICITÉ

42 fois par semaine, le conducteur moyen est déconcentré par un piéton.

(Source: BBC Top Gear Magazine)

Pour les conducteurs de Kalos, c'est juste le contraire.



Kalos 1400 5X 16V fr. 17'750.-

Avec un nom pareillement séduisant (en grec, Kalos signifie « beau »), la moindre des choses est d'avoir fière allure. Mais les valeurs intérieures de la Kalos sont également fort convaincantes: un groupe propulseur 16V (également disponible avec boîte automatique), ABS, 4 airbags, climatisation, radio avec lecteur CD et phares antibrouillards. Daewoo Kalos. Conducteurs moyens s'abstenir. Jantes alu du programme d'accessoires Daewoo.

DAEWOO
A member of the GM family.

Concessionnaires régionaux:

Colombier Garage Le Vergy, Onofrio Bongiovanni, Rue de la Côte 18, 032 841 10 41. Le Locle CGR Automobiles S.à.r.l., Giovanni Rustico, Rue de France 59, 032 931 10 90

Concessionnaires locaux:

Couvet Garage Antonio Ciminello, Antonio Ciminello, Rue de la Flamme 64, 032 863 34 78. La Chaux-de-Fonds Garage des Stades, B. Helbling & A. Miche, Rue de la Charrière 85, 032 968 68 13. Le Landeron Garage François Rollier, François Rollier, Condémimes 10, 032 751 23 71. St-Aubin Garage du Littoral, Michele Mellillo, Av. de Neuchâtel 91, 032 835 14 57

TOP LEASING 24 H ASSISTANCE 3 ANS DE GARANTIE

Daewoo Automobile (Schweiz) AG, Im Langhag 11, 8307 Effretikon, tél. 052 355 15 50, fax 052 355 15 59, www.daewoo.ch

La dure vie d'une œuvre d'art

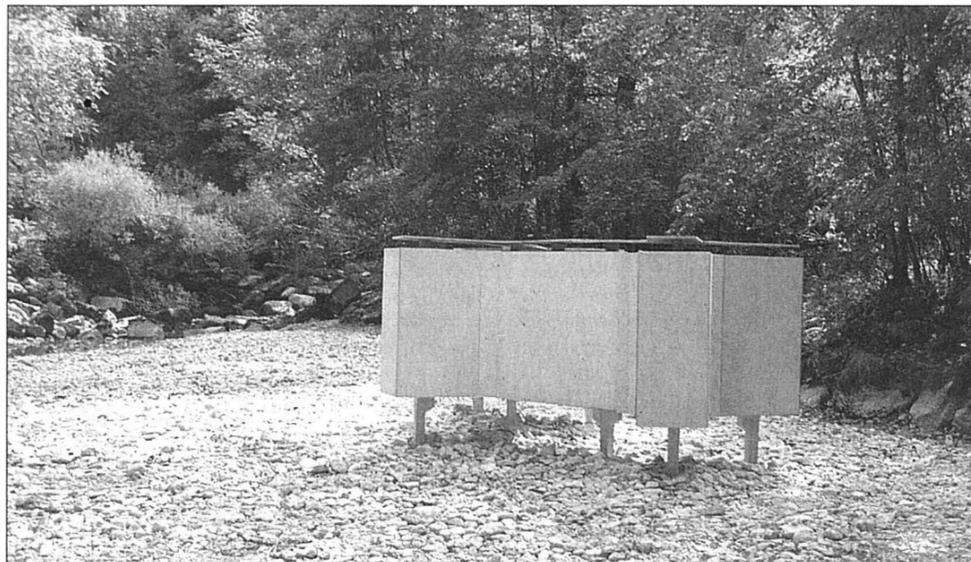
Môtiers ■ *L'exposition nationale a bénéficié elle aussi de la météo clémente. Pas de déprédations à déplorer*

Par
Mariano De Cristofano

Quelques fils électriques grignotés par un écureuil, de la peinture grattée par une bête un peu trop gourmande: les œuvres de l'exposition nationale d'art en plein air Môtiers 2003 se portent bien. Les pannes ne sont pas légion et les actes de vandalisme sont absents de la manifestation. Le bonheur est sur le parcours!

Offertes aux yeux des visiteurs, les œuvres sont aussi soumises aux éléments et aux risques de déprédations. Depuis le 21 juin, elles résistent plus bien que mal. «La météo favorable de cet été a permis d'éviter de nombreux problèmes techniques qui auraient pu être provoqués par le vent ou par la pluie», se réjouit Thierry Bezzola, régisseur.

Les organisateurs de l'expo n'ont rien laissé au hasard, mettant sur pied un service d'intendance pour la durée de la manifestation. «Chaque matin et chaque soir, Stéphane Leuba, notre intendant, est chargé d'ouvrir et de



L'île de Guillaume Arlaud est demeurée dans un Bied sec.

PHOTOS DE CRISTOFANO

fermer les lieux clos, de brancher les œuvres ayant besoin d'alimentation électrique. Cela lui permet de voir s'il y a des problèmes et d'y remédier. En cas de panne plus importante, il peut faire appel à François Charrière ou à d'autres personnes. Dans certains cas, les artistes eux-mêmes se sont déplacés pour régler le

problème», raconte Thierry Bezzola. Sans surprise, ce sont les œuvres en mouvement, alimentées électriquement, qui ont nécessité le plus de maintenance, avec les mécanismes à régler, à graisser.

Aléas du plein air

«Et puis, nous avons eu quelques problèmes causés par les animaux. Par exemple, la peinture du jeu de cubes de Jonathan Delachaux a été grattée. A priori, la matière a plu à certaines bêtes. Il y a aussi eu les fils électriques rongés par des écureuils. C'est une exposition d'art en plein air, avec tout ce que cela suppose», poursuit notre interlocuteur.

Les œuvres n'ont par contre pas souffert d'actes de vandalisme. «Il n'y a pas eu de déprédations volontaires, sauf peut-être un tournevis planté dans une TV. Pourquoi? Je pense que les gens se sentent responsables, s'autogèrent. Au niveau de l'organisation, nous

n'avions pas la volonté d'avoir un service de surveillance. Tout se passe bien et nous sommes contents. Ainsi, comme les autres fois, il n'y a pas de problèmes de ce côté-là. Il est vrai que l'expo se déroule dans un climat de grande convivialité, il n'y a que peu ou pas d'agressivité. Il y a du respect. Personne n'est reparti avec une œuvre comme souvenir», s'exclame Thierry Bezzola.

Si tout se passe bien, quelques œuvres sont malgré tout poissardes. La faute à la météo! Thierry Bezzola: «C'est le cas de l'île de Guillaume Arlaud, posée au milieu du Bied. Elle devait vivre avec la rivière et l'artiste avait même pris le risque qu'elle soit emportée. Or, le Bied est à sec depuis longtemps.» Pareil avec la goutte de Cyril Verrier, sur la cascade. Elle aurait dû se remplir d'eau et se retourner, créant une seconde cascade.

Cela n'a pas fonctionné, mais l'expo ne se terminera qu'avec l'arrivée de l'automne. /MDC



Au revoir Pollux: il ne reste du bonhomme de neige qu'une écharpe et un bonnet gisant au fond du frigo.

Première séance bien huilée

Dombresson ■ *Conseil général dans ses nouveaux murs*

Dans sa salle de délibération flambant neuve, au bâtiment technique intercommunal, le Conseil général de Dombresson a avalé lundi soir, sans coup férir, une série de dispositions réglementaires touchant la foire semestrielle, les constructions et l'organisation de la gestion de la commune. La première réunion des autorités dans ses murs, après des années de débats à la salle de paroisse, s'est passée sans aucune anicroche.

L'exécutif, par la voix de son président Pierre-Yves Bourquin, a tenu néanmoins à faire part de son «étonnement» au comité scolaire de La Fontenelle, confronté à l'éventualité du changement de chaudière à bois du collège de Cernier, alors que cette installation n'avoue pas onze ans d'âge. Le Conseil intercommunal du syndicat se réunit ce soir pour débattre d'un crédit de 124.000 fr. à ce sujet. Pierre-Alain Schenk (rad), président du comité scolaire, présent lundi à titre de conseiller

général, a tenu à rassurer les élus. «Nous envisageons une solution durable et conforme à l'expérience que nous avons pu accumuler avec ce genre de chauffage», a-t-il indiqué.

Chiens bruyants...

Dombresson vendra également à Villiers une part de copropriété de 15% du bâtiment technique intercommunal, afin de régler les derniers aspects de cette réalisation commune aux deux localités. Pierre-Yves Bourquin a annoncé que le coût serait en deçà des prévisions du crédit d'investissement voté. Le président du Conseil général a enfin donné lecture d'une lettre se plaignant du bruit des aboiements de certains chiens du village, «y compris sous les fenêtres du président de commune». Ce dernier a indiqué après la séance, en souriant, qu'il ne voyait pas vraiment de quel animal il était question. Si Gorgier a son coq, Dombresson a ses chiens... /PHC



Une part de copropriété du bâtiment technique intercommunal de Dombresson pourra être vendue à Villiers pour un montant de 4500 francs.

PHOTO CHOPARD

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

VAL-DE-RUZ

- Pharmacie de service: du 1er Mars, Les Geneveys-sur-Coffrane, 032 857 10 09, jusqu'au 5.9. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.

- Médecin de garde: cabinet groupe, Fontainemelon, 032 853 49 53, jusqu'au 5.9.
- Dentiste de garde: 144.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Chézard-Saint-Martin De 16h à 19h, remise des décorations de Saint Martin organisées dans le cadre de la fête villageoise.
- La Vue-des-Alpes A 18h à la chapelle, rencontre oecuménique.

DEMAIN

- Le Louverain Dès 18h, «Le virage du poisson», soirée de fête pour la restructuration du centre.

VAL-DE-TRAVERS

- Médecin de garde: 032 888 90 00.
- Pharmacie de service: 032 888 90 00.
- Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64. Sage-femme: 032 863 17 27.
- Dentiste de garde: 144.

CENTRE SPORTIF VDT

- Piscine de Couvet: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.

SAVAGNIER

Victoire au Breithorn

Depuis six ans, Claude Fallet, alias «Tolet», de Savagnier, emmène un groupe de jeunes du village découvrir les joies de la haute montagne. Une expérience communautaire forte, qui leur a récemment permis de signer l'ascension du Breithorn, sommet de 4165 mètres situé à un jet de pierre du Cervin. Cette initiative permet aussi aux jeunes de se rendre utiles au village, en vendant divers produits pour réduire leur part financière à cette expédition.

Encadrés par plusieurs adultes et par trois guides professionnels, la quinzaine de jeunes participant à cette ascension ont ainsi passé trois jours sur les glaciers. Humainement, l'expérience a été riche, surtout dans ce petit refuge italien au-dessus de Saint-Jacques, où il est traditionnel de cuisiner les spaghetti au milieu de la nuit. L'année prochaine, «Tolet» emmènera son monde à Saleinaz, pour une initiation aux joies et aux dangers de la haute montagne. A noter enfin que la société de gymnastique apporte une petite aide financière aux participants qui lui sont affiliés. /phc

EN BREF

CERNIER ■ Soirée jazz. A peine les feux des Jardins musicaux se sont-ils éteints qu'Espace Val-de-Ruz culture investira la grange aux concerts du Site de Cernier, vendredi dès 20 heures. Ce soir-là, le jazz sera à l'honneur, avec Léon Francioli (contrebasse et piano) et Daniel Bourquin (clarinette basse et saxo). Réservations des billets auprès de l'Office du tourisme de Cernier, au tél. 032 853 86 01. /comm

LANDEYEUX ■ Collecte annuelle. La Fondation de l'hôpital et du home médicalisé fait appel cette semaine à la générosité de la population du district, par le biais de sa collecte annuelle. En 2002, l'argent ainsi récolté a permis l'achat de trois chariots de douche pour les résidents. Cette année, il s'agit de contribuer à créer un espace extérieur agréable et protégé, pour améliorer la vie des pensionnaires. /comm

SAVAGNIER ■ Soirée irlandaise. L'association Anima-

tion 2065 organise, samedi dès 21h, au battoir de Savagnier, un grand concert de musique celtique. Le groupe Elandir entraînera ainsi son public dans des gigue, reels, cercles circasiens et autres virevoltes effrénées. La cantine et le bar se mettront également à l'heure de la verte Irlande. Billets à l'entrée et renseignements au tél. 032 853 48 36. /comm

FLEURIER ■ Country au menu. L'Original Country Band se produira au Poney Express, à Fleurier, vendredi 5 septembre dès 21 heures. Réservations au 079 690 02 01. /mdc

COUVET ■ Portes ouvertes au home. Le Home Dubied, à Couvet, propose samedi 6 septembre une journée portes ouvertes dans le cadre de son 40e anniversaire. L'établissement pourra être visité entre 14h et 18 heures. L'accordéoniste Loulou se chargera de l'animation musicale. /mdc

Rubrique Val-de-Travers

Mariano De Cristofano

Tél. 032 861 38 77

Fax 032 861 36 82

e-mail: mdecristofano@lexpress.ch

Rubrique Val-de-Ruz

Philippe Chopard

Tél. 032 853 16 46

Fax 032 853 43 31

e-mail: pchopard@lexpress.ch

L'Entente. Deux forces pour le canton!



Michèle Berger-Wildhaber

Michel Barben

Election au Conseil des Etats

Les Radicaux PRD^o neuchâtelais

LIBERAL

Notre engagement:
PME - Moins de charges, PLUS D'EMPLOIS!

Les offres de la semaine

du mardi 2. 9 au samedi 6. 9. 2003, dans la limite des stocks disponibles



2.30

au lieu de 3.-
le kg

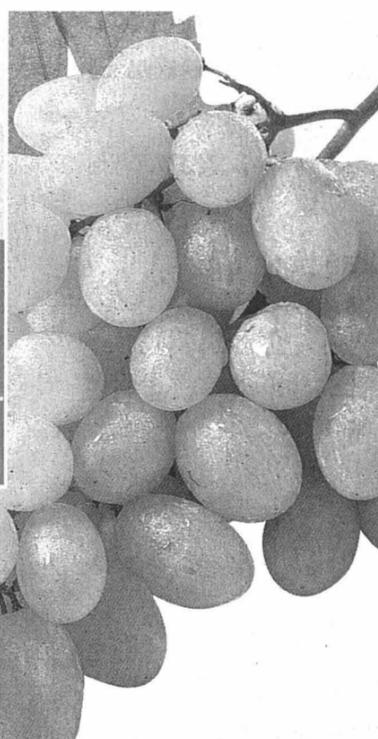
Bananes Dole,
Costa Rica/Equateur/
Colombie

Bananes Max Havelaar
(sauf bio Max Havelaar)
plus -.10/kg

3.90

500 g

Raisins bio
Coop Naturaplan,
Italie

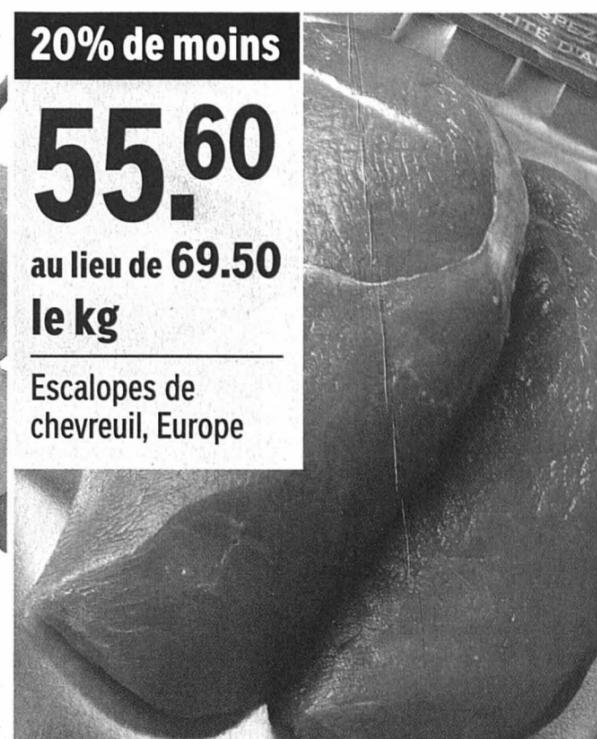


20% de moins

55.60

au lieu de 69.50
le kg

Escalopes de
chevreuil, Europe



**Prix bas de
septembre**

valable du
1^{er} au 30. 9. 2003

1.20

au lieu de 1.55

Lait entier ou lait
Drink pasteurisé
Coop, 1 litre



**Prix bas de
septembre**

valable du
1^{er} au 30. 9. 2003

2.70

au lieu de 3.10

Saucisses de
Vienne Bell, 200 g



Restaurants Coop

** 1 café Coop, 1 thé, 1 infusion,
1 ovomaltine ou
1 chocolat chaud au choix
et 1 portion de panna cotta
con amarena ~~6.20~~ **5.20**

Fruits

Poire Williams bio
Coop Naturaplan,
Suisse, le kg ~~5.20~~ **4.20**

Le meilleur du lait!

Gorgonzola Coop
préemballé, 220 g ~~3.55~~ **2.85**

Camembert bio
Coop Naturaplan
250 g ~~6.20~~ **4.90**

Mini-Babybel
300 g ~~7.80~~ **6.30**

3 x 2,5 dl

* Ovo Drink Wander ~~4.50~~ **3.50**

* Appenzell surchoix
les 100 g ~~2.-~~ **1.60**

Appenzell doux
préemballé, les 100 g ~~1.90~~ **1.50**

Appenzell extra
préemballé, les 100 g ~~2.25~~ **1.85**

Fruits de mer

* Crevettes entières, crues, n° 4
(crustacés sauvages), origine:
Sénégal, Nigeria, Argentine
les 100 g ~~4.80~~ **3.95**

* Salade de poulpe, Espagne,
poisson sauvage, 200 g ~~6.90~~ **6.90**

Boucherie/Charcuterie

* Enoncé de chevreuil,
Europe, le kg ~~49.50~~ **39.60**

Escalopes de cerf,
Nouvelle-Zélande, le kg ~~45.50~~ **36.40**

* Enoncé de cerf «Saint-Hubert»
Coop, Nouvelle-Zélande
le kg ~~39.50~~ **31.60**

Saucisses de Vienne
Coop Naturaplan
les 4 paires, 400 g ~~6.80~~ **5.40**

Jambon arrière Coop Naturaplan
en tranches
les 100 g ~~3.35~~ **2.75**

30% de moins
Lard maigre Coop Naturaplan
les 100 g ~~2.45~~ **1.70**

Produits de boulangerie

Pain tessinois
300 g ~~1.65~~ **1.30**

Tiramisù ou Irish coffee
Coop Betty Bossi
90 g ~~3.50~~ **2.80**

Chocosplit Coop
Betty Bossi, 80 g ~~3.50~~ **2.80**

Produits convenience

* Salade toscane
Coop Betty Bossi
250 g ~~3.70~~ **3.70**

Jarret de veau et polenta
Coop Betty Bossi
450 g ~~8.90~~ **8.90**

* Rôti de bœuf et purée
Coop Betty Bossi
370 g ~~8.90~~ **8.90**

* Lapin et tagliatelle
Coop Betty Bossi
370 g ~~7.90~~ **7.90**

* Vitello tonnato
Coop Betty Bossi
150 g env., les 100 g ~~4.95~~ **4.95**

* Panino Classico
jambon/fromage,
Coop Betty Bossi
200 g ~~4.95~~ **4.95**

Lasagne bolognese
ou verdi Coop
1 kg ~~11.90~~ **8.90**

Pâtes ménagères

20% de moins
Sur toutes
les pâtes ménagères
p.ex. pâte feuilletée abaissée
rectangulaire, 640 g ~~3.70~~ **2.95**

Produits surgelés

2 x 600 ml
Magnum Almond
Lusso ~~19.60~~ **15.40**

Magnum
Snack Size Lusso
les 6, 360 ml ~~6.90~~ **5.50**

Magnum
After Dinner Lusso
les 10, 350 ml ~~6.90~~ **5.50**

Magnum
Caramel & Nuts Lusso
les 6, 384 ml ~~6.50~~ **5.20**

Filet à la provençale Coop
(merlu d'Amérique du Sud)
400 g ~~6.90~~ **5.20**

Filet à la bordelaise,
à la méditerranéenne ou
sur lit d'épinards Coop
(lieu noir du Pacifique Nord)
400 g ~~5.40~~ **4.90**

Faites-en provision!

30% de moins
Café Chicco d'Oro en grains
ou Cremino
2 x 500 g ~~16.50~~ **11.50**

les 2
Bouillons de bœuf spécial,
de légumes
ou de poule Knorr ~~7.90~~ **6.90**

3 x 410 g
Farce pour
vol-au-vent Coop ~~10.80~~ **8.90**

2 x 250 g
Risotto Funghi Knorr ~~7.90~~ **6.90**

2 x 250 g
Risotto Milanese ou
Tomato Knorr ~~5.90~~ **4.90**

20% de moins
Sur toutes les confitures Hero
p.ex. confiture de fraises
Le Fruit, 200 g ~~2.20~~ **1.75**

Snacks sucrés et salés

30% de moins
Boules Lindor de Lindt
au lait, 500 g ~~16.95~~ **11.85**

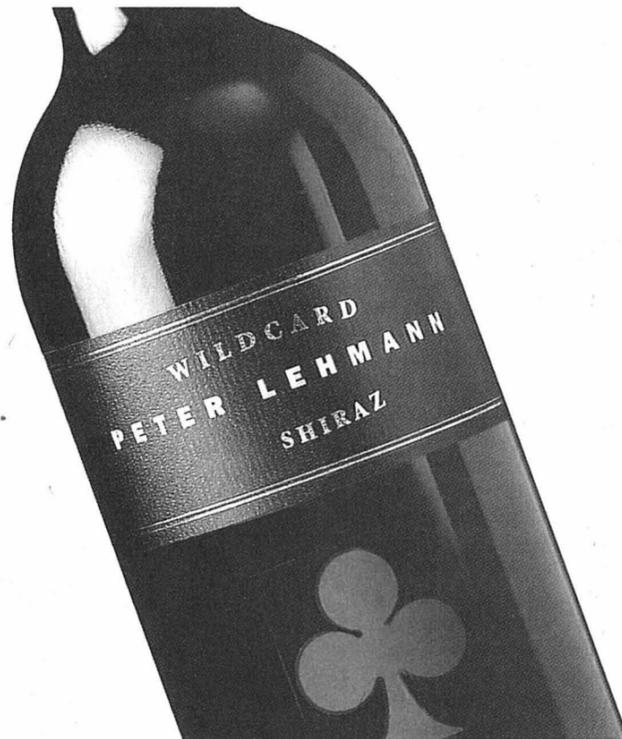
Boules Lindor de Lindt
panachées, 500 g ~~16.95~~ **11.85**



25% de moins

47.-
au lieu de **63.-**
le kg

Escalopes de veau,
Suisse



A partir de 6 bouteilles,
rabais supplémentaire
de 10%

9.90
au lieu de **11.50**

*Shiraz Australia
«Wild Card»
Peter Lehmann, 75 cl



21.-
au lieu de **28.-**
le kg

Filet de saumon
frais (avec peau)
d'élevage, Norvège



Restaurants Coop

10.90

**Piccata de pou-
let (Allemagne),
à la milanaise
avec sauce
tomate bio,
risotto,
courgettes bio

Chèques Reka, chèques-déjeuner et chèques-restaurant acceptés!

TP 09-Rom f W 36/03

100 g	Chocolats au lait de Lindt	11.40	8.90
100 g	Biscuits Miletto	10.50	8.40
Paquets de 10	Biscuits Balconi	7.80	6.20
100 g	Biscuits Wernli	6.40	5.-
100 g	Whiskas	9.60	7.80
1 litre	Cola classic, light et Lemon	13.20	11.10
1 litre	Cola Vanille	14.40	11.90
1 litre	Pomme Maigold bio Coop Naturaplan en bouteille PET	2.70	2.10
1 litre	Pomme ou de poire bio Coop Naturaplan en bouteille PET	3.50	2.80
1 litre	Pomme ou de poire bio Coop Naturaplan en bouteille PET	2.40	1.90

6 x 33 cl	Bière Feldschlösschen Hopfenperle	1.90	6.30
50 cl	Bière Löwenbräu München, la canette	1.20	0.95
Le vin de la semaine			
	* Navarra Tinto DO «Gran Feudo» Crianza, Bodegas Julián Chivite 75 cl	8.50	7.30
A partir de 6 bouteilles, rabais supplémentaire de 10%			
Soins du corps			
	Déodorant à bille Rexona Cotton ou Cobalt Blue 2 x 50 ml	11.20	7.50
	Recharge Rexona Douche Crème ou Sport 2 x 500 ml	13.40	8.95
	Rinçage traitant Timotei 2 x 200 ml	9.20	6.10
	Body Milk Dove 2 x 400 ml	15.90	10.60
	Dentifrice Signal Xperience Air Mint 3 x 75 ml	11.85	7.90

	Déodorant Axe Pulse, avec gaz propulseur 2 x 150 ml	14.-	9.30
	Brosse à dents Mentadent C Anti-plaque les 3	11.10	7.40
Hygiène			
	Essuie-tout Bounty Fantasy les 8 rouleaux	13.20	8.95
	Essuie-tout Bounty White les 8 rouleaux	8.90	6.95
Fleurs et plantes			
	10 mini-roses Max Havelaar avec garantie fraîcheur le bouquet	7.90	6.90
	Lot de 3 callunes (bruyère commune) en pot de 13 cm de Ø, plusieurs coloris au choix le set	14.-	9.90
Pour la maison			
	Sacs poubelle Quick Bag 35 litres les 2 rouleaux de 20	5.20	4.20
	Station météo «Oregon Scientific» avec thermomètre d'intérieur/ d'extérieur, hygromètre, baromètre, affichage des phases de la lune, montre radiopilotée	199.-	129.-
+ Fr. 1.- taxe de recyclage anticipée (TRA)			

Tout beau, tout propre!			
	2 x 1,35 kg		
	* Omo concentré ou Sensitive	23.80	17.90
	2 x 28 capsules		
	* Capsules Omo	23.80	17.90
2.- de moins			
Sur tous les produits Ajax en duopack ou en combipack p.ex. nettoyant vitres, 2 x 500 ml			
		8.60	6.60
20% de moins			
Sur tous les Canard-WC en duopack ou en combipack p.ex. Canard WC forte, en combipack, 2 x 750 ml			
		7.55	6.-
Textiles			
Collants ou mi-bas femme en crêpe, 20 den 8 paires/12 paires, boîte			
		14.-	10.-
Sweat-shirt ou pantalon Baby, plusieurs coloris au choix Tailles 62-80			
		20.-	16.-
Superpoints = primes de fidélité!			
* En vente dans les grands supermarchés Coop ** sauf les restaurants Coop bio et les restaurants Coop traditionnels			

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: de la Tour, La Neuveville, 032 751 24 24, jusqu'au 7.9.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2.50 fr/min).
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- Auvernier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.
- Bevaix Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11/14-18h.
- Bôle Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15.
- Boudry Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h.
- Ludothèque de la Basse-Areuse: ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30.
- Colombier Bibliothèque communale: me 14-18h, je 16-20h.
- Corcelles Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h.
- Cortaillod Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30.
- Gorgier Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h.
- Le Landeron Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thiellles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h.
- Marin Ludothèque (Fleur-de-Lys, 7): lu/je 15h30-18h; bibliothèque-médiathèque (Tertres 5a): ma 10-12h/15-19h, me 15-18h, je 15h30-19h, ve 9-12h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Cortaillod A 14h30, à la maison de paroisse: Mercredi «Loisirs et jeux», dans le cadre du Club des aînés.

DEMAIN

- Le Landeron A 20 heures, dans la cour couverte du château, dans le cadre de «Jazz Estival»: Firehouse Six plus One.
- Saint-Aubin A 20 heures, à la salle de spectacles, dans le cadre de «Béro Jazz»: concert par The Steamboat Rats. Organisation: Jazz Club de la Béroche.

Le jardin au temps d'Alfred

Moulin de Bevaix ■ Dès demain soir, le public pourra découvrir une exposition consacrée à la verdure qui a entouré l'ancienne résidence de la famille Borel

Par Caroline Plachta

Arbres, cascade et plantes extraordinaires verseront leur féerie séculaire sur le site enchanteur du Moulin de Bevaix, dès ce soir et jusqu'à la fin de la semaine. L'aristoloche, cette plante ondoyante qui enlace la colonne d'accès au salon des Quatre Saisons depuis plus d'un siècle, sera au cœur du sujet, puisque le thème de l'exposition présentée par l'association qui porte son nom est: «Le jardin au temps de l'aristoloche».

C'est à l'occasion de la réception annuelle de l'Aristoloche (réd: qui se tiendra ce soir sur invitation) que les archivistiques ont sélectionné une série de photographies d'époque sur l'évolution du jardin du Moulin à partir des années 1850. Accompagnées de quelques documents authentiques, elles sont présentées dans les locaux de l'atelier Là Décoration, ouverts au public demain, vendredi et samedi, de 19h30 à 21h30.

Le jardin des merveilles

«Plusieurs filles de la famille Borel étaient passionnées par l'art photographique, qui en était alors à ses débuts, relève Alphonse Henry, archiviste spécialisé dans l'histoire du Moulin de Bevaix. On avait même installé pour l'une d'elles un petit atelier de développement au rez-de-chaussée.» Une aubaine pour



Gardienne du Moulin de Bevaix, l'aristoloche n'a pas lâché la colonne depuis plus d'un siècle. La porte s'ouvre sur les nouveaux locaux du rez-de-chaussée. PHOTOS GALLEY

ceux qui s'intéressent aujourd'hui au passé du prestigieux édifice, rendu célèbre par ses illustres et riches occupants, parmi lesquels Alfred Borel.

«C'est avec émerveillement que nous découvrons l'évolution de son jardin enchanté, témoin depuis plus de 150 ans des modes et des sensibilités mouvantes à travers les âges», s'exclame Claudine Cordey, présidente de l'Aristoloche. Désignant un docu-

ment manuscrit d'époque, elle commente: «Il s'agit d'une facture pour toutes les plantes que les Borel ont achetées pour décorer les environs de leur résidence, dont la fameuse aristoloche.»

Cette exposition est également l'occasion pour l'Aristoloche d'inaugurer les locaux du rez-de-chaussée nouvellement aménagés, qui serviront de salle d'accueil et de bureau. Autre curiosité à ne pas manquer, la remise en service

de la cascade du Moulin de Bevaix, qui n'avait plus connu la fraîcheur de l'eau depuis de longues années. /CPA

Exposition «Le jardin au temps de l'aristoloche», au Moulin de Bevaix, demain, vendredi et samedi de 19h30 à 21h30



Tarie depuis longtemps, cette cascade du 19e siècle, une des curiosités du jardin du Moulin, vient d'être remise en service.

Tout sur les champignons!

L'Aristoloche convie le public à plusieurs événements qui animeront le salon des Quatre Saisons cet automne. Le mercredi 17 septembre à 20 heures, Jocelyne et Emilio Valobonsi, passionnés de mycologie, viendront parler du monde des champignons lors d'une soirée-découverte. Ils présenteront les meilleurs comestibles et les espèces les plus dangereuses à travers une série de diapositives.

En intermède, quelques clichés sur les fleurs protégées de notre pays viendront compléter ce petit panorama des

merveilles des sous-bois. «De tous temps, les champignons ont été une source d'intérêt et d'étude chez les hommes, observent les deux spécialistes. Les Romains en connaissaient déjà certaines propriétés et l'empereur Claude en fut une malheureuse victime. De nos jours, leur croissance subite attise la curiosité, l'aspect culinaire attire, et leur pouvoir toxique effraie!»

Jaser sur le jazz

Vendredi 31 octobre à 20 heures, c'est le jazz qui sera à l'honneur, avec une soirée causerie mitonnée par un spécialiste du genre, Etienne

Perret, de Cortaillod. La soirée sera ponctuée de divers extraits de morceaux originaux soigneusement choisis parmi une collection de plusieurs milliers de disques.

Enfin, un salon littéraire réunira les aristolochiens le 19 novembre à 20 heures, pour le troisième volet de la série sur Victor Hugo, animée par Pierre-Henri Béguin. Après «Victor Hugo parlait-il français?» et «Victor Hugo, qui dit mieux?», il fera encore découvrir à son public quelques facettes méconnues de ce géant de la littérature française. /cpa

PUBLICITE



RENAULT

GARAGE ROBERT

NEUCHÂTEL
Tél. 730 40 40

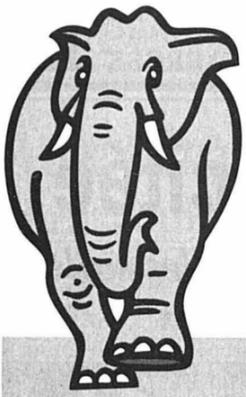
OUVERT LE SAMEDI MATIN

Garantie 12 mois pièces et main d'oeuvre

Soldes

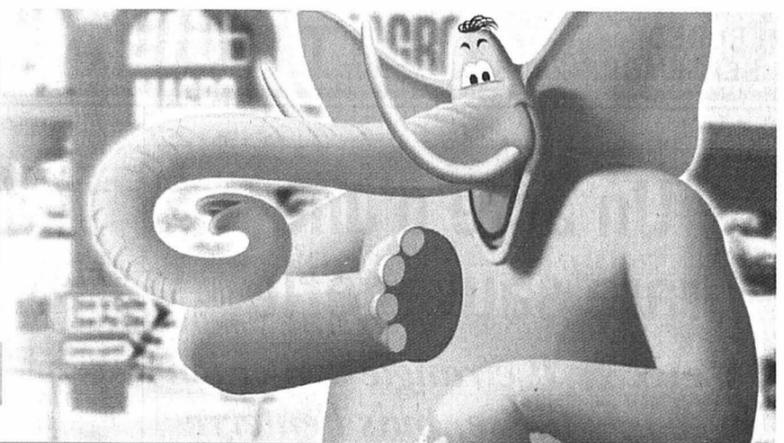
jusqu'à Fr. 6000.- de rabais

Marque	Version	Année	Kms	Prix affiché	Nouveau prix	Vous économisez
RENAULT	21 NEVADA 2.2 RT 4X4	10.94	87'000	Fr. 7'900.-	Fr. 4'900.-	Fr. 3'000.-
RENAULT	CLIO 1.4 RT 3 portes	3.00	55'000	Fr. 11'500.-	Fr. 8'500.-	Fr. 3'000.-
RENAULT	ESPACE V6 Alizé 5 places	12.95	200'000	Fr. 8'900.-	Fr. 5'900.-	Fr. 3'000.-
RENAULT	EXPRESS 1.4 Isotherm	5.96	138'000	Fr. 7'900.-	Fr. 5'900.-	Fr. 2'000.-
RENAULT	MEGANE 2.0 16v 5 portes	3.99	65'000	Fr. 14'900.-	Fr. 11'900.-	Fr. 3'000.-
RENAULT	SAFRANE 2.5 Business	12.99	100'000	Fr. 17'900.-	Fr. 13'900.-	Fr. 4'000.-
RENAULT	SAFRANE 3.0 RT V6	2.96	91'000	Fr. 15'800.-	Fr. 12'800.-	Fr. 3'000.-
RENAULT	SAFRANE 3.0 RXE V6	5.99	89'000	Fr. 22'800.-	Fr. 16'800.-	Fr. 6'000.-
FORD	ESCORT 1.8 16 v Break CLX	10.93	140'000	Fr. 5'700.-	Fr. 3'900.-	Fr. 1'800.-
FORD	MONDEO 2.0i STYLE Break	10.96	93'000	Fr. 10'900.-	Fr. 8'900.-	Fr. 2'000.-
MASERATI	BITURBO 430 4 portes	4.90	58'000	Fr. 14'900.-	Fr. 9'900.-	Fr. 5'000.-
OPEL	ASTRA 2.0i 16v break CDX	5.95	190'000	Fr. 8'900.-	Fr. 4'900.-	Fr. 4'000.-
PONTIAC	TRANS SPORT 2.3 16v 7 places	5.94	156'000	Fr. 7'900.-	Fr. 4'900.-	Fr. 3'000.-



MAGRO

LE LANDERON • CERNIER • CORTAILLOD



Primeur à la fraîcheur!

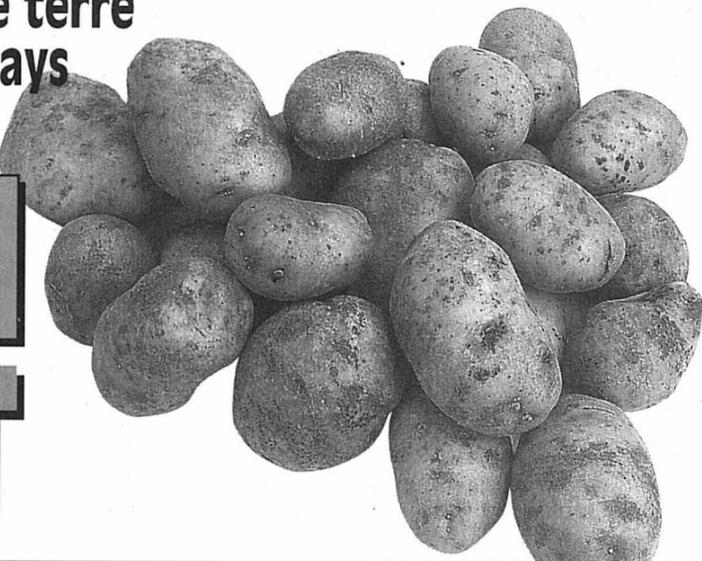
**Pommes de terre
 Bintje du Pays**

Cabas de 2,5 kg

PRIX MAGRO

3.20

HIT



**Dôle Vilanelle
 AOC 2001**

6 x 75 cl

53.50

PRIX MAGRO

MOINS 26%

39.50

HIT



**Yogourts aux fruits assortis
 Milco**

12 x 150 g

PRIX MAGRO

MOINS 27%

6.50

HIT



**Tilsit rouge
 Le kilo**

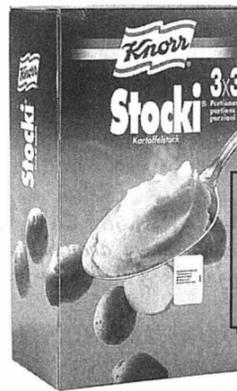
18.-

PRIX MAGRO

MOINS 34%

11.90

A notre rayon coupe



**Stocki Knorr
 3 x 3 portions
 330 g**

4.95

PRIX MAGRO

MOINS 21%

3.90

**Riz Uncle Ben's Original 2x900 g
 ou 10 Minutes 2x700 g**

Le duo

PRIX MAGRO

5.90

HIT



**Ice Tea Lipton lemon,
 peach ou light PET**

6 x 1,5 litre

11.80

PRIX MAGRO

MOINS 25%

8.80



**Huile d'olive extra
 vierge Carapelli**

75 cl

10.90

PRIX MAGRO

MOINS 20%

8.70



Gratuit
 vinaigre 25 cl

**Papier WC
 Moltonel bleu**

12 rouleaux

10.90

PRIX MAGRO

8.90



Comfort, tout l'assortiment

3 x 750 ml et 3 x 1 litre
 Le trio

19.50

PRIX MAGRO

13.-

HIT



3 pour 2

Comfort 3 x 1 litre Silk ou Pure

Le trio 20.70 **13.80**

**Escalope de veau
 Le kilo**

59.50

PRIX MAGRO

MOINS 24%

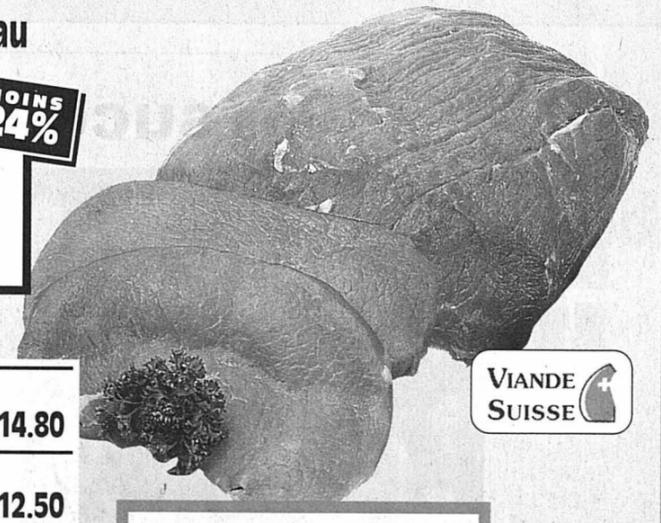
45.-

Saucisse à rôtir

le kilo 19.- **14.80**

Choucroute garnie

Le kilo 15.80 **12.50**



**VIANDE
 SUISSE**

Offres valables jusqu'au 6 sept. 2003, jusqu'à épuisement du stock



MAGRO

www.magro.ch

Un acte d'une rare sauvagerie

Peseux ■ Il étrangle son chien avec une laisse, puis l'enterre

Le maître se sert de la propre laisse de son chien pour l'étrangler. Forçant sur l'abject, il enterre ensuite son trop fidèle compagnon dans la forêt de Serroue, au nord de Peseux.

Commis par un Subiéreux d'une trentaine d'années, cet acte aussi lâche qu'injuste remonte à une quinzaine de jours.

Un geste lâche et injuste

Bien incapable d'expliquer les raisons qui ont poussé le propriétaire de l'animal à commettre ce geste odieux, François Gobat, vétérinaire cantonal, a aussitôt dénoncé l'homme au ministère public, pour infraction grave à la loi sur la protection des animaux. «Nous nous sommes basés sur la mise à mort cruelle d'un animal. Si le dossier est solide et que l'homme ne s'oppose pas à l'ordonnance pénale, il risque une peine de prison et une amende, sans devoir passer devant le tribunal. Le fait que, depuis le 1er avril, l'animal n'est plus considéré comme une chose

ne change rien à la loi.» L'autopsie sommaire pratiquée sur la malheureuse bête, un chien croisé de taille moyenne, pesant environ 25 kilos, prouve bel et bien que l'animal est mort par strangulation. «Le gars n'a pas hésité à serrer très fort, et d'un coup, le cou de son chien. Si tel n'avait pas été le cas, un animal de cette taille se serait drôlement défendu. De toute évidence, la pauvre bête a fort heureusement très vite perdu connaissance. Il a néanmoins bien fallu qu'il lui serre le cou encore trois bonnes minutes avant qu'elle ne meure. Le fait qu'il ait encore essayé de camoufler son corps sous un amas de feuilles prouve, si tant est qu'il le faille encore, toute la lâcheté de cet individu.» En huit ans de carrière, François Gobat reconnaît, avec quelque soulagement, que c'est la première fois qu'il est confronté à un tel cas.

Grâce à l'intervention des pandores, les deux chats du Subiéreux ont pu être séquestrés sur le champ. /CHM

Extension du collège plébiscitée

Hauterive ■ Convaincus de la nécessité de huit nouvelles salles, les élus votent un crédit de 3,45 millions de francs

Par
Santi Terol

Les élus de Hauterive ont repris du service, lundi soir, avec un gros morceau en entrée: le projet d'agrandissement du nouveau collège. Les données statistiques ne prêtent pas à tergiversation. L'extension du bâtiment est une nécessité pour affronter sereinement les prochaines années à démographie croissante. Les élus l'ont compris, qui avaient le choix entre plusieurs projets allant de l'adjonction de conteneurs à l'achat d'un bâtiment privé sur la place du village.

Les conseillers généraux ont retenu l'option privilégiée par le Conseil communal, qui prévoit également d'intégrer deux classes pour les élèves des Perce-Neige. Coût de l'opération: 3,3 millions de francs, y compris un ascenseur et 80 m² supplémentaires pour la cour de récréation de l'école enfantine. Montant auquel il faut encore ajouter 150.000 francs pour la création d'un escalier intérieur et deux WC supplémentaires qui ne figuraient pas sur les plans initiaux. «Ces deux éléments faisaient réellement défaut. Cela a été relevé en commission et la réflexion s'est imposée. C'est pourquoi nous avons modifié l'arrêté avant même la séance de ce soir», a remarqué le conseiller communal Christian Cattoni.

Du reste, tous les groupes ont demandé que cette réalisa-



Pour la prochaine rentrée scolaire, le nouveau collège devrait offrir 600 m² supplémentaires de plancher. PHOTO LEUENBERGER

tion fasse partie du concept de base. Au vote, une belle unanimité s'est dégagée pour offrir les meilleures conditions d'accueil aux futurs élèves altaripiens. Quelques voix se sont tout de même élevées pour manifester le peu d'anticipation de l'exécutif dans ce dossier. L'une a regretté le manque de planification à long terme, l'autre s'est sentie

bousculée pour rendre sa décision. Président de commune, Jean Wenger a, lui, relevé le sérieux du travail réalisé par l'exécutif.

Lors de cette même séance, les élus altaripiens ont accordé un crédit de 491.000 francs pour les travaux d'assainissement des locaux du FC Haute-ri-ve et la remise en état des extérieurs du centre sportif.

Ces travaux se dérouleront en trois phases – assainissement des locaux cette année, réfection des treillis en 2004 et remise en état du terrain de jeux et du parking ouest en 2005. Le nouveau règlement du port a également été accepté, quand bien même la commission Sport, loisirs et culture n'a pas eu le temps de le préavisier. /STE

Urgence au chauffage

Lignièrès ■ Rajeunissement du réseau à distance nécessaire

Trois demandes de crédit figurent à l'ordre du jour de la prochaine séance du Conseil général de Lignièrès, qui se tiendra demain, à 20 heures. Le premier crédit, de 220.000 francs, concerne le remplacement de la chaudière à bois déchiqueté et celui de l'extracteur rotatif du réseau de chauffage à distance. Installé en 1978, ce dernier est atteint par la limite d'âge. Son entretien demande une fréquence plus soutenue et renchérit les coûts d'exploitation. L'installation d'une nouvelle chaudière à bois vert et d'un extracteur s'inscrit dans la politique communale tendant à favoriser la gestion durable de l'énergie et des ressources forestières de la commune. Ce changement de matériel devrait en outre

bénéficier d'une subvention cantonale de 70.000 francs. Toutefois, pour que la nouvelle installation soit effective dès cet hiver, le Conseil communal a assorti l'arrêté correspondant d'une clause d'urgence.

Un deuxième crédit, de 50.000 francs, est sollicité pour l'achat d'un transformateur plus puissant au centre du village. L'appareil actuellement en fonction est arrivé à saturation, tandis que les besoins en ampérage ne cessent d'augmenter.

Le dernier rapport de l'exécutif de Lignièrès concerne l'achat d'un véhicule utilitaire à double cabine pour un montant de 35.000 francs. Il serait mis à disposition du corps des sapeurs-pompiers et de la voirie. /ste

Juste pour «les vacances de la vie»

La Neuveville ■ Les Vignolans, structure autonome qui fait appel aux services de Mon Repos, ont fêté leurs dix ans hier

Trente locataires de 68 à 102 ans vivent, selon une des résidentes, «les vacances de la vie» aux Vignolans. Une formule si jolie que la Fondation des appartements protégés en a fait un slogan qui figure en titre de la plaquette éditée à l'occasion des dix ans des appartements.

L'anniversaire fêté hier a débuté par une partie officielle, orchestrée par Max-Olivier Nicolet, secrétaire de la fondation. Quatre orateurs ont apporté leurs contributions aux vœux et informations prononcés à cette occasion: Barbara Labbé, préfète de La Neu-

veville, Francis Von Niederhäusern, ancien président du Lions club, Denise Bloch, présidente de la fondation, et Raymond Bourquin, maire de La Neuveville.

Vingt-deux appartements

A entendre les orateurs, les appartements des Vignolans, dont l'inauguration s'est déroulée en 1993, ne se sont pas réalisés sur un simple claquement de doigts. Dans la genèse du projet figurent notamment le Lions club et le conseiller d'Etat Mario Annoni qui, le 2 novembre 1987, prenait la présidence de la fondation et celle

de la commission de construction.

Les vingt-deux appartements offerts aux personnes retraitées ont été aussitôt occupés. En effet, les locataires ont un accès direct, souterrain, à Mon Repos, où ils bénéficient de la cafétéria, de la cantine et de la lingerie. Par ailleurs, le salon de coiffure qui s'y trouve n'est pas un des services les moins appréciés. En outre, les résidents peuvent emprunter le bus gratuit jusqu'à la gare et sont invités à participer aux activités culturelles et aux animations qui se déroulent à l'institution. A ces

atouts concrets, il serait malvenu de ne pas ajouter la situation exceptionnelle dont jouissent les appartements des Vignolans. Situés au calme, ils offrent au regard le site idyllique du lac de Bienne.

Après un apéritif ensoleillé, un moment chaleureux qui a pu se vivre sur l'esplanade, une course surprise a conduit les participants (parmi lesquels figuraient évidemment les locataires), à Verbois pour le repas, puis dans le Jura, où ils ont fait un périple en voiture de chemin de fer «Belle Epoque», entre Saignelégier et Glovelier. /ath

PUBLICITE

Votre **SUCCÈS**, c'est notre métier...



...la productivité

Votre atout: des collaborateurs formés et tout de suite efficaces grâce à nos outils de sélection, d'évaluation et de formation.

Faites confiance à nos conseillers spécialisés dans votre branche. Contactez-les!

0800 550 007
La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 42
Neuchâtel, rue de l'Hôpital 20

MANPOWER
www.manpower.ch

Aux abonnés absents

Jura Tourisme ■ Les numéros payants mis hors service

Il y a une semaine, le comité de Jura Tourisme décidait de supprimer les numéros payants, qui permettaient d'atteindre les quatre offices régionaux du canton. Une mesure introduite voici plus d'une année par la directrice Nicole Houriet pour équilibrer son budget. Il s'agissait d'une mesure économique mais antitouristique, car elle faisait cracher au bassin le futur client avant même qu'il ait mis les pieds dans le Jura.

réponse, aucune nouvelle. En effet, sur les numéros débutant par 0900 (ligne payante), il n'est pas possible de brancher une boîte vocale ou un déviateur. Au lieu de payer les 86 centimes à la minute sur la ligne du 0900, les touristes, s'ils en ont encore le courage, doivent recourir au 111 (1fr.80 la minute) pour savoir si Jura Tourisme existe encore...!

Valables jusqu'à fin 2004

Il faut savoir que les catalogues de Jura Tourisme envoyés cette année comportent les numéros payants et que les fascicules généraux sont imprimés pour deux ans (2003 et 2004).

De nombreux appels risquent donc de finir encore dans le désert... /mgo

Décision prématurée

Si la décision de supprimer ce numéro est sage, il s'avère qu'elle se montre un peu précipitée. En effet, le touriste ou le prestataire qui cherche à atteindre Jura Tourisme par le 0900 arrive aujourd'hui nulle part. Aucune

Oetzi ne laisse pas de glace

Saignelégier ■ La momie du Tyrol tient la vedette au Centre nature, qui célèbre ses dix ans d'existence en fin de semaine



L'exposition montre des personnages d'une saisissante réalité. PHOTO GOGNIAT

Par Michel Gogniat

«Petit mais costaud»: voilà le slogan lâché par le Centre nature des Cerlatez, qui fête ses dix ans d'activité en fin de semaine, en proposant notamment des portes ouvertes lors de la journée de dimanche. Ce dixième anniversaire est rehaussé par le succès de l'exposition «Oetzi, l'homme des glaces», laquelle fait le plein...

«Impressionnant et émouvant», «c'est mégasupertrogrand» ou encore «c'est très bien fait mais le squelette est dégoûtant»: voilà ce que dévoile le livre d'or du centre des Cerlatez après le passage de visiteurs venus découvrir Oetzi, la momie trouvée en 1990 dans les glaces du Tyrol, qui a permis de reconstituer notre ancêtre vivant voici 5000 ans.

Formule très appréciée

L'exposition fait un tabac. Il y a non seulement l'intérêt de voir (l'exposition est ouverte jusqu'au 2 novembre) la momie de notre ancêtre, son habillement, ses outils et ses armes... Mais il y a en plus la surprise de cuire au feu de bois un repas préhistorique composé de lentilles et de céréales. Le visiteur y trouve aussi des ateliers où il peut s'initier aux techniques de la fabrication d'outils et d'ustensiles. On ap-

prend également à effectuer une fouille...

Et le dixième

Ce succès place sur orbite le dixième anniversaire du centre des Cerlatez, qui est né dans l'ancienne école du hameau à l'initiative des naturalistes francs-montagnards, de Pro Natura et de la commune de Saignelégier. Aujourd'hui, l'institution a trouvé son rythme de croisière. Elle a ainsi attiré l'an passé près de 10.000 visiteurs et enregistré 200 visites guidées. Philippe Grosvernier, qui se trouve aux commandes, est épaulé par François Boinay.

Cet anniversaire sera marqué par deux événements. La presse sera reçue samedi matin pour tirer un bilan des activités passées et jeter un regard sur l'avenir. Parmi les personnalités attendues figurent notamment Willy Geiger, vice-directeur de l'Office fédéral de l'environnement, Pierre Paupe, président de la fondation, et Laurent Gogniat, ancien directeur.

Portes ouvertes dimanche

Le public est convié, de son côté, à une journée portes ouvertes, le dimanche à partir de 10 heures. L'occasion de redécouvrir le Centre nature, de profiter des différentes animations mises sur pied par les animateurs du lieu et de partager un repas pour un prix modique. /MGO

Feux en forêt: interdiction levée

En raison des précipitations et du changement météorologique intervenus, la Division forestière 8 Jura bernois lève l'interdiction de faire des feux en forêt et en pâturages boisés. Elle rappelle toutefois aux intéressés les limitations légales qui restent en vi-

gueur. En forêt, outre les feux de pique-nique, seule l'incinération de branches et d'écorces de bois bostrychés est autorisée. Un choix judicieux de l'emplacement du feu (ne pas allumer de souches!) et une surveillance sans faille s'imposent. /comm

PUBLICITÉ

professions médicales

Pour vos yeux

le Docteur W.-R. FELGENHAUER
Spécialiste FMH en ophtalmologie
Promenade-Noire 1
2000 Neuchâtel
Tél. 032 725 55 88

est de retour

Les nouvelles heures d'ouverture:
09 h 00 - 13 h 00
15 h 00 - 19 h 00

028-410698

manifestations

Danses country Cours 2003-2004

Malvilliers: dès mardi 2 septembre
19 heures
Enges: dès vendredi 5 septembre
19 heures

Renseignements: 079 792 53 84
www.countrymusic.ch/cdc.htm

196-117410/DUO

Du 12 au 14 septembre 2003

La Fête du cinéma

vous propose trois jours de

SENSATIONS FORTES

Avec les films:
Confidence - Hero
Alinghi, the inside story
Seabiscuit - Identity
Braquage à l'italienne
The Human stain

50 films au programme

Toutes les séances à Fr.10.-

Toutes les infos sur www.cinemovies.ch

BCN L'Impartial L'EXPRESS winterthur

Elle nous ressemble,



authentique

Gilles Jaquet, La Chaux-de-Fonds | Rina et Armand Clerc, Fleurier | Giuseppe Saporita, Corcelles
Gäelle Widmer, Neuchâtel | Laurent Hurni, Neuchâtel | Corinne Juvet, Cressier

BCN

Banque Cantonale Neuchâteloise

www.bcn.ch

028-401491/DUO

Le vague à l'âme du sauveteur

La Chaux-de-Fonds ■ *Surveillants de la piscine des Mèlèzes confrontés à la violence. Graves menaces à plusieurs reprises*

Par
Damien Aellen

«**F**ait pas ton malin, mec, si je te croise dans la rue, je te plante!» Voilà à quoi ont, entre autres, été confrontés, cet été, les surveillants de la piscine des Mèlèzes. Depuis quatre ans, environ, les incivilités envers les gardiens n'ont cessé d'augmenter, jusqu'à devenir vraiment graves. Ainsi les menaces de mort contre les sauveteurs sont quasi devenues monnaie courante pour les sauveteurs. Mais, interroge François Saccol, responsable des surveillants à la piscine des Mèlèzes, «est ce qu'ils vont aller jusqu'à mettre leurs menaces à exécution?».

Il est vrai que la plupart de ces incidents sont restés sans suite. Malheureusement, comme l'ont montré plusieurs événements récents, certains dépassent la simple altercation et risquent de provoquer un acte bien plus grave. Ayant déjà de la peine à trouver du personnel qualifié, François Saccol déplore cette montée de la violence: «Cette situation peut pousser au laxisme certains gardiens. Par peur de représailles, ces derniers n'osent pas faire certaines



Les surveillants ont eu une saison agitée aux Mèlèzes.

PHOTO GALLEY

remarques, pourtant nécessaires». Le budget du Service des sports communal est très limité et la piscine des Mèlèzes ne trouve pas assez de personnes pour le gardiennage. «Nous manquons réellement de moyens, explique François Saccol. Cela tient souvent du hasard si nous arrivons à trouver le nombre suffisant de personnel».

Le salaire d'un sauveteur est limité à 20 fr. de l'heure. Les responsables sont obligés de se tourner vers les jeunes pour trouver de la main-d'œuvre, les plus âgés ne trouvant pas l'emploi attrayant. Pourtant, des personnes plus mûres, engagées à l'année, auraient plus de poids lors d'interventions d'ordre disciplinaire.

«Cette solution est prévue pour l'année prochaine», rassure Cédric Perrin, responsable du complexe des Mèlèzes. Ce dernier remarque également une hausse des vols. «Les gens sont un peu naïfs. Ils laissent leurs affaires sur les linges comme il y a vingt ans. Il ne faut pas s'étonner si, ensuite, ils se les font voler».

De son côté, la police cantonale a aussi observé une augmentation des plaintes pour vols. Ces dernières sont d'ailleurs passées du simple au double en une année. Comme l'explique André Duvillard, porte-parole de la police cantonale, «tous les vols ne font pas l'objet d'une plainte. On compte environ de 20 à 30% de délits non déclarés. Cette recrudescence s'explique par une augmentation de la fréquentation de la piscine».

Grosses déprédations

Outre cette augmentation de la violence, même physique, et des vols, on constate, cette année, une hausse des déprédations matérielles. «Par deux fois, nous avons retrouvé les barrières protégeant le bassin de réception du plongeur arrachées; elles gisaient au fond de l'eau, accompagnées de quelques poubelles», raconte Stéphane Sessa. /DAE

Un cœur d'or au service de l'or noir

La Chaux-de-Fonds ■ *Vie aventureuse d'un géologue*

Il est des vies à côté desquelles tout roman d'aventures paraît bien pâle. L'existence de Charles-Emile Thiébaud (1910-1995) est de celles-là. Grâce soient rendues au Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds (MHNC), qui consacre le 11e numéro de ses Cahiers à l'autobiographie de cette exceptionnelle personnalité neuchâteloise.

Qu'on en juge: ce géologue fut un grand aventurier du XXe siècle, accompagnant le professeur Albert Monard (1886-1952) dans sa deuxième expédition en Angola (1932-1933). Au service de la compagnie Shell, puis de l'Irak Petroleum Company, il parcourut la «planète pétrole», de l'Egypte à Bornéo, en passant par l'Irak, l'Iran, le Venezuela. Il fut même engagé par le CICR pour une mission en Abyssinie, où il rencontra le Négus Hailé Selassié. Aucun problème pour cet homme qui, selon sa dernière compagnie, May-Jo, «à l'aise partout, mettait tout le monde à l'aise».

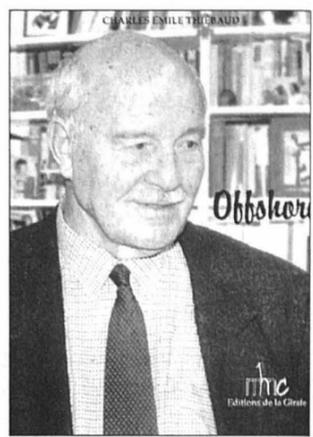
A Brunei

Ce Neuchâtelois est aussi à l'origine de l'immense fortune du sultan du Brunei: c'est lui qui suggéra à cette petite principauté de l'île de Bornéo de forer offshore. Un conseil qui permit la découverte d'un des plus fabuleux gisements de la planète. Pour autant, il n'en profita pas: il ne faisait que son travail, pour lequel il était correctement rémunéré. Le sultan devint multimilliardaire, le géologue ne fut jamais millionnaire.

Sa compagnie conserve le souvenir lumineux de cet homme, «un être en dehors des limites», dit-elle. Ainsi s'imposa à ailleurs le titre de l'ouvrage: «Offshore», référence aux forages en pleine mer, hors des limites du sol terrestre, et en même temps clin d'œil à la personnalité hors du commun de l'auteur.

Le directeur du MHNC, Marcel Jacquat, qui ne l'a rencontré qu'en 1989, en marge d'un colloque organisé à l'Université de Neuchâtel, rapporte dans la préface ce dialogue savoureux: «Pardons Monsieur, vous êtes Charles-Emile Thiébaud, de la deuxième expédition scientifique suisse en Angola en 1932-1933?» «Oui, pourquoi? Vous pensiez que j'étais devenu un cœlacanthe*?»

Ceux qui l'ont connu soulignent à l'envi la truculence du personnage, son sens de l'humour, ses compétences scientifiques et son intérêt jamais as-



Portrait de Charles-Emile Thiébaud, en couverture de ce 11e titre des Cahiers du MHNC.

PHOTO SP-MHNC

souvi pour les sciences naturelles.

Quand on le lançait sur ses souvenirs, Charles-Emile Thiébaud était intarissable. «Lorsqu'on a enregistré l'entretien que nous avons organisé en 1991 pour les «Archives pour demain», se souvient Marcel Jacquat, nous n'avons pas pu le faire répondre aux questions que nous avons préparées».

Humain

Loin de l'image froide qu'on serait tenté de se faire d'un technicien du pétrole, écumeur de la planète, tous soulignent son humanité. «Il a toujours été sensible à l'impact de ses activités sur les populations locales», souligne Marcel Jacquat. «Il était sans doute plus écologiste qu'on peut l'imaginer», affirme-t-il. /LBY

Charles-Emile Thiébaud, «Offshore», Cahier du MHNC No 11, éditions de La Girafe, La Chaux-de-Fonds, 2003

* Cœlacanthe: espèce de poisson des grandes profondeurs, décrit par les naturalistes comme un «fossile vivant»

RÉGION PRATIQUE

AGENDA

LA CHAUX-DE-FONDS

DEMAIN

■ Temple allemand Vernissage de l'installation de Steve Litsios, 19h, avec la participation de Bill Holden, musicien; également samedi 19h; exposition jusqu'au 14 septembre.

■ Club 44 Conférence de Roger Cans, «La Ruée vers l'eau ressource stratégique», 20h.

LE LOCLE

AUJOURD'HUI

■ Piscine du Communal A 18h30, carnaval nautique.

«Ce clivage qui bousille tout!»

Le Locle ■ *Chaleureuse présidente du Conseil général, la popiste Marie-France Stoller plaide pour les mouvements citoyens*

«**J**e suis quelqu'un de franc, qui aime que tout soit exprimé ouvertement», lance Marie-France Stoller avec un sourire qui confirme ses propos. Présidente du Conseil général du Locle, elle a succédé à Michel Rosselet en avril dernier. Une présidence qu'elle avait reprise «avec une très grande appréhension». Mais, ayant derrière elle déjà quelques séances assorties de sujets difficiles: «Je n'ai ressenti aucune animosité envers moi, au contraire, tous partis confondus, ils ont été très compréhensifs».

Elle milite au sein du POP depuis que, technicienne en radiologie à l'hôpital du Locle, elle s'était investie sans compter dans le combat que menait alors le personnel pour maintenir les structures existantes. Elle a ensuite été sollicitée par divers partis, dont le POP, pour lequel elle s'est décidée. Par amitié, par le biais de relations, et aussi par curiosité. Sans presque avoir le

temps de souffler, elle s'est trouvée propulsée conseillère générale, et membre de la commission des finances!

Un monde impitoyable

Jusqu'à présent, «le bilan est plus que positif», résume Marie-France Stoller, qui ne se verrait pas cependant pas entamer une carrière politique à plus haut niveau. Elle salue la tenue des débats «qui s'est bien rétablie par rapport à l'an dernier». Soulignant que «la violence verbale n'amène strictement rien», mais «ce n'est pas typique du Locle. La politique est un monde assez impitoyable et, personnellement – je dois être réaliste et honnête – je crois sincèrement que je ne suis pas faite pour cela».

Ce qui ne l'empêche pas d'avoir des idées bien arrêtées: «Il faut arrêter avec ce clivage gauche-droite! C'est cela qui bousille tout. Je suis pour les mouvements citoyens, pas pour cette guéguerre qui devient stérile. Chacun peut avoir de bons arguments!»

D'autre part, «je parle en mon nom personnel, précise-t-elle, je suis contre une fusion, en tout cas dans l'immédiat. Il y a encore beaucoup de chemin à faire avant d'en parler. Les deux villes sont en déficit, ce n'est pas en les fusionnant que l'on va faire un bénéfice, et on ne fait que provoquer l'animosité des populations». En revanche, défendre les Montagnes, «oui, ça ne se discute pas!», citant SIM ou le Cifom, et précisément, avant de parler fusion, «il faut davantage de réalisations concrètes, et que chacun se sente respecté».

Chaux-de-Fonnière de naissance, Marie-France Stoller vit et travaille au Locle, une ville qu'elle aime. Mais comment expliquer cette baisse démographique? En ce qui la concerne, elle «n'est pas due à un coefficient fiscal». L'une des causes, estime-t-elle, «c'est que, avec le temps, certaines spécialités de la région sont parties ailleurs, et les gens se déplacent aussi». Mais néanmoins, elle forme le vœu que les Loclois «ne perdent



Marie-France Stoller a le sourire aussi prompt et franc que son plaidoyer pour une entente citoyenne.

PHOTO GALLEY

pas leur enthousiasme, restent solidaires, gardent ce côté très humain que la ville possède. On sait ici se mobiliser autour d'une cause, on l'a vu avec l'hôpital, tous partis confondus. Mais il faut parler citoyens, pas gauche-droite!» /CLD

PUBLICITÉ

Action

valable dès le mercredi 03.09.2003

Plus de 700 points de vente en Suisse!

0800 808 008

www.visavis.ch

*Uniquement disponible dans certains magasins visavis

Pruneaux

Suisse kg



3.90

Henniez

• Verte légère
• Rouge
6 x 1,5 litre



4.95

Nestlé

• Hirz Yogourt
• LC1
180 g / 150 g



-0.70

Trattoria Chinoise

• Cornettes royales
• Spaghettini
500 g



2.20

Leisi

• Quick pâte feuilletée ronde
• Quick pâte à gâteaux ronde
230 g

2.90

Saucisson Vaudois

450 g env., 100 g

1.75

Côtes-du-Rhône AC Sélection

Bergeron '01/'02

Vin rouge de France, 75 cl

3.95

Schweppes

Tonic Water

6 x 19 cl

4.50

Knorr

Sauce de rôtii liée

150 g

3.10

Kitekat

• Boîtes, Toutes les sortes, 3 x 400 g

• Boeuf avec légumes, 1 kg

3.30

3.95

Sipuro

• Nettoyant salle de bain, 500 ml

• Nettoyant pour cuisine, 500 ml

3.75

Lenor

Adocissant textile, 3 x 750 ml

9.90

Ariel

• Compact • Compact Color

2 x 18 lessives, 2 x 1,35 kg

17.95

visavis
individuel et sympathique

114.110002

TSR 1

7.00 Euronews 8.35 Top Models 8.55 A la Maison Blanche. Drôle de journée 9.40 La directrice (R) 10.30 Euronews 11.15 Les feux de l'amour 11.55 Telescoop 12.20 Spin City (R). Le héros du jour 12.45 Le 12:45/Météo

13.15 Zig zag café L'Arête valaisanne: le tour du Valais par ses sommets - Une frontière, un défi, deux hommes

14.05 Brigade des mers Jeunesse perdue 1/2

14.55 Any Day Now (R) Une haine tenace

15.45 Boston Public (R) Chapitre trente-cinq

16.40 C'est mon choix (R)

17.35 Smallville Duplicité

18.25 Top Models

18.50 Météo régionale

18.55 Le 19:00 des régions

19.15 La poule aux œufs d'or

19.30 Le 19:30

20.05 Elections fédérales Parti libéral

TSR 2

7.00 Les Zap. Bonjour TSR2; L'île de Noé; Myster Mask; Crin d'argent; Pingu 8.30 C'est mon choix (R) 9.20 Euronews 11.40 Face aux partis (R). PRD

12.00 Tennis US Open. Résumé en différé de New York

13.30 Les Zap Bonjour été TSR2; Digimon; Titeuf; Les Baskerville; Renada

14.35 Telescoop

15.00 Les Zap Gap Zap; Il était une fois l'espace; Crin d'argent; L'île de Noé; Aladdin; Myster Mask; Mythologies; Pokémon; La Tribu II

19.05 Videomachine

19.55 L'anglais avec Victor The theatre

20.10 Banco Jass

20.15 Passion foot

TF1

5.50 Passioni. Feuilleton italien 6.15 30 millions d'amis 6.45 TF1 Info 6.50 Jeunesse 11.05 Kidziki 11.15 Star Academy 12.05 Attention à la marche!

12.50 A vrai dire 13.00 Le journal/ Promenade de santé/Nature/ Météo

13.55 Les feux de l'amour Feuilleton américain

14.45 Vacances mouvementées Téléfilm de Michael Lange avec Joey Lawrence

16.15 Invisible man Première mission

17.10 Beverly Hills Retrouvailles clandestines

18.05 Qui veut gagner des millions?

19.00 Star academy

19.50 Météo/Le journal

20.30 Je suis venue vous dire/ Les courses/ Météo

france 2

5.50 Un livre / CD2A 6.30 Télématin 8.30 Un livre; Des jours et des vies 9.00 Amour, gloire et beauté 9.30 KD2A 10.50 Flash info 10.55 Motus

11.35 Les Z'Amours

12.15 La cible

13.00 Journal/Météo

13.45 Inspecteur Derrick Alerte

14.40 Un cas pour deux Dépôt de bilan

15.45 Brigade des mers Frères de sang

16.35 Des chiffres et des lettres

17.05 Top of the pops

17.35 Friends Celui qui avouait tout à Rachel

18.00 Urgences L'âme sœur Avec Noah Wyle

18.55 On a tout essayé

19.50 Un gars et une fille En péniche avec Jeanette et Jean-Mi (1/2)

20.00 Journal/Météo

20.50 Tirage du Loto

france 3

6.00 Euronews 7.00 TO3 11.35 Bon appétit, bien sûr. Spécial été. La recette du mille-feuille de crêpes Suzette, par le chef Patrick Jeffroy 12.05 12/14. Titres et Météo 12.10 Le journal des journaux

12.30 Edition nationale

13.20 Le journal de RFO

13.25 Keno

13.30 C'est mon choix

14.30 Corky Armagedon

15.25 Plus fort que les liens du sang Téléfilm de Michael Dinner avec Peter Strauss, Rachel Ticotin

16.55 L'été de tous les records En direct de Saint-Pierre-la-Mer

18.25 Questions pour un champion

18.50 19/20 Les titres

19.55 Le fabuleux destin de...

20.30 Tout le sport

20.40 Le journal des journaux

M6

9.00 M6 Boutique 9.35 M6 Music 10.10 Kid et compagnie. La famille Delajungle. Yu-Gi-Oh!; Kid Paddle 11.50 Six' midi 11.59 Météo 12.00 Malcom. Pile et face

12.30 La petite maison dans la prairie Espoir

13.34 Météo

13.35 Un amour en danger Téléfilm de Michel Bergmann avec Carin C. Tietze

15.20 M6 Kid Chocotte minute; Mary Kate et Ashley; Kidpratik; L'Odyssee...

16.55 Génération Hit

17.50 Stargate SG-1 Le marteau de Thor

18.45 Smallville Niveau -3

19.45 Caméra café

19.50 Six minutes/Météo

20.05 Notre belle famille Un prince peut en cacher un autre

20.40 Caméra café Avec Bruno Solo, Yvan Le Bolloc'h

france 5 - arte

6.35 Victor: Anglais 6.55 Debout les Zouzous 8.40 La santé d'abord 8.45 Météo musicale 8.45 Les marnettes 10.20 Le journal de la santé 10.35 Un cœur qui bat 10.40 Les étoiles du cinéma. Julia Roberts

11.05 Ulysse l'obstiné

12.00 Midi les Zouzous

13.50 Le journal de la santé

14.10 100% question

14.40 Richard Burton et Elizabeth Taylor

15.45 Le divorce 1884-1975

16.45 Hainak inuit, du Groenland à la Sibérie

17.40 Gestes d'intérieur

17.45 Météo musicale

17.50 C dans l'air

19.00 Sauvage sera le futur Terre de glace

19.45 ARTE Info/Météo

20.15 Reportage GEO Roumanie: la prison des épouses meurtrières



20.25 Un automne à New York

Film de Joan Chen avec Richard Gere, Wynona Ryder, Anthony Lapaglia

Will Keane est le propriétaire d'un restaurant new-yorkais réputé. Quadrangénaire charismatique et réducteur, il multiplie les aventures sans lendemain. Mais tout bascule le jour où il rencontre Charlotte Fielding, une femme charmante et beaucoup plus jeune que lui, à la gaieté déborde, et qui pourtant se sait atteinte d'une grave maladie...

12.15 Wanted: recherché mort ou vif. Film de David Glenn Hogan avec Keenen Ivory Wayans (R) 23.55 Swiss Lotto 0.00 Le doc. Fadime, la ragédie d'une femme turque. Doc 1.00 Le 19:00 des régions (R)



20.40 Quand la panthère rose s'en mêle

Film de Blake Edwards avec Peter Sellers, Herbert Lom

Traumatisé par la chance de son adjoint Clouseau, l'inspecteur Dreyfus est interné dans un hôpital psychiatrique et rechute dès qu'il aperçoit Clouseau...

22.20 Swiss Lotto

Banco Jass

22.30 Le 22:30

23.00 Football Championnat de Suisse Xamax - Servette

23.30 Zig zag café (R). L'Arête valaisanne 0.15 Le 19:00 des régions (R) 0.30 Elections fédérales. Face aux partis (Parti libéral)



20.55 Combien ça coûte?

Magazine présenté par Jean-Pierre Pernaut

Argent et République Une plongée en eaux troubles, dans les ardoises de l'Etat français, 789 millions d'euros selon la Cour des comptes, sera suivie par une virée dans le Parc automobile de la République, une flotte unique en France. Enfin, balade autour des HLM de Coudeceau, un bel exemple de gaspillage de l'argent public

23.15 Appels d'urgence. Magazine présenté par Carole Rousseau 0.30 Star academy 1.15 L'île de la tentation 2.40 Reportages. La longue marche du docteur Larocche 3.05 Un port, des marins... et la mer: Sète, documentaire



20.55 Louis Page

Téléfilm de Hugues de Laugardière avec Frédéric Van den Driessche, Erick Desmarestz

A peine entré dans le café d'un village, le père Louis Page s'empresse de séparer quatre jeunes en pleine bagarre. Ne supportant pas que sa sœur soit éprise d'un gitan, Simon, le fils du maire, aidé de son copain, agressait Antonio et son frère sous l'œil complice des clients

22.40 Ça se discute. Emotions, pulsions: comment s'en sortir? 0.55 Journal/Météo 1.20 Des mots de minuit. (R) 2.50 Les chemins de la foi (R) 3.45 24 heures d'info. Météo 4.10 Azimuts. Philippines, l'autre volcan 4.20 La dynastie des Strauss 5.15 24 heures d'info



20.55 Des voyages comme on en rêve

Emission spéciale proposée et présentée par Mireille Dumas

A l'heure de la rentrée, Mireille Dumas nous invite à prolonger nos vacances en nous faisant découvrir quelques destinations parmi les plus prisées des Français. Des façons de voyager pour tous les âges, pour tous les goûts... mais peut-être pas pour toutes les bourses...

23.00 Météo/Soir 3 23.30 Un meurtre parfait. Téléfilm de Roxanne Messina Captor avec Roxana Zal 1.00 La case de l'oncle Doc. Sur la piste du crime 1.55 La loi de Los Angeles. Prisons en tous genres 2.45 Hit story 3.10 La carte aux trésors: le Pas-de-Calais



20.50 Alias

Série américaine créée par J.J. Abrams avec Jennifer Garner, Michael Vartan

Ennemie intime La saison 2 cueille l'impétueuse Sydney exactement là où nous l'avons quittée: c'est-à-dire tombée dans les griffes de l'infâme Khasinaw et sur le point de rencontrer Monsieur...

21.45 Alias Confiance aveugle

22.35 Alias. Code secret 23.25 Docs de choc. Présenté par Fred Courtadon 1.00 Poltergeist, les aventuriers du surnaturel. De père en fils 1.45 M6 Music. Les nuits de M6 composées de clips et de rediffusion des magazines de la chaîne



20.45 Les mercredis de l'histoire Les visages du terrorisme (1)

Au nom de la liberté (1/4) Le terrorisme, terme galvaudé depuis les attentats du 11 septembre, plonge ses racines dans les mouvements de libération et les guerres d'indépendance de l'immédiat après-guerre. La peur engendrée par cet activisme politique permet également de manipuler la population et de mettre en place un système de surveillance toujours plus serré

21.35 Musica. Total eclipse. Ballet de Ohad Naharin 23.35 Finlandia. Film d'Eleni Ampelakiotou et Gregor Schnitzler 0.30 Court-circuit magazine 1.20 La meilleure façon de marcher. Comédie dramatique de Claude Miller avec Patrick Dewaere

TV5

1.05 Zig Zag café 10.00 Le Journal 0.15 D'amour et d'eau salée. Téléfilm 2.05 Temps présent 13.00 Journal belge 13.30 Les Z'amours 14.00 Le journal 14.25 Retour à Locmaria. Téléfilm 16.00 Le Journal 16.20 L'invité 6.30 Un monde à découvrir 17.00 La Bible 17.35 Questions pour un champion 18.00 Le Journal 18.25 Charlemagne. Téléfilm 20.05 Justice 20.30 Journal F2 21.00 Dunia. Tourisme et développement 22.00 Le Journal 22.25 Si-né Taloché 0.10 Journal suisse 0.35 JTA 1.50 L'invité 1.00 Passe-moi les jumelles 1.00 Le Journal 2.20 Tenue de soirée. Comédie dramatique

EUROSPORT

5.00 Tennis. US Open. Huitièmes de finale à Flushing Meadows 7.00 Eurosport matin 8.30 Yoz Sessions. Magazine 9.00 Watts. Magazine 9.30 Tennis: US Open. Huitièmes de finale 13.00 Les légendes de l'US Open. Magazine 14.00 Tennis. US Open. Huitièmes de finale. A Flushing Meadows, à New York 17.00 Tennis: US Open, quarts de finale 23.45 Eurosport soir. Magazine 0.00 Equitation: Coupe des Nations à Gijon (Esp.), saut d'obstacles en deux manches 1.00 Sailing World. Magazine 1.30 Eurosport soir. Magazine 1.45 Tennis. US Open, quarts de finale

CANAL+

8.30 Fimbles. Série d'animation 8.50 Les guignols 9.00 Spot. Comédie 10.30 Surprises 10.45 Final fantasy. Les créatures de l'esprit. Série d'animation 12.30 La vie en clair 13.30 Le quinté+ la grande course. Grand national du trot, 9e étape. En direct de l'hippodrome de Reims. Trot 14.00 Docteur Martin et le mystère de la gelée. Film 15.35 Profession braqueurs. Film à suspense 17.05 Witchblade. Film fantastique 18.30 Résultats et rapports, quinté+ 17.35 La météo 18.40 Le zapping 18.45 Merci pour l'info 19.55 Les guignols 20.05 Emission Stéphane Bern 20.58 5 bonnes raisons... 21.00 Scary Movie 2. Comédie 22.20 Animal! L'animal. Comédie 23.40 Sexes très opposés. Comédie 1.05 Cinéma de quartier: La nuit de la peur. Film policier 2.35 1941. Comédie 4.30 Surprises

RTL9

Pas d'émission le matin 12.00 Cas de divorce 12.30 Brigade des mers 13.20 Hawaii police d'Etat 14.15 Peter Strohm 15.10 Julia 16.10 Le ranch des Mcleod 16.55 Les condamnées 17.55 Explosif. Magazine 18.10 Top model. Feuilleton américain 18.35 Brigade des mers 19.30 Ça va se savoir 20.20 La vie de famille. Série américaine 20.45 Prête à tout. Comédie dramatique de Gus Van Sant avec Nicole Kidman, Msatt Dillon 22.40 La justice d'une mère. Drame 0.10 Emotions 1.40 Téléachat 3.40 Derrick. Série 4.45 Le Renard

TMC

7.35 Tour de Babel 8.05 Téléachat 10.00 Le club voyage 10.35 Téléachat 11.05 Découvrir le monde 12.05 Fame 13.00 Les maîtres des sortilèges 13.30 Tour de Babel 14.05 Docteur Stefan Frank 14.55 Deux justiciers dans la ville 18.00 Journal/Météo 18.10 Quoi de neuf docteur? Série américaine 18.40 Docteur Stefan Frank. Série allemande 19.30 Tour de Babel 20.00 Les maîtres des sortilèges 20.30 TMC Clips 20.45 Saint-Tropez, de l'ombre au soleil. Magazine 21.45 Les aventures de Sherlock Holmes. Série 0.30 TMC Infos/Météo 0.40 la grande passion. Téléfilm américain 2.25 Fame 3.15 Découvrir le monde 4.15 Docteur Stefan Frank. Série

PLANÈTE

8.55 Les derniers Maharajahs 10.50 Les gardiens de la forêt 11.45 Les larmes des bureaucrates 12.10 Les bricoleurs du dimanche 12.25 Lyndon B. Johnson 12.45 Ode à Marilyn 12.55 Balade musicale à la Havane 13.50 La Havane. 14.35 Les gardiens de la forêt 15.05 L'affaire Ochoa 16.10 La campagne d'alphabetisation... 16.50 Yankees, go home 17.10 Les résistants de l'Ibre 18.05 Baseball, le jeu de Cuba. Film documentaire 19.45 L'Amérique de Michael Moore 20.15 SR 111, des questions sans réponse. Doc 21.30 Terrorisme dans les airs 22.25 Notre maison à la Havane 23.25 Le génie de la nature 23.55 Terre de légende 0.25 L'Amérique de Michael Moore 0.55 La Gloria City 1.15 Beny Moré, l'as du rythme

SFI

7.00 Wetterkanal 9.50 Schweiz aktuell 10.15 Literaturclub 11.40 Unser Charly. Ein Schwein namens Lore. Série 12.30 Telescoop 12.55 Météo 13.00 Tageschau 13.15 Ein Abend mit Ines Torelli 14.45 Festive Views. Festivitäten. Die Römer von Aalen 15.10 Eine himmlische Familie. Serie 16.00 Telescoop 16.25 Die Nanny. Serie 17.15 Der Regenbogenfisch. Serie 17.30 Gutenachtgeschichte 17.45 Tageschau 17.55 Unser Charly. Charly und der Champion. Serie 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tageschau/Météo 20.00 Der Landarzt. Serie 20.50 Rundschau 21.40 Schweizer Zahlenlotto 21.50 10 vor 10 22.20 Monty Python's Flying Circus. Serie 23.00 ch:filmclub: Schweizer Film: Licht am Ende des Tunnels? 0.05 Der Komplex

TSI 1

13.30 Teletubbies 8.00 Atlantis estate 003 10.00 Mar Rosso. Doc 10.50 friends - Amici. Téléfilm 11.15 Alen. Telemovela 12.00 Zorro. Téléfilm 12.30 Telegiornale/Météo 12.45 Il camaleonte 3.35 Alen. Telemovela 14.25 Baywatch. Téléfilm 15.10 Felecity. Téléfilm 16.00 Telegiornale flash 16.05 Jolanda, la figlia el Corsaro Nero. Film 17.35 Diario delle Iguane. Doc 18.00 Telegiornale flash 8.10 Largo Winch. Téléfilm 19.00 Il quotidiano Uno 19.30 Il Quotidiano Due 9.50 Miss o'Miss: vota la tua Miss 0.00 Telegiornale/Météo 20.40 Friends Amici. Téléfilm 21.00 Traffic. Film 23.25 tto 23.30 Telegiornale notte 23.50 Colorado Café 0.20 PSI Factor. Téléfilm 0.05 Repliche continuate

ARD

9.00 Heute 9.05 Vater wider Willen 9.55 Wetterschau 10.00 Heute 10.03 Brisant 10.20 Adelheid und ihre Mörder. Serie 11.10 In aller Freundschaft. Serie 12.00 Heute mittag 12.15 Buffet 13.05 Mitagsmagazin 14.00 Tagesschau 14.10 Ein Bayer auf Rügen. Krimiserie 15.00 Tagesschau 15.15 Abenteuer Wildnis 16.00 Fliege 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionale 17.55 Verbotene Liebe. Serie 18.25 Marienhof. Serie 18.50 St. Angela. Krankenhausserie 19.15 Das Quiz mit Jörg Pilawa 19.50 Das Wetter 19.55 Börse im Ersten 20.00 Tagesschau 20.15 Fliege kehrt zurück. Krimikomödie 21.45 Der Schulmeisterreport. Doku 22.30 Tagethemen 22.58 Das Wetter 23.00 Gabi Bauer 23.29 Telefonsex-Mafia. Doku

SWF

6.45 Anna, Schmidt & Oskar 7.00 Schwalliflieg. Reihe 7.15 Teletubbies 7.40 Pinocchio. Trickserie 8.00 Renaede. Trickserie 8.10 Ernest, der Vampir 8.15 Tele-Gym 8.30 Nano 9.00 Planet Wissen 10.00 Fliege 11.00 Brisant 11.30 Landesprogramme 12.30 Schimpansen-Machtspiele 13.15 Die besten Jahre. Serie 14.00 Planet Wissen 15.00 WunschBox 16.00 Aktuell 16.05 Kaffee oder Tee? 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 20.00 Tagesschau 20.15 Queerfragt! Talk im Staatstheater. Live Talk 21.00 Reisewege Marokko. Reihe 21.45 Auslandsreporter 22.15 Aktuell 22.30 EuroLand 23.00 Kurzfilmrolle 0.35 Brisant 1.05 Leute Night 3.00 Landesschau 4.00 Aktueller Bericht 4.30 Kulturspielgel 5.00 Rat & Tat

TVE

6.00 Terra nostra 7.30 Telediario matinal 10.00 La cocina de Karlos Arguiñan 10.15 España en internet 10.30 Cronicas 11.00 La botica de la abuela 11.20 Fotografías 11.30 Por la mañana 12.45 Panorama 13.00 Telediario internacional 13.30 AQUI Canarias 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazon de verano 15.00 Telediario 1 15.50 Gata salvaje 17.00 Esquimales en el Caribe 17.30 Ivanhoe 18.00 Telediario internacional 18.30 Tierra herida 19.00 Cerca de ti 20.00 Gente 21.00 Telediario. El tiempo 21.50 Grand Prix 2003 23.45 Documentos. El camino de Moises 0.45 El tercer grado 1.15 Las entrañas del chavismo 1.45 Polideportivo 2.00 Telediario internacional

MEZZO

12.45 L'Agenda des festivals 13.00 Voix et chants des anciens poètes manghanyars 14.15 Nuit latino-américaine à la Waldbühne 16.20 All that Strauss 17.30 Fantaisie chromatique et fugue, BWV Panorama 13.00 Telediario internacional 13.30 AQUI Canarias 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazon de verano 15.00 Telediario 1 15.50 Gata salvaje 17.00 Esquimales en el Caribe 17.30 Ivanhoe 18.00 Telediario internacional 18.30 Tierra herida 19.00 Cerca de ti 20.00 Gente 21.00 Telediario. El tiempo 21.50 Grand Prix 2003 23.45 Documentos. El camino de Moises 0.45 El tercer grado 1.15 Las entrañas del chavismo 1.45 Polideportivo 2.00 Telediario internacional

RADIOS

LA PREMIÈRE 5.00 Le journal du matin 8.35 On en parle 9.30 Modicus 11.05 Les dicodéurs 11.05 Les dicodéurs 12.08 Chacun pour tous 12.11 Salut les p'tits zèbres 12.30 Le journal de la mi-journée 13.00 Tombouctou, 52 jours 14.04 Journal infime 14.50 Fréquences noires 15.04 Histoire vivante 16.04 Aqua concert 17.09 Entretiens 18.00 Forums 19.05 Radio paradiso 20.04 Drôles d'histoires 21.04 Embargo 22.04 La ligne de cœur

RTN

5.59 La matinale 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00 Journal 6.15 Les titres 6.20 Le jeu des lève-tôt 6.44, 10.02 PMU (les rapports) 6.45, 7.15, 7.45 Les titres 6.50 Opiniophone 7.20 Revue de presse 7.40 Bonjour chez nous! 7.50 Les dents de l'humeur 8.15 Profil 8.30, 9.00, 10.00, 11.00 Flash infos 8.40 Presse citron 8.55 Petites annonces 9.03 Musique 9.30 Vu d'ici 10.03, 12.27 Météo lacustre 10.30 Opiniophone 10.45 Les naissances 11.02 Le jeu 11.45 La Tirelire RTN 12.00 Les titres du journal 12.15 Journal 12.30 Opiniophone 12.40 Ecran total 12.55 Petites annonces 13.00 Musique 14.00, 15.00, 16.00 Flash infos 16.02 Happy hour 17.00 Flash

CENTRE DE L'ÎLE À BOUDRY

P
100
PLACES



HORAIRE DISCOUNT: 8 h - 18 h 30
Lundi matin fermé. Jeudi jusqu'à 20 h
Samedi jusqu'à 17 h

TÉL. 032 842 22 44

STATION D'ESSENCE ET SHOP 6 h - 22 h

DISCOUNT DE L'ÎLE

Jumilla «Ribello», litre	2.40
Fendant du Valais, AOC 2002, bout. 75 cl	3.95
Dôle du Valais, AOC 2001, 75 cl	5.50
Beaujolais, AC 2002, 75 cl	3.70
Costières de Nîmes, rosé 2001, 75 cl	2.95
Rouge de l'Aude, Dom. Buadelle 2002, 75 cl	2.70
Rouge, Bouches du Rhône 2002, 75 cl	2.70
<hr/>	
Eau Cristalp, 6 x 1,5 litre	3.50
Contrex, 6 x 1,5 litre	4.95
Henniez légère, 6 x 1,5 litre	4.50
Bière Löwenbräu, 10 x 33 cl	5.95
Bière Cardinal, 10 x 33 cl	7.90

PRODUITS FRAIS

Yoghourts «Yoplait» fruits, 150 g	-.55
Gruyère 1 ^{er} choix, kg	12.90
Raclette suisse, kg	12.90
Nectarines jaunes, étrangères, kg	2.50
Pommes Golden II, kg	1.30
Pommes de terre nouvelles, sac 10 kg	8.50
Pruneaux du pays «Fellenberg», kg	3.70

BOUCHERIE

Rôti de porc, épaule, kg	9.90
Ragoût de porc, kg	9.50
Jambon à l'os, 100 g	2.-
Saucisson neuchâtelois, kg	14.50

Thé froid «Flamingo», 4 x 1 litre	2.40
Thé froid «Lipton», brique 1 litre	-.85
Papier W.-C. «Haklé», Camille blanc 3 couches, paquet 18 rouleaux	9.90
Nivea douche, assorties, emb. 2 x 250 ml	5.50

SUPER-PRIX

Riz Oncle Ben's, paq. 900 g	2.95
Cornettes Tipo «Napoli», paq. 500 g	-.90
Incarom, sachets 2 x 275 g	8.90
Nescafé Gold luxe, bocal 200 g	11.50
<hr/>	
Omo, box 3,300 kg	9.95
Ariel, box 2,970 kg	9.95

RESTAURANT

Soirée dansante
vendredi soir 5 septembre 2003
dès 19h30 avec le duo «Les Galériens»

Menu
Buffet chaud et froid à discrétion

par personne: **Fr. 25.-**

Dimanche dès 15h: thé dansant

En grande première suisse

APOLLO 1 Chaque jour à 15h30, 18h et 20h30
032 710 10 33

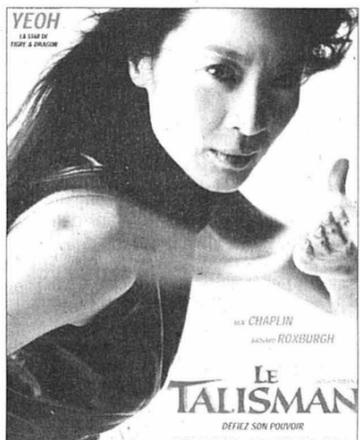
Noct. ve et sa à 23h Pour tous
Lassé du stress, un couple décide de reprendre un gîte. Une nouvelle vie commence, mais pas si tranquille...



PALACE
032 710 10 66

Chaque jour à 16h et 20h45
Noct. ve et sa à 23h15
12 ans

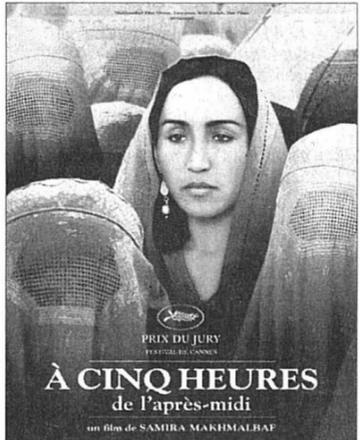
Yin va partir à la recherche d'un talisman, le Shahira, une relique sacrée. Mais elle n'est pas la seule.



BIO
032 710 10 55

VO s.-t. fr/all chaque jour à 15h30, 18h, 20h30
10 ans

Après la chute du régime taliban en Afghanistan, une jeune fille va tenter de devenir présidente de la République...



REX Chaque jour à 16h et 20h30
032 710 10 77

Noct. ve et sa à 23h Pour tous
Un superbe hommage à la musique rhythm'n'blues, avec Sam Moore comme fil conducteur.



Une région, une combinaison publicitaire!
L'EXPRESS L'Impartial *Quotidien Jurassien JOURNAL

APOLLO 2 **VO s.-t. fr/all** chaque jour à 18h15 14 ans
032 710 10 33

Un triangle amoureux explosif et mystérieux aux couleurs asiatiques.



Nouveau à Pesieux
Bar La Voûte
Rue des Granges
Une bière ou un café offert toute la semaine

HÔTEL SPLENDE ***

CH-1938 CHAMPEX-LAC (Valais)
Dans un hôtel*** familial, accueil chaleureux.
Prix: de Fr. 77.- à Fr. 100.- par jour en demi-pension.
Réd. enfants. Prix retraités dès 3 nuits. Prix groupes.
Tél. 0041 27 783 11 45 - Fax 0041 27 783 35 30
Site internet: www.st-bernard.ch/splendide/
112-700082/44

un don =
un espoir!

PAIN POUR LE PROCHAIN
CCP 10-26487-1
www.ppp.ch

Centre Manor Marin: «VACANCES», la formule gagnante du super concours «Soleil»

Pour célébrer l'été à sa manière, le Centre Manor Marin a organisé, du 11 juillet au 23 août derniers, un super concours baptisé «Soleil» avec la collaboration du Garage Cordey à Neuchâtel. Les participants devaient se munir de cartes, reconstituer ensuite le mot mystère de huit lettres avec les lettres imprimées au cœur de huit tournesols géants suspendus dans le magasin et déposer enfin leur bulletin dans les urnes prévues à cet effet. Le mot à découvrir n'était autre que «VACANCES». Les cinq gagnants ont été

tirés au sort. Leur prix leur a été remis jeudi dernier par Philippe Goël, directeur du centre, et Claude Cordey. Lucie Schelling de Diesse a gagné un scooter Honda Dylan 125 d'une valeur de 4450 francs. Laetitia D'Aloia de Bevaix, Olivia Rottet de Neuchâtel, Lionel Rieder et Philippe Graber, tous deux de Marin ont reçu un prix de consolation, soit un bon d'achat de 150 francs.



Centre Manor Marin
Champs-Montants 2
2074 Marin-Epagnier
Tél. 032 756 16 00

Mode automne-hiver

WEEKEND MaxMara

Gérard Darel
Georges Rech

HAUBER
Spring life

MaxMara

Boutique Liliane
Grand-Rue 15 - 2034 Pesieux - Tél. 032 731 67 51

Echos du commerce

Venez découvrir le monde JAGUAR et Land Rover au Port d'Hauterive.

Vendredi / samedi, 5./6.9.03 de 16 h à 20 h resp. 10 h à 16 h

Nous nous ferons un plaisir de vous accueillir.

Emil Frey AG
Autocenter Brüggmoos
Nouvelle Rte de Berne, 2501 Bienne-Brügg, 032 374 33 33, www.emil-frey.ch

Le choix en plus!

LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 032 710 10 33

BIENVENUE AU GÎTE
Pour tous. 1^{re} semaine.
V.F. ME au MA 15h30, 18h, 20h30.
VE, SA 23h.
De Claude Duty. Avec Marina Foïs, Philippe Harel, Julie Depardieu. Usés par la ville, ils décident de reprendre un gîte en Provence, où un autre décor, avec quelques surprises, les attend...

APOLLO 2 032 710 10 33

SINBAD - LA LÉGENDE DES SEPT MERS
9^e semaine.
V.F. ME 14h. ME au MA 16h. SA, Di 14h.
De Tim Johnson, Patrick Gilmore. *Superbe dessin animé.* Alors qu'il pense aller bronzer, il doit chercher le livre de la Paix qu'il est censé avoir volé!

APOLLO 2 032 710 10 33

THE QUIET AMERICAN
14 ans. 1^{re} semaine.
V.O. s.-t. fr./all. ME au MA 18h15.
De Phillip Noyce. Avec Michael Caine, Brendan Fraser, Do Thi Hai Yen.
Dans le Vietnam de 1952 en pleine résistance, il va être pris au piège d'un triangle amoureux explosif...

APOLLO 2 032 710 10 33

LES ÉGARÉS
10 ans. 3^e semaine.
V.F. ME au MA 20h45.
De André Techiné. Avec E. Béart, Gaspard Ulliel, G. Leprince-Ringuet.
En 1940 sur la route de l'exode, une institutrice avec ses 2 enfants va faire une étrange rencontre... D'après le livre de Gilles Perrault «Le garçon aux yeux gris»

APOLLO 2 032 710 10 33

PHONE GAME
14 ans. 5^e semaine.
V.F. VE, SA 23h.
De J. Schumacher. Avec C. Farrell, Forest Whitaker, Katie Holmes.
Il passe par hasard devant une cabine publique où le téléphone sonne. Une voix l'informe que s'il raccroche, il est mort...

APOLLO 3 032 710 10 33

KANGOUROU JACK
Pour tous. 8^e semaine.
V.F. ME 14h. ME au MA 16h. SA, Di 14h.
De David McNally. Avec A. Anderson, Jerry O'Connell, Estella Warren.
Comédie!
Déjà plein d'ennuis avec la mafia, ils doivent convoier des fonds, qu'ils se font piquer par... un kangourou!

APOLLO 3 032 710 10 33

NOI ALBINOI
14 ans. 3^e semaine.
V.O. s.-t. fr./all. ME au MA 18h15.
De D. Kari. Avec Tomas Lemarquis, Elin Hånsdöttir, T. Leo Gunnarsson.
Dans un fjord perdu en Islande, un ado est à la dérive... Est-il l'idiot du village ou un génie compromis? Beau, fin!

APOLLO 3 032 710 10 33

CE JOUR-LÀ
14 ans. 2^e semaine.
V.F. ME au MA 20h30.
De Raoul Ruiz. Avec B. Giraudeau, Elsa Zylberstein, J.-L. Bideau.
Comédie!
Les membres de la famille d'une jeune héritière tentent de la faire assassiner pour hériter. Mais l'assassin tombe amoureux de sa cible...

APOLLO 3 032 710 10 33

TERMINATOR 3: LE SOULÈVEMENT DES MACHINES
14 ans. 7^e semaine.
V.F. VE, SA 23h.
De J. Mostow. A. Schwarzenegger. Avec K. Loken, Nick Stahl. John Connor a 22 ans, alors que les machines retrouvent sa trace. Le combat pour la survie s'engage... *Grandiose!!!*

ARCADES 032 710 10 44

PIRATES DES CARAÏBES
12 ans. 3^e semaine
V.O. s.-t. fr./all. JE et MA 14h15, 17h15, 20h15. V.F. ME, VE au LU 14h15, 17h15, 20h15. VE, SA 23h15.
De G. Verbinski. Avec Johnny Depp, Geoffrey Rush, K. Knightley. Dans les Caraïbes du XVII^e rde une rumeur étrange... Si vous aimez l'humour, l'action, les navires et les batailles, c'est à ne pas manquer, avec un Johnny Depp Génial!...

BIO 032 710 10 55

A CINQ HEURES DE L'APRÈS-MIDI
10 ans. 1^{re} semaine.
V.O. s.-t. fr./all. ME au MA 15h30, 18h, 20h30.
De Samira Makhmalbaf. Avec Aghelah Rezaie, Abdolganou Yousefraz, Razi Moheti.
Après la chute des talibans à Kaboul, une jeune femme tente de devenir présidente de la République... Un film magique!

PALACE 032 710 10 66

LE TALISMAN
12 ans. 1^{re} semaine.
V.F. ME au MA 16h, 20h45. VE, SA 23h15.
De Peter Pau. Avec Michelle Yeoh, Ben Chaplin, Richard Roxburgh.
Aventures action!
Sensée protéger une relique sacrée, elle va devoir traverser la Chine et le Tibet avec un collectionneur à ses trousses.

PALACE 032 710 10 66

LE COÛT DE LA VIE
12 ans. 4^e semaine.
V.F. ME au MA 18h15.
De Ph. Le Guay. Avec V. Lindon, Fabrice Luchini, G. Pailhas.
Comédie!
Une héritière qui n'arrive pas à hériter, un radin qui ne peut rien dépenser... Et il reste d'autres personnages! Un régal!

REX 032 710 10 77

ONLY THE STRONG SURVIVE
Pour tous. 1^{re} semaine.
V.O. s.-t. fr./all. ME au MA 16h, 20h30. VE, SA 23h.
De D. A. Pennebaker, Ch. Hegedus.
Documentaire qui part sur les traces des stars de la musique soul: Rufus Thomas, Wilson Pickett, Sam Moore & co...

REX 032 710 10 77

LA PETITE LILI
12 ans. 2^e semaine.
V.F. ME au MA 18h15.
De C. Miller. Avec Nicole Garcia, J.-P. Marielle, Robinson Stévenin.
Il veut devenir cinéaste et est amoureux de Lili qui veut devenir comédienne et qui part avec un autre. Mais cinq ans plus tard...

STUDIO 032 710 10 88

PÈRE ET FILS
10 ans. 3^e semaine.
V.F. ME au MA 16h, 18h15, 20h30.
De Michel Boujenah. Avec P. Noiret, Charles Berling, Pascal Elbé.
Comédie!
Un vieux père est prêt à tout inventer pour retrouver l'affection de ses 3 fils... Une interprétation magique!

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

■ **ABC** (032 967 90 42)
NOI ALBINOI. Me 18h30. Je-ve-sa 20h45. Di 18h30. Lu-ma 20h45. (VO st. fr/all.). 12 ans. De D. Kari.
CHOSSES SECRÈTES. Me 20h45. Je-ve-sa 18h30. Di 20h45, 16 ans. De J.-C. Brisseau.

■ **CORSO** (032 916 13 77)
TOMB RAIDER - LE BERCEAU DE LA VIE. 16h-20h30. 14 ans. 3e semaine. De J. de Bont.
LES ÉGARÉS. 18h30. 10 ans. 3e semaine. De A. Techiné.

■ **EDEN** (032 913 13 79)
LE TALISMAN. 16h-20h30. 12 ans. Première suisse. De P. Pau.
CE JOUR-LÀ. 18h15. 14 ans. 2e semaine. De R. Ruiz.

■ **PLAZA** (032 916 13 55)
PIRATES DES CARAÏBES. 14h15-17h15-20h15. 12 ans. 3e semaine. De G. Verbinski.

SCALA (032 916 13 66)

BIENVENUE AU GÎTE. 16h-18h15-20h45. Pour tous. Première suisse. De Cl. Duty.
KANGOUROU JACK. 14h-16h. Pour tous. 8e semaine. De D. McNally.
PÈRE ET FILS. 18h15-20h30. 10 ans. 3e semaine. De M. Boujenah.
SINBAD - LA LÉGENDE DES SEPT MERS. 14h-16h. Dessin animé. 9e semaine. De Tim Johnson.
A CINQ HEURES DE L'APRÈS-MIDI. 18h-20h30 en VO st. fr/all. 10 ans. Première suisse. De Samira Makhmalbaf.

COUVET

■ **COLISÉE** (032 863 16 66)
Rénovations.

LA NEUVEVILLE

■ **LE MUSÉE** (032 751 27 50)
Relâche.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. Expositions «Dieter Roth - La Bibliothèque» et «Friedrich Dürrenmatt - Echec & Mat». Me-di 11h-17h. Jusqu'au 26.10.
GALERIES DE L'HISTOIRE. (Antenne du MAH - Av. DuPeyrou 7). «Imaginer la ville: sept maquettes historiques de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000». Ma-di 13-17h. Fermé les lundis sauf Pâques, Pentecôte et Jéune fédéral.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. Joan Hernández Pijuan - «La poésie faite oeuvre», œuvres couvrant une période de 30 ans. Ma-di 10h-18h, mercredi entrée libre. Jusqu'au 14.9.
MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Exposition «X - spéculations sur l'imaginaire et l'interdit». Ma-di 10-17h. Entrée libre le mercredi. Jusqu'au 25.01.04.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Pas si bêtes! - 1000 cerveaux, 1000 mondes», exposition du Muséum national d'histoire naturelle de Paris. Et exposition permanente: oiseaux et mammifères de Suisse. Ma-di 10-18h. Entrée libre le mercredi. Jusqu'au 22.9.

BOUDRY
MUSÉE DE L'AREUSE. Exposition temporaire «Oscar Huguenin 2003». Ma-di 14-18h ou sur demande au 032 846 19 16. Jusqu'à fin nov.
MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «Bouteilles». Me-di 14-18h ou sur rdv au 032 842 10 98. Jusqu'au 30.5.04.

CERNIER
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19^{me} siècle à ce jour. Visites sur demande, 079/240 29 00.
COLOMBIER
MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE DES TOILES PEINTES DU CHÂTEAU. Visites guidées: du mercredi au vendredi à 15h, ainsi que le 1^{er} dimanche de chaque mois à 14h et 15h30. Pour les visites en dehors des heures se renseigner au 032 843 97 00. Jusqu'au 31.10.

HAUTERIVE
LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. «Aux origines de Paris» Ma-di 10-17h. Jusqu'au 31.12.

MÔTIERS
MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS. Ouverture: sa-di-ma-je de 14h à 17h. Hors des heures, rdv pour groupe dès 10 personnes. Rens. 032 861 35 51 ou musee.regional@bluewin.ch. Jusqu'au 20.10.
MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. Ma/je/sa/di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

LA NEUVEVILLE
MUSÉE D'HISTOIRE. Exposition de Catherine Louis, illustratrice. Sa et di 14h30 à 17h30, je pour les écoles sur réservation au 032 751 45 58. Jusqu'au 26.10.

TRAVERS

MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Pour rens: ttp://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.

VALANGIN

CHÂTEAU ET MUSÉE. Un château, un bourg, une histoire... Ma-di 10-12h/14-17h. Fermé lundi et ve après-midi. Exposition temporaire annuelle consacrée au patrimoine classé du Val-de-Ruz.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Cour, parc du Château et Art-space: Marcel Mathys, sculptures, gravures. Art-space: Marc Jurt, peintures. 032 836 36 21, ww.marcjurt.ch. Jusqu'au 28.9.

LA CHAUX-DE-FONDS

LES CINQ MUSÉES ET LA BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE VOUS PROPOSENT :

«POINT(S) D'EAU» SIX EXPOSITIONS SUR LE THÈME DE L'EAU.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. «Cette eau qui mène la vie ailleurs» et «Flux». Ma-di 10-17h. Dimanche matin entrée libre. Jusqu'au 14.09.03.
MUSÉE D'HISTOIRE. «La ruée vers l'eau», jusqu'au 04.01.04 et «Les Armes-Réunies - 175e anniversaire 1828-2003, de la musique militaire à la musique d'harmonie», jusqu'au 30.11. Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h à 13h.
MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «De l'amonition au héron cendré...». 175 millions d'années d'histoire naturelle chaux-de-fondrière. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 28.09.
MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'aventure fabuleuse». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 14.09.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Eau et vie sous l'ancien régime»: l'eau domestiquée et l'eau sauvage. Ma-sa 14-17h. Di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 28.02.04.
BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE. «Aux sources absentes. Poésie de l'eau et rêveries identitaires». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Entrée libre.

LE LOCLE
MOULINS SOUTERRAINS DU COLDES-ROCHES. Exposition permanente. Mai-octobre, ouvert tous les jours 10h-17h30. Rens. 032 931 89 89.
MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Les temps du temps». Ma-di 10-17h.

LA SAGNE
MUSÉE RÉGIONAL. Mobilier, objets et animaux de la vallée. Chambre neuchâteloise. Salle Oscar Huguenin. 1^{er} dimanche du mois, 14-17h, ou sur rendez-vous au 032 931 51 06.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me et sa 14-17h ou sur rdv 032 717 73 00. «Un pays si paisible... l'Afghanistan», photographies de Pierre et Micheline Centlivres-Demont de 1966 à 2002. Lu-ve 8-20h, samedi 8-17h. Jusqu'au 27.9.
HOME DES CHARMETTES. Exposition de broderies au point de croix. Tous les jours 9-17h. Jusqu'au 5.9.
HOME CLOS-BROCHET. Denis Keller, photographies, et Marianne Jacot, huiles. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 28.9.
JARDIN BOTANIQUE. Aquarelles de Micheline Sidler-Camard. Ma-di de 14h à 17h30 jusqu'au 28.9. «Quand les cellules s'en vont aux champs: variations autour d'une plante», jusqu'au 5.10. Dans le jardin de l'évolution, sculptures de verre de Daniel Richard, jusqu'au 5.10. Parc et serres ouverts tous les jours de 9h à 20h.

FRESENS

HOME CHANTEVENT. Peintures à l'huile de Francis Gremion. Jusqu'au 30.9.
MÔTIERS
«MÔTIERS 2003 - ART EN PLEIN AIR». Ma-di 10h-18h. Jusqu'au 21.9.
Exposition «Art, médecine et société» par la fondation Charlotte Olivier, avec des œuvres originales de Michel Pellaton et des textes de Bertrand Graz. Jusqu'au 21.9.

NOIRAIGUE

FERME ROBERT. Exposition sur l'histoire du Creux-du-Van et images des photographes animaliers Weissbrodt, Burgat et Troutot. Ts les jours. Tél. 032 863 65 66.

SAINT-AUBIN

HOME LA PERLAZ. Exposition aquarelles de Redko-Borodiy. Jusqu'au 30.10.
SAINT-SULPICE
VAPEUR VAL-DE-TRAVERS. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 032 751 38 07.

BOUDRY

LA TOUR DE PIERRE. Peintures à l'huile de Pierre Châtelain. Ve/sa 17-20h30, di 11-12h30/16h30-19h. Jusqu'au 7.9.
CHAMP-DU-MOULIN
MAISON DE LA NATURE - LA MORILLE. Sa-di 10h-17h. Aussi ouverte Ascension, lu Pentecôte et du Jéune. Jusqu'au 22.9.

CRESSIER

SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30/16h30-19h, di 11-12h30.

VAUMARCUS

CHÂTEAU. «Château des mille et une vies». Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Salles médiévales, cabinet de préhistoire, exposition d'objets anciens; tél. 032 836 36 36, www.chateauvaumarcus.ch. Jusqu'au 28.9.

L'IMPRESSUM

Jura bernois: Dominique Egger, jura.bernois@limpartiel.ch
Canton du Jura: Michel Gogniat, jura.canton@limpartiel.ch
Sports: Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Emile Perrin, Gérard Stegmüller, Patrick Turuvani, Thomas Truong, sport@limpartiel.ch
Magazine: Dominique Bosshard (resp.), Sophie Bourquin, magazine@limpartiel.ch
Suisse/Monde/Economie/Société: Jacques Girard (resp.), Chantal Amez-Droz, Eugenio D'Alessio, Jean-Luc Wenger, ch-monde-eco@lexpress.ch
A Berne: François Nussbaum.
Edition régionale: François Treuthardt (resp.), Nicolas Bringolf, Serge-André Maire, Michel Meiz, Manuel Montavon.
Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.
Infographiste: François Allanou.
Dessinateur: Jean-Marc Elzingre.

Rédaction en chef
Rédacteur en chef: Mario Sessa
Rédacteur en chef adjoint: Patrick Oberli
Chef d'édition: Jacques Girard
Resp. site La Chaux-de-Fonds: Daniel Droz
redaction@lexpress.ch
Tél. 032 723 53 01

Rédaction
Canton de Neuchâtel: Stéphane Devaux (resp.), Nicolas Huber, Françoise Kuenzi, Brigitte Rebétez, Sandra Spagnol, ne.canton@lexpress.ch
Ville de Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Alexandre Caldara, Jean-Michel Pauchard, Yvonne Tissot, ville.neuchatel@lexpress.ch
Littoral et Vallées: Philippe Chopard (resp.), Mariano De Cristofano, Christiane Meroni, Caroline Plachta, Santi Terol, Florence Veya, littoral@lexpress.ch
Montagnes: Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth, Claire-Lise Droz, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin, montagnes@limpartiel.ch

Abonnements:
Rue Saint-Maurice 4
2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90
Fax 032 723 53 99
clientele@lexpress.ch

Régie des annonces:
Publicitas SA,
Rue Saint-Maurice 4
2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43
neuchatel@publicitas.ch

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 543

Horizontalement: 1. Vent. 2. Mélange de vin et d'alcool au Québec - Ce peut être n'importe qui. 3. Passé - Tête d'affiche. 4. Un aux courses - Dans la mare - Langue du nord de l'Inde. 5. Patron - Dialecte chinois. 6. Invertébré aquatique. 7. Passage - Ville d'Italie. 8. Caoutchouc durci - Matin anglais. 9. Sans valeur - Poisson d'eau douce. 10. Essayer - Possessif.

Verticalement: 1. Bavardent. 2. Ensemble des facultés intellectuelles - Avalée. 3. Mesure agraire - Pièces de harnais. 4. Petit homme insignifiant. 5. Fleuve de Sibérie - Concrétise. 6. Possessif - Gai participe - Lancement. 7. Costume de scène - Véritable. 8. Carrière militaire - Suit le zéro. 9. A tourné et souffle dans une certaine direction - Plante tropicale. 10. Indique la matière - Indiquent les rangs après certains nombres.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Solution dans la prochaine édition.

Solution du no 542

Horizontalement: 1. Crécerelle. 2. Lacérés - AM. 3. Agile - Club. 4. Soma - Saura. 5. Sue - Bélier. 6. Etres - Er. 7. Maar - SDN. 8. Ensilée - PS. 9. NT - Garnies. 10. Télémetrie.

Verticalement: 1. Classement. 2. Ragoûtante. 3. Ecimeras. 4. Cela - Erige. 5. Ere - BS - Lam. 6. Ré - Se - Séré. 7. Escaladent. 8. Lui - Ir. 9. Laurée - Pei. 10. Embarrassé.

Votre programme cinéma sur internet
www.lexpress.ch

Wario, l'antihéros sur le cube

Jeux vidéo ■ Gros, moche et débile, Wario est le double maléfique de Mario. Après avoir sévi sur GameBoy Advance, il fait un retour fracassant sur GameCube, juste pour amasser une fortune

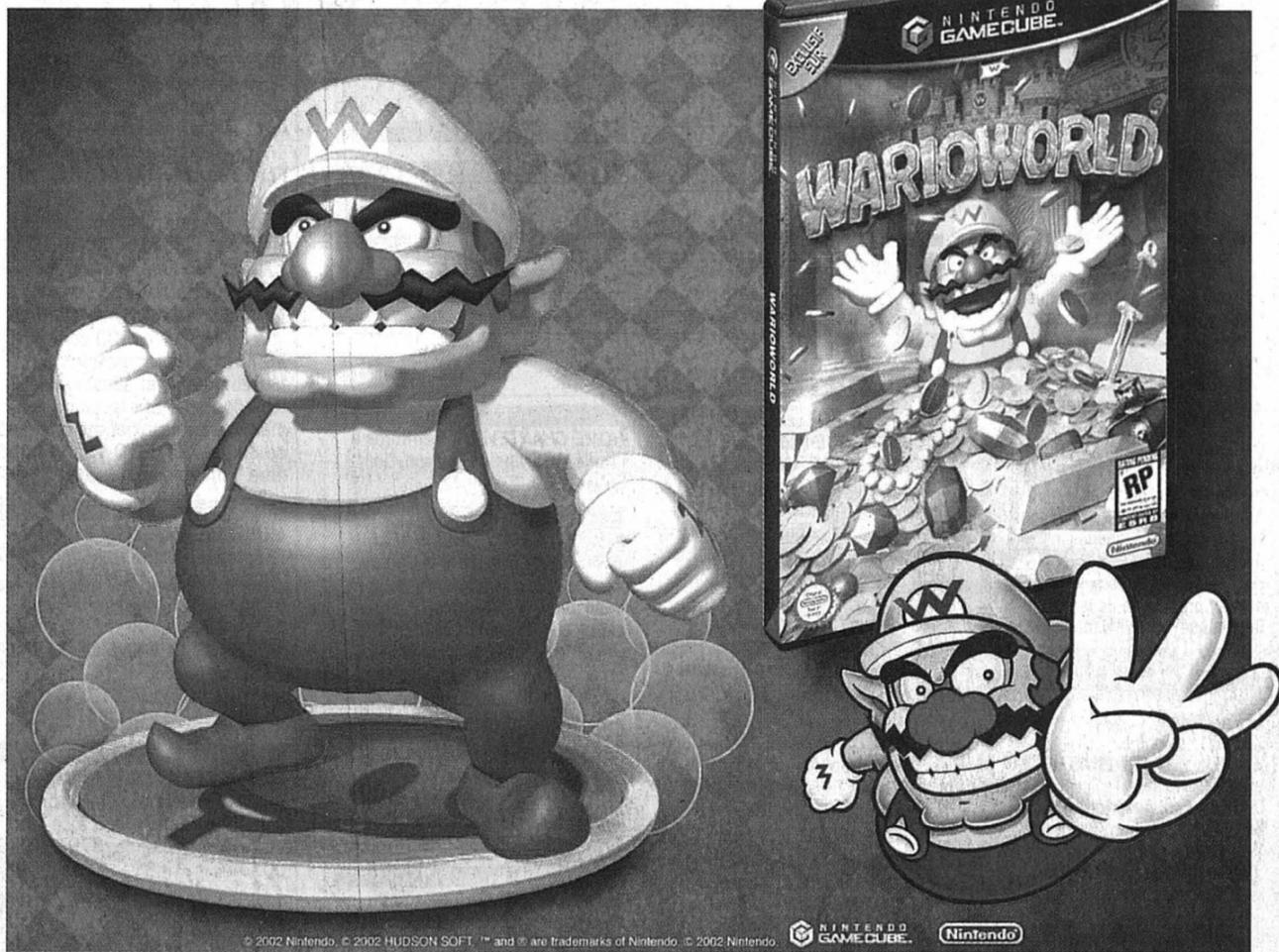
Par
Pascal Tissier

Il a souvent incarné l'ennemi juré de Mario dans des aventures qui ne lui appartenaient pas. Et puis Nintendo a décidé que cet ignoble personnage pourrait occuper le rôle central de quelques productions. Ses premiers méfaits, il les signe sur GameBoy et plus récemment sur GameBoy Advance avec «WarioWare Inc.», une succession de 200 minijeu complètement délirants.

Aujourd'hui l'infâme Wario est le personnage central de son premier jeu sur une console de salon et le moins que l'on puisse dire, c'est que ce «WarioWorld» sur GameCube ne va pas le rendre plus sympathique, même s'il y apparaît en 3D. Wario est tellement inféquentable que Nintendo s'est débarrassé de lui en confiant l'élaboration de son jeu à un tiers. Et l'on ne sait pas si les développeurs de Treasure ont supporté l'expérience.

Réalisation soignée

Une vague histoire de malédiction expédie Wario et tous ses trésors dans un monde parallèle. Pour sortir de ce cauchemar, Wario doit absolument retrouver le joyau noir à l'origine de ses tracasseries. Tout serait simple, si ce fameux joyau n'était pas enfermé dans un coffre doté d'une serrure à quatre clés. La suite se devine aisément: Wario doit récupérer les quatre clés. Celles-ci sont cachées dans quatre mondes diffé-



rents et gardées par un «boss» imposant.

Wario va-t-il retrouver ses trésors et son château? Tout dépend de la sagacité du joueur qui l'accompagnera dans cette aventure pleine de péripéties.

Le jeu «WarioWorld» pro-

pose des graphismes relativement basiques, tout à fait dans l'esprit des productions Nintendo. La modélisation des personnages et autres créatures est convenable. Graphiquement, le point fort de ce titre s'affiche sur les textures appliquées sur

les décors en 3D: c'est fin, coloré et très varié. Wario se déplace avec une démarche plutôt sautillante, mais qui colle bien avec le genre plate-forme. Pour le reste, c'est du tout bon, des effets de lumière à la gestion de la caméra. Bref, ce n'est pas la

révolution, mais il n'y a pas lieu de lancer une polémique.

Avec un thème récurrent qui revient constamment, mais rythmé selon l'intensité du moment, «WarioWorld» fait résonner toute une gamme d'effets sonores pas désagréable à

l'oreille et qui contribue à l'ambiance de la partie. Et l'on ne nous parle pas des expressions de Wario qui vont du juron gentillet au fameux rire sarcastique «hahahahahahaha».

Question prise en main, pas de problème, Wario se laisse guider les doigts dans le nez! Avec A, il saute. En pressant B, il tape du poing. En combinant les deux touches, on obtient le coup de poing sauté. Pour ramasser les pièces de monnaie, il suffit d'actionner la touche L. Pour l'attaque éclair, il suffit d'appuyer sur la touche R. Reste l'utilisation du stick qui, comme dans la plupart des jeux du genre, sert à modifier la position de la caméra.

Idéal pour les débutants

Les accrocs de la manette ne vont faire qu'une bouchée de cet amuse-gueule: trop simple, trop facile, trop classique. En fait, ce «WarioWorld» va faire le bonheur des novices qui devront assimiler toutes les ficelles du genre pour mener à bien cette quête. Comme il est possible de revenir dans les lieux déjà visités, impossible de rater un trésor, d'oublier un objet et de ne pas terminer le jeu avec le taux maximum de cent pour cent.

Finalement ce «WarioWorld» est un bon jeu qui réserve bien des surprises et quelques heures de plaisir. Comme précisé plus haut, les experts seront vite rassasiés, mais les plus jeunes vont devoir faire preuve de perspicacité pour parvenir à ouvrir le fameux coffre-fort. /PTI

Le retour des femmes fatales

BD ■ Femmes et fantômes: deux albums récents reconduisent avec un bonheur mitigé quelques vieilles obsessions du récit fantastique

Par
Alain Corbellari

Retour ou persistance? Le fait est que la BD semble aujourd'hui le refuge idéal du vieux thème de la femme inaccessible, dans une optique plutôt masculine et fortement fantasmagorique, qui tente de nous faire prendre en pitié les états d'âme de soupirants trop timides, trop vieux,

trop... ou plutôt pas assez matures, en fin de compte.

Servi dans un beau format carré, luxueusement broché (standards de la nouvelle et originale collection «BD carrément» de Glénat), «Le dérisoire» de Supiot et Omond, narre, dans une alternance somptueuse de couleurs glauques et éclatantes, les désarrois du commandant d'un transatlantique à l'abandon. Equipage

de spectres, dialogues apocalyptiques: le récit ne fait pas dans la dentelle, et le contraste est d'autant plus vif lorsque soudaine, miraculeusement, le bateau semble revivre, remis à neuf instantanément, enchanté par la grâce d'une femme belle, frivole, amoureuse de la vie.

Par timidité, par manque d'audace, le pauvre commandant verra ses charmes s'évanouir comme un rêve

trop vite enfui. Mais les sirènes qui le recueillent dans son naufrage seraient-elles quand même sa dernière chance? La fable est un peu lourde, le dessin superpose d'admirables effets et une texture parfois sommaire dans sa volonté picturale. Une semi-réussite que sauvent d'authentiques moments de poésie.

Grosses ficelles

Rien à voir, de prime abord, avec le dernier opus de Dumontheuil, «La femme floue». C'est pourtant la même conception de la femme que l'on retrouve derrière cette inaccessible qui donne son titre à l'album et dont on se demande même si elle existe. Dumontheuil, avouons-le, nous avait habitué à plus de maîtrise graphique et à davantage de subtilité dans le scénario, en particulier dans l'authentique chef-d'œuvre d'humour noir qu'était «Qui a tué l'idiote?» en 1997.

Le dessin semble ici d'un mauvais imitateur des ténors de l'Association, le scénario multiplie les effets faciles à base de non-sens et d'effets récurrents à la Fred (celle qui semblait n'exister que dans la tête du héros devient celle

que toute une foule attend, mais qui n'est peut-être la même pour personne, etc.); le décousu tente de se rattraper tant bien que mal en se donnant pour du voulu, mais certaines situations ne manquent pas de piquant: le cheval dont il ne reste plus que la tête sur un bâton ne s'en porte pas plus mal et continue de servir de monture, et le jeu sur les échanges d'identité dans «la maison qui n'existe pas» pourrait déboucher sur des quiproquos troublants. Mais les ficelles sont bien épaisses et le dialogue manque vraiment trop de tenue. On ne s'étonne pas que cette histoire inaboutie annonce un second tome, mais on aimerait surtout, entre-temps, que Dumontheuil se ressaisisse un peu.

Et on pourrait se demander si cette mode du fantasme entre absurde et cauchemar ne serait pas en train de faire un peu long feu... /ACO

«Le dérisoire», Eric Omond, Olivier Supiot, éd. Glénat, 2003.

«La femme floue», tome 1: «La maison qui n'existe pas», Nicolas Dumontheuil, éd. Cas-terman, 2003.

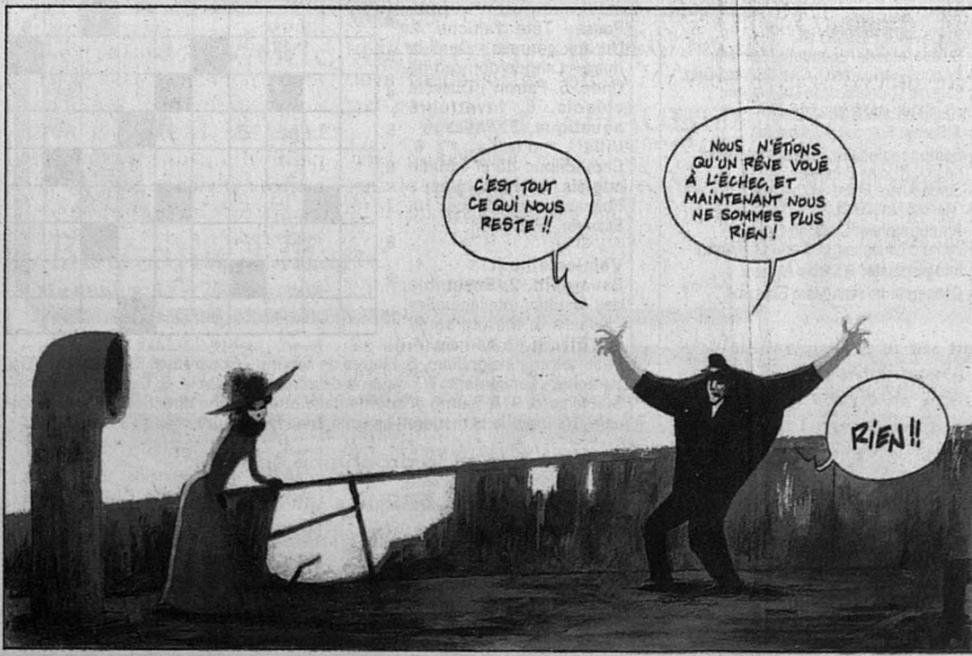
ENRAYON JUNIORS



CONTE ■ Une belle amitié

Un jour que Leslie chasse le renard à la lisière d'une étrange forêt, elle franchit sans le savoir la frontière qui sépare notre monde de celui des fées. C'est là qu'elle rencontre l'enfant racine, pauvre petite créature qui a perdu ses parents. En dépit de son étrange apparence, Leslie recueille Racine chez elle le choie comme son propre enfant. Il faut dire que Leslie n'est pas tout à fait comme les autres humains, mais seules les fées le savent... Un joli conte pour jeunes lecteurs amateurs d'étranges créatures. /sab
«L'enfant racine», Kitty Crowther, éd. L'école des loisirs, 2003.

ROMAN ■ Habitant de la Mongolie. Ludovic a l'habitude de se faire traiter de mongol dans la cour de récréation. Un jour lui vient la curiosité d'ouvrir un dictionnaire: c'est la révélation. Il se passionne dès lors pour l'histoire de Gengis Khan, se rase le crâne et n'ignore plus rien de la fête du Naadam. Autour de lui, c'est la stupéfaction... /sab
«Mongol», Karin Serres, éd. L'école des loisirs, 2003.



C'EST TOUT CE QUI NOUS RESTE !!

NOUS N'ÉTIIONS QU'UN RÊVE VOUS À L'ÉCHEC, ET MAINTENANT NOUS NE SOMMES PLUS RIEN !

RIEN !!

Tristesse et colère, Nadjaf enterre Hakim

Nouvel attentat à la voiture piégée à Bagdad, le jour où l'ayatollah Mohammed Bakr al-Hakim a été enterré devant des centaines de milliers d'Irakiens

LE FAIT DU JOUR

Nadjaf
Delphine Minoui
Le Figaro

Une véritable marée humaine. Par centaines de milliers, ils sont venus rendre un dernier hommage à Seyed Mohammed Bakr al-Hakim. Sous le soleil, la foule gronde autour de la mosquée au dôme doré de l'imam Ali, en plein cœur de Nadjaf.

Des petits drapeaux rouges et noirs, – couleurs du martyr et du deuil – volent au-dessus de la bâtisse sacrée en briques ornées de mosaïques. On attend d'une minute à l'autre l'arrivée du cortège qui transporte le cercueil de l'ayatollah au turban noir, tué dans l'attentat de vendredi dernier.

Procession de trois jours

Assis sur le marbre brûlant, en face de la porte principale, Hakar Khadhem, un homme vêtu en djellaba noire enroulée de quelques versets du Coran, repris en chœur par ses compagnons. Ils sont huit, tous ouvriers, à avoir fait la route, en minibus, depuis Basora pour assister aux funérailles de l'ayatollah Hakim.

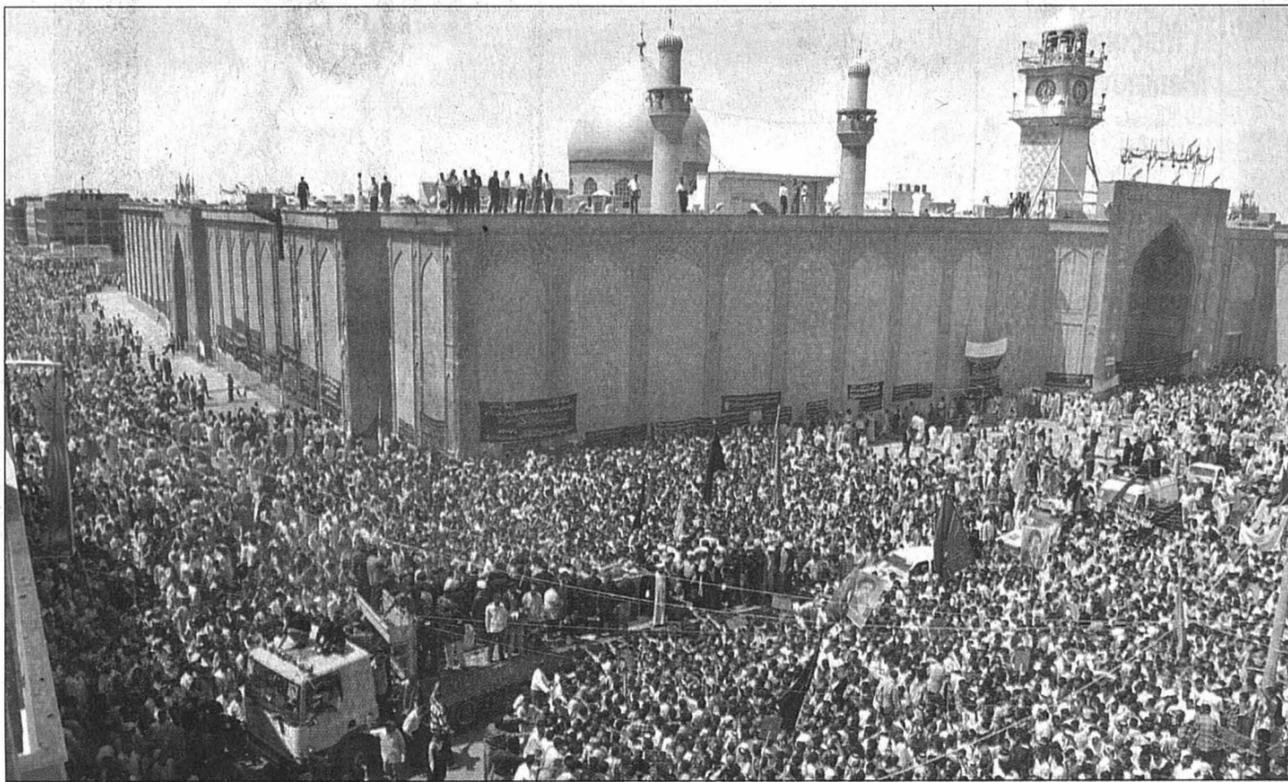
Hier, le groupe d'amis s'est d'abord rendu à Karbala, où la dépouille avait été transportée ce week-end depuis Bagdad, lieu de départ de cette grande procession de trois jours. Un peu plus loin, le mollah Sharifi, un homme aux yeux bridés, patiente sur son petit tapis de prière, en grenant les perles de son chapelet turquoise. C'est ici même que ce jeune étudiant afghan a passé la nuit à la belle étoile, après un long voyage depuis l'Iran voisin.

Frontières poreuses

«J'avais beaucoup d'admiration pour l'ayatollah Hakim. Sa mort a touché la communauté chiite dans son intégralité», dit le petit Afghan d'origine, hazara (minorité chiite afghane), réfugié dans la ville sainte irakienne de Qom. Comme des milliers d'Irakiens, il a traversé clandestinement la frontière pour assister aux obsèques de l'ayatollah irakien. «La frontière est officiellement fermée, mais il y a des passages qui vous laissent traverser pour l'équivalent de 50 euros», dit-il.

Une nouvelle milice

À tous les carrefours, au retour des ruelles escarpées, et sur les toits de la mosquée de l'imam Ali, une milice d'un nouveau genre a fait son apparition: de jeunes hommes en civil, keffieh autour du cou, kalachnikov à l'épaule. Ce sont les fameuses «brigades Badr», la branche armée de l'Asrii (Assemblée suprême de la révo-



Des centaines de milliers de personnes bloquaient l'accès au tombeau de l'imam Ali. Les occupants du camion qui transportait la dépouille de l'ayatollah Hakim ont dû repartir. A peine les funérailles commencées, une voiture garée près du siège de la police a explosé dans le centre de Bagdad, faisant 13 blessés. Selon certains indices, un policier pourrait avoir posé lui-même la bombe.

PHOTO KEYSTONE

lution islamique en Irak), formée dans des camps d'entraînements iraniens pour résister aux baasistes et dirigée par l'ayatollah Hakim.

A leur retour d'exil, en mai dernier, les soldats chiites (plusieurs dizaines de milliers de combattants) avaient été sommés par la coalition de rendre les armes. Cette dernière craignait que les soldats de l'Asrii ne viennent semer le trouble, sous l'influence de l'Iran voisin. A leur grande déception, les anciens résistants irakiens s'étaient ainsi vu refuser toute responsabilité dans la gestion administrative des hôpitaux, des infrastructures et de la police locale.

Un ayatollah peu protégé

«Nous avons protégé l'ayatollah Hakim pendant vingt-trois ans, quand il était en Iran. Mais malheureusement personne n'a été capable d'assurer sa protection au cours de ces trois derniers mois», regrette Abdul Satar al-Saboudi, un ancien commandant des brigades Badr. «Si les brigades Badr avaient été en charge de la sécurité de Nadjaf, cet incident tragique ne serait pas arrivé», remarque Sadeq Owf Selman, un autre milicien.

Tout d'un coup, c'est l'euphorie. Dans leur traditionnelle abbaiya noire (long tissu qui recouvre tout le corps), des femmes entament des «youyous». A leurs côtés, les hommes se mettent à hurler en se frappant frénétiquement la poitrine. «Nous vengerons le sang de l'ayatollah Hakim!», crient-ils, à en perdre haleine, en tendant leurs

mains vers le camion transportant le cercueil, qui vient enfin d'arriver devant la mosquée de l'imam Ali.

Au milieu de la foule, un petit homme asperge d'eau de rose les pèlerins en émoi.

A la dernière minute, les gardes du corps renoncent à faire entrer le cercueil dans la mosquée, pour lui faire faire le tour du mausolée de l'imam Ali, selon la tradition. «La foule est incontrô-

lable», explique l'un d'entre eux.

Le temps de l'amertume

Lunettes noires assorties à son turban, Abdol Aziz al-Hakim, le frère du défunt, se

tient droit dans la foule. «Les forces d'occupation sont responsables du sang des martyrs de Nadjaf», dit-il, en faisant référence aux lacunes sécuritaires des soldats américains. Membre du conseil du gouvernement provisoire irakien, désigné le 13 juillet dernier, Abdol Aziz al-Hakim n'a jamais caché son opposition à la présence des forces d'occupation en Irak.

Mais, comme l'ayatollah, il s'en était fait une raison et avait mis de l'eau dans son vin en optant pour un dialogue constructif avec les Américains. Aujourd'hui, c'est le temps de l'amertume. «Il faut en finir avec l'occupation américaine, ajoute-t-il, et les occupants doivent quitter le pays, afin qu'on puisse construire l'Irak comme Dieu le veut.»

La revanche

Dans la pagaille, un homme en chemise à carreau se fraye un chemin pour distribuer des tracts photocopiés. «L'armée des fidèles du prophète appelle à la revanche contre les baasistes», peut-on lire noir sur blanc, sur les petits bouts de papier. «Aujourd'hui, nous devons nous battre à la fois contre les baasistes et contre les Américains, car après tout ce sont eux qui ont maintenu Saddam Hussein au pouvoir à l'époque», s'exclame l'homme. /DEM-Le Figaro

Les brigades du Badr veulent des armes

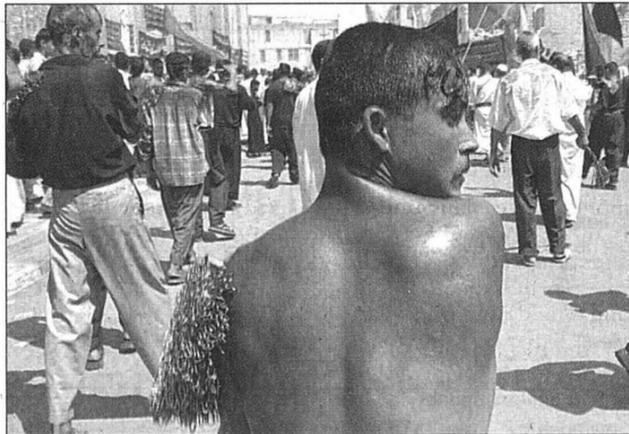
Par Patrick Saint-Paul

Avec la disparition de l'ayatollah Mohammed Bakr al-Hakim, les États-Unis ont perdu l'un de leurs meilleurs alliés parmi les dignitaires religieux chiites irakiens. Élément modérateur, Hakim avait contribué à imposer une trêve tacite avec les Américains.

Il avait usé de son influence pour que la Hawza de Nadjaf, principal centre du pouvoir religieux chiite en Irak, rejette les appels à prendre les commandes du pays pour pallier les défaillances de la coalition américano-britannique. Il s'efforçait d'empêcher la confrontation entre chiites et Américains, entre Iraniens et Américains, entre chiites et sunnites. Calmes pendant des mois, les chiites ont fini par exprimer leur colère après sa mort.

Aile militaire

Fortes de milliers de combattants formés en Iran, les brigades du Badr, l'aile militaire du mouvement, le Conseil suprême de la révolution islamique en Irak (CS-



Pour prouver leur douleur, ces chiites se flagellent avec des chaînes en acier.

PHOTO KEYSTONE

RII), est officiellement en sommeil. Depuis la mort de leur ayatollah, les brigades n'attendent qu'une chose: reprendre les armes.

Pour l'instant les Américains peuvent encore compter sur le grand ayatollah Ali al-Sistani, un des plus hautes autorités chiites du pays, qui avait contribué à ramener le calme à Nadjaf après que les forces américaines eurent pris la ville. Il n'a jamais appelé les chiites à combattre les Américains bien qu'il soit hostile à l'occupation de l'Irak. Sistani recommande

une pleine coopération avec la coalition américano-britannique en vue d'instaurer la démocratie en Irak.

Apaisement

Mais il lui sera de plus en plus difficile de contenir sa base. «Chaque jour, nous recevons des dizaines de plaintes d'Irakiens qui nous demandent de décréter une fatwa appelant à combattre les Américains et nous répondons non. Mais cela ne durera pas toujours», déclarait récemment un proche d'Ali al-Sistani. Malgré la mort de Hakim, la Hawza de Nadjaf

continue de prôner l'apaisement. Mais chaque acte de violence fait grimper l'exaspération antiaméricaine.

Ainsi, les durs, comme le jeune imam Moqtada al-Sadr, qui prêche dans la ville voisine de Koufa, trouvent de plus en plus d'oreilles attentives. On lui a imputé la responsabilité des agressions dont ont été victimes des proches de la Hawza dans le cadre de la lutte qui l'oppose à la hiérarchie religieuse.

Mais ses partisans se comptent par milliers dans la jeunesse déshéritée des banlieues de Bagdad, et aussi parmi des jeunes mollahs attachés à la lignée Sadr. Le climat violent lui profite. «Maintenant que les forces américaines ont démontré leur impuissance, il faut que la Hawza prenne en charge la gestion du gouvernement», a-t-il déclaré.

Si les États-Unis ne parviennent pas à apaiser le climat, les dignitaires de la Hawza auront de plus en plus de mal à résister aux appels de leurs fidèles, qui réclament une Fatwa: un avis religieux, appelant à la guerre sainte contre les forces de la coalition. /PSP-Le Figaro

Jaquet SA.ch

Jardin Forêt

Notre entreprise de vente et réparation de machines de jardin et forêt cherche pour sa succursale de Valangin

Un mécanicien-vendeur

avec le profil suivant:

- Sachant travailler de façon indépendante.
- CFC de mécanicien.
- Intéressé à la vente.
- Prêt à prendre des responsabilités.
- Permis de conduire.
- Entrée tout de suite ou à convenir.

Nous offrons un cadre de travail agréable dans une PME dynamique.

Intéressé? Alors transmettez votre offre manuscrite avec curriculum vitae détaillé et références professionnelles à:

JAQUET SA.ch, Marc-André Jaquet, 1086 VUCHERENS

022-722122

Nous cherchons pour notre succursale à
Montreux-Territet

Collaborateur (trice) de vente à plein temps ou à temps partiel

Voilà une vraie chance pour tout professionnel actif dans le domaine de la vente, étant ambitieux, consciencieux et loyal. Veuillez nous faire parvenir votre dossier contenant les documents habituels à la direction d'Alpinofen.

alpinofen

Fours suédois et poêles cheminées

Avenue de Chillon 65, 1820 Montreux-Territet

www.alpinofen.ch

Nous cherchons

Maçons Manceuvres

Suisses ou permis C/B.
Entrée immédiate
ou à convenir.
Fixe ou temporaire.

DROZ S.A. Sugiez

026 673 11 36

079 310 97 34

Prévois ton avenir



Métiers de la
branche graphique
Région Suisse romande
Tél. 021 343 21 15

viscom

www.viscom.ch

Etablissement médico-dentaire de la place

cherche tout de suite
ou pour date à convenir

Hygiéniste dentaire

à temps partiel ou 100%.

Ecrire sous chiffres H 132-136938,
à Publicitas S.A., case postale 1536,
2001 Neuchâtel 1.

132-136938

Société industrielle active dans l'habillage horloger,
située dans l'Arc jurassien, cherche un

directeur de production

Profil souhaité:

- technicien d'exploitation avec quelques années d'expérience dans le domaine de l'habillage horloger;
- maîtrise des outils informatiques (GPAO);
- personnalité dynamique, douée d'une capacité d'analyse et de remise en question permanente;
- sens du dialogue et aisance dans les rapports humains;
- aptitude à supporter le stress dans des situations de pointe.

La mission:

Soutenu par une équipe formée et motivée, le candidat sera chargé d'organiser la fabrication de nos produits, de gérer et optimiser les flux de fabrications, d'établir les délais et d'en exiger le respect auprès des différents ateliers.

Nous offrons:

- une activité passionnante et variée;
- des perspectives d'avenir;
- une contribution au développement de l'entreprise;
- un salaire correspondant aux aptitudes;
- des prestations sociales étendues.

Les personnes intéressées adresseront leur offre manuscrite, accompagnée des documents usuels, sous chiffre S 028-411111, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

4x4

enseignement et formation

Étudiez à l'étranger !

Tout âge, dates à choix !



- Anglais, allemand, italien, espagnol
- Débutants à prép. universitaire
- Cours et stages professionnels
- Semestre et Année d'étude

Aspect
LAUSANNE

Tél. 027 205 66 60

Votre conseiller VISA CENTRE SION
info.suisse@aspectworld.com

022-637235/ROC



Pour toute ma famille.

Le nouveau monospace compact VW est arrivé. Peaufiné de A à Z, il témoigne d'une recherche qui va se nicher jusque dans ses nombreux volumes de rangement. Chiens ou bipèdes, VTT ou planches de surf, le Touran avale docilement tout son petit monde. Le Touran est modulable, évolue avec la famille et ses

sièges se plient à toutes vos exigences. Ils sont coulissants, escamotables, pivotants ou carrément démontables et extractibles. Du type FSI ou TDI, les moteurs, enfin, sont des pur-sang sobres et racés. Le prix du Touran? A partir de fr. 29 260.-. De quoi mettre les familles - chiens compris - en appétit.

Le nouveau Touran



144-117164

Formation vente et Marketing

Technicien/ne en Marketing Coordinateur des ventes

Cours de préparation aux brevets
fédéraux délivrés par la
Confédération

Début des cours samedi le 27 septembre 2003
Lausanne, Genève, Delémont

Examens fédéraux février-avril 2005

Formation commerciale

Agent Technico commercial

Cours de préparation
au brevet fédéral délivré
par la Confédération

Début des cours samedi le
18 octobre 2003 à Lausanne

Examens fédéraux août-septembre 2005

022-722175

Marketing Personnel Management - Av. de la Rasude 2 - 1006 Lausanne
Tél.: 021 320 55 68 - Fax: 021 320 57 70 - E-mail: mpm.formation@vtx.ch

Majorités en faveur de l'austérité

Finances ■ Les commissions du National et des Etats sont en phase avec le Conseil fédéral sur les économies: elles sont prêtes à sacrifier 6,5 milliards d'ici à 2006

De Berne
François Nussbaum

Sur les 37 propositions de coupes budgétaires du Conseil fédéral (pour 2004, 2005 et surtout 2006), les commissions des deux chambres en ont modifié 14 et ajouté trois. Mais elles arrivent, à 20 millions près, à la même économie totale de 6,5 milliards. Les débats en plénum commenceront le 17 septembre.

Conseillers fédéraux à la caisse

La commission du National, qui a achevé ses préparatifs hier, présente toutefois quelques petites divergences avec son homologue des Etats. Par exemple dans les crédits de formation et recherche (plus ou moins 50 millions sur les 16 milliards prévus pour 2004-2007), le crédit hôtelier ou le soutien à la culture.

Il y a aussi le sacrifice salarial de 5% demandé aux conseillers fédéraux, à la chancelière et aux juges fédéraux (pour une économie de 1,6 million par an), en contrepartie de la réduction de 3000 francs des indemnités allouées aux parlementaires. La com-



Un sacrifice salarial de 5% est demandé à chacun des conseillers fédéraux. Ici, Pascal Couchepin en visite au CSEM en 2001.

PHOTO MARCHON

mission des Etats n'avait pas pensé à cette «symétrie».

Crèches épargnées

Pour le reste, les deux commissions épargnent un peu les crédits routiers (de 60 millions) et le soutien au programme énergétique (20 millions), mais coupent d'ailleurs (sport, environnement, personnel, santé). Mais, finalement, on ne devrait réduire que de 10% les 120 millions prévus pour les crèches.

Autre revirement, qui pourrait mettre fin à un vieux conflit entre les deux conseils: la commission du National renonce à priver la Confédération d'une part des hausses de TVA prévues pour l'AVS/AI. Un enjeu à 750 millions, qui aurait pu amener le Conseil fédéral à réduire ses subsides à ces assurances.

Indexation contre flexibilité

Par ailleurs, la commission propose au Parlement un échange avec le Conseil fédéral. Celui-ci maintient l'indice mixte pour l'adaptation des rentes AVS/AI et, dans la 11e révision de l'AVS, les Chambres renoncent aux 400 millions prévus pour l'amélioration des retraites anticipées, notamment des bas revenus.

En fin de compte, les deux commissions sont globalement d'accord sur le programme d'allègement, conçu en application du frein à l'endettement. Mais, sur certains points, les débats seront nourris: le Conseil des Etats a prévu d'y consacrer deux jours (17-18 septembre) et le National trois (jusqu'au 2 octobre).

Stabiliser la dette

L'objectif est, sinon de réduire la dette de la Confédération, au moins de la stabiliser à 120 milliards. La gauche sera probablement seule à estimer qu'en période de récession, il faut investir et non économiser. D'autant qu'à côté de ce projet, il y a un paquet fiscal qui réduira les recettes fédérales de 1,5 milliard. /FNU



Pour les Etats, Jean Studer se représente. Ici en compagnie de Gisèle Ory.

PHOTO MARCHON

ELECTIONS

Candidats en lice

Le délai de dépôt des listes pour les élections fédérales d'octobre arrivait à échéance lundi dans plusieurs cantons. A Neuchâtel et en Valais, l'UDC joue les outsiders, tandis qu'au Tessin, Flavio Maspoli tente un retour sous de nouvelles couleurs.

Le Valais a enregistré un nombre record de candidatures pour le National: 17 listes, pour 91 candidats, dont 25 femmes. Le paramètre le plus marquant est la présence massive de l'UDC, avec cinq listes et 30 personnes. Il y a quatre ans, ce parti avait recueilli 9% des suffrages. Il entend bien cette année passer le seuil des 12,5% nécessaires à l'obtention d'un fauteuil.

La course au National s'annonce très ouverte.

Surprise au Tessin

Lundi soir, sept listes représentant 49 candidats avaient été déposées au Tessin pour l'élection au Conseil national. Parmi la surprise de dernière minute, celle déposée par Flavio Maspoli, déchu de la Ligue des Tessinois, qui repart sous les couleurs du «Risorgimento ticinese» («Renaissance tessinoise»).

A Fribourg, la gauche et la droite traditionnelle font chacune front commun pour le National et l'UDC part seule au combat. Les sept sièges sont convoités par 61 candidats, répartis sur 12 listes. Comme prévu, les six listes de gauche et du centre-gauche sont apparentées. Faisant liste commune pour les Etats, PDC et PRD partent également unis pour le National.

Les deux sièges jurassiens au National sont convoités par seize candidats répartis sur huit listes. Et ils seront huit en lice pour les Etats. Principal enjeu, le siège vacant de Pierre Paupe (PDC) aux Etats. /ats

EN BREF

INITIATIVE POPULAIRE ■ «Services postaux pour tous». Les principales revendications de l'initiative populaire «Services postaux pour tous» peuvent être satisfaites dans la législation sur la Poste. Forte de ce constat, la commission des télécommunications du National propose de rejeter ce texte. La desserte en services postaux de tout le pays pourra être garantie sans qu'il y ait besoin d'inscrire ce point dans la constitution, a déclaré le président de la commission Peter Vollmer (PS/BE). /ats

Paquet fiscal très controversé

Référendum ■ Quatre cantons y sont favorables. Il en faut huit pour qu'il aboutisse

Neuchâtel et Argovie seront absents du groupe des cantons favorables au référendum sur le paquet fiscal de la Confédération. Leurs parlements en ont décidé ainsi hier (voir page 3). Soleure en revanche devient le quatrième canton à le soutenir.

En Argovie, le parlement a refusé de soutenir le référendum. Le gouvernement sout-

nait le référendum. Le canton de Soleure, par contre, a décidé de soutenir le référendum. La décision a été prise au parlement par 85 voix contre 48.

A mi-chemin

Quatre cantons ont donc approuvé le référendum (SG, BE, GR et SO), trois l'ont rejeté (ZG, AG, NE). Treize

Conseils d'Etat le soutiennent: GL, AI, LU, TI, SH, ZH, BE, SG, OW, SZ, FR, VD et VS. Trois s'y opposent: UR, TG, NW. Dans la plupart de ces cantons le parlement doit encore se prononcer.

Le référendum doit être soutenu par huit cantons au minimum pour aboutir. Le délai arrive à échéance le 9 octobre. /ats

Le fisc à bord des camions

Taxes ■ Des systèmes automatiques pour faciliter l'encaissement des redevances routières

De Berne
Erik Reumann

Les cabines des camions vont-elles bientôt ressembler à des cockpits d'avions? Pour faciliter le paiement des taxes routières qui se multiplient en Europe, les Etats demandent de plus en plus souvent aux transporteurs d'installer dans leurs véhicules de véritables «boîtes noires». Les données qu'elles recueillent sont toutefois réservées au fisc. L'Autriche et l'Allemagne seront les prochains à recourir à ce système.

La Suisse ne procède pas autrement pour encaisser la redevance poids lourds (RPLP). Les 55.000 poids lourds du pays (plus de 3,5 tonnes) doivent tous être équipés d'une «on board unit» (OBU), couplée au tachygraphe du camion.

Sur une carte à puce

Cet espion électronique enregistre le nombre de kilomètres parcourus sur une

carte à puce. Les données recueillies permettent à l'Administration fédérale des douanes (AFD) d'établir la facture: entre 1,4 et 2 centimes par tonne déplacée et par kilomètre parcouru. Environ 1700 poids lourds étrangers se sont équipés du système pour éviter les formalités d'annonce. Quand le camion quitte la Suisse, un signal d'une des balises installées aux postes frontalières helvétiques débranche l'OBU.

Mais les problèmes de taxation du camionneur ne sont pas finis pour autant. Si en France et dans l'Europe du Sud, le péage autoroutier est une vieille histoire, l'Allemagne va commencer à encaisser une redevance sur les poids lourds à partir du 2 novembre.

Les transporteurs étrangers ont alors le choix. Ils peuvent demander à leurs chauffeurs de s'arrêter à une des bornes internet installées sur la frontière pour enregistrer leurs parcours en terre allemande ou

installer une OBU qui fera tout le travail automatiquement.

«Sans OBU, impossible de rouler en Allemagne», tranche Hans-Peter Dreier, directeur de la société de transports argovienne Dreier. L'enregistrement à la borne oblige le chauffeur à respecter scrupuleusement le parcours et les horaires indiqués, explique-t-il. Dans la pratique c'est très difficile. Du coup, l'amende menace partout, estime Dreier.

«Seuls trois sont prêts»

Autre problème: le manque d'OBU. L'Allemagne livre avec difficulté. «Sur 50 camions que je veux équiper, je n'ai que trois qui sont prêts», maugrée-t-il. Selon les estimations de l'AFD, entre 8000 et 10.000 camions suisses se rendent régulièrement en Allemagne.

La Europe voudrait que les pays européens cherchent à unifier les systèmes de levée des redevances poids lourds. Mais les directives de l'UE sur ce chapitre ne sont qu'en cours d'élaboration. /ERE-La Liberté



De «nouveaux moyens d'orientation» doivent être créés, a estimé Christiane Langenberger.

PHOTO GALLEY

L'orientation comme un besoin

Services ■ Une nécessité pour jeunes et adultes

Dans un monde du travail de plus en plus complexe, l'orientation professionnelle est capitale. Tel est le leitmotiv du congrès de l'Association internationale d'orientation scolaire et professionnelle (AIOSP) qui se tient du 3 au 6 septembre à Berne.

«Nous avons tous besoin des services de l'orientation professionnelle, autant que de notre médecin de famille», a déclaré hier à la presse Christiane Langenberger. La conseillère aux Etats radicale préside l'Association suisse pour l'orientation scolaire et professionnelle (ASOSP) qui marque par ce congrès son 100e anniversaire.

Aujourd'hui, «on n'exerce plus le même métier toute une vie», a-t-elle poursuivi. Certains changent d'emplois, d'autres se perfectionnent. L'orientation professionnelle

doit donc évoluer et ne plus s'adresser exclusivement aux jeunes qui sortent de l'école.

Offre complète

Pour répondre à ces exigences à l'avenir, l'offre doit être complétée, a expliqué Christiane Langenberger. Il faut tout d'abord «évoluer vers une maîtrise de la société de la communication». Les conseillers en orientation doivent être en mesure d'apprendre à leurs clients comment gérer les nouvelles techniques de l'information, particulièrement l'internet.

Ensuite, il est nécessaire que les orientateurs suivent une formation continue à long terme. Ceux qui ne mettront pas régulièrement à jour leurs connaissances en information scolaire et professionnelle seront en effet «de moins en moins crédibles» aux yeux de ceux qu'ils doivent conseiller. /ats

Prix rafraîchissants.

Valable du 2.9 au 8.9

Poulet Le Gaulois
frais, de France
le kg

9.-
au lieu de 10.50



Raisin Uva Italia
d'Italie
le kg

240

Tartelettes au citron
2 pièces, 100 g

150
au lieu de 1.90



Poulet frais pour le grill
Diavolo, épicé
produit suisse
d'Optigal
le kg

880
au lieu de 11.-



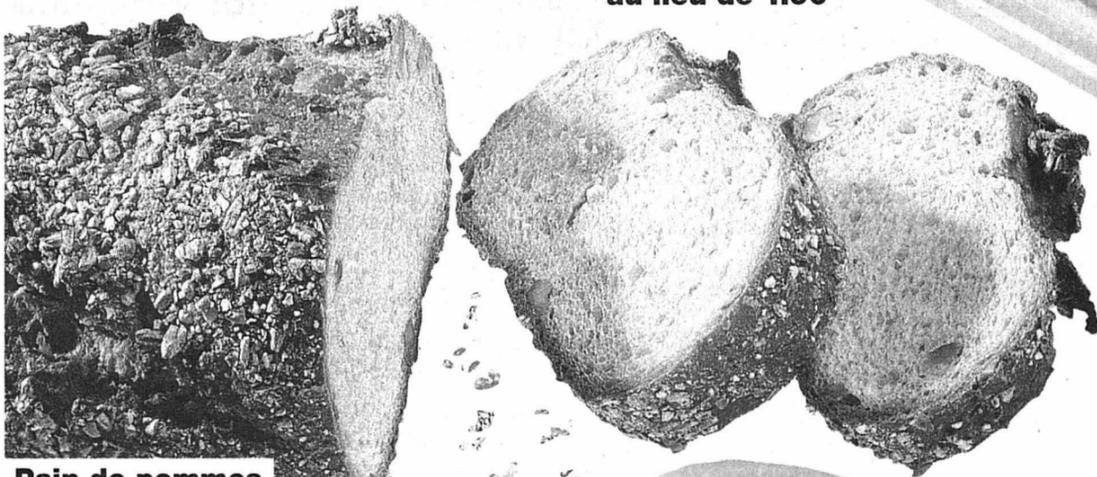
ENGAGEMENT
migros.ch



Tête de Moine
les 100 g

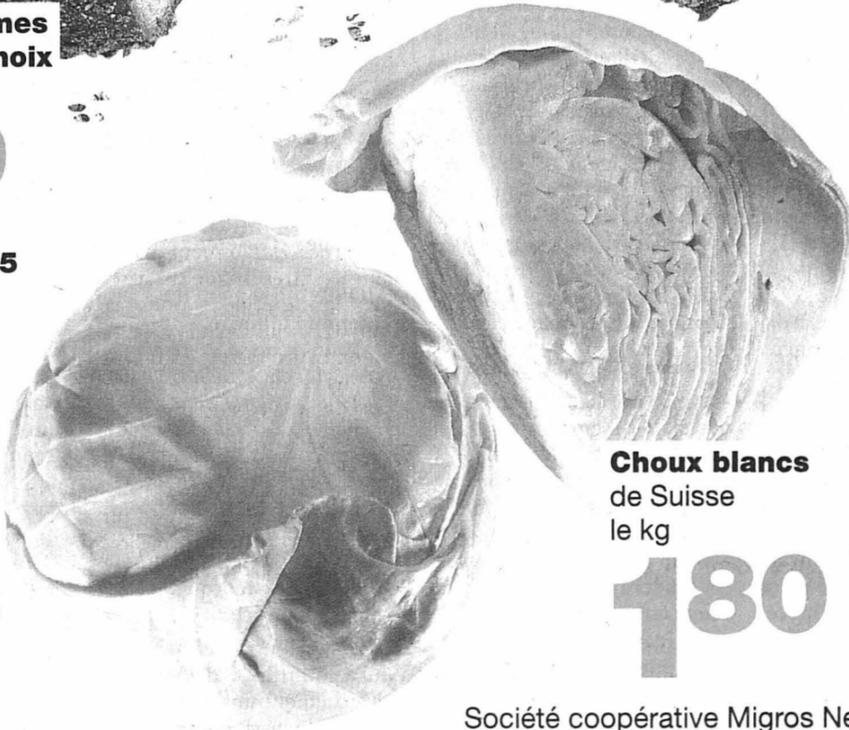
170

au lieu de 2.10



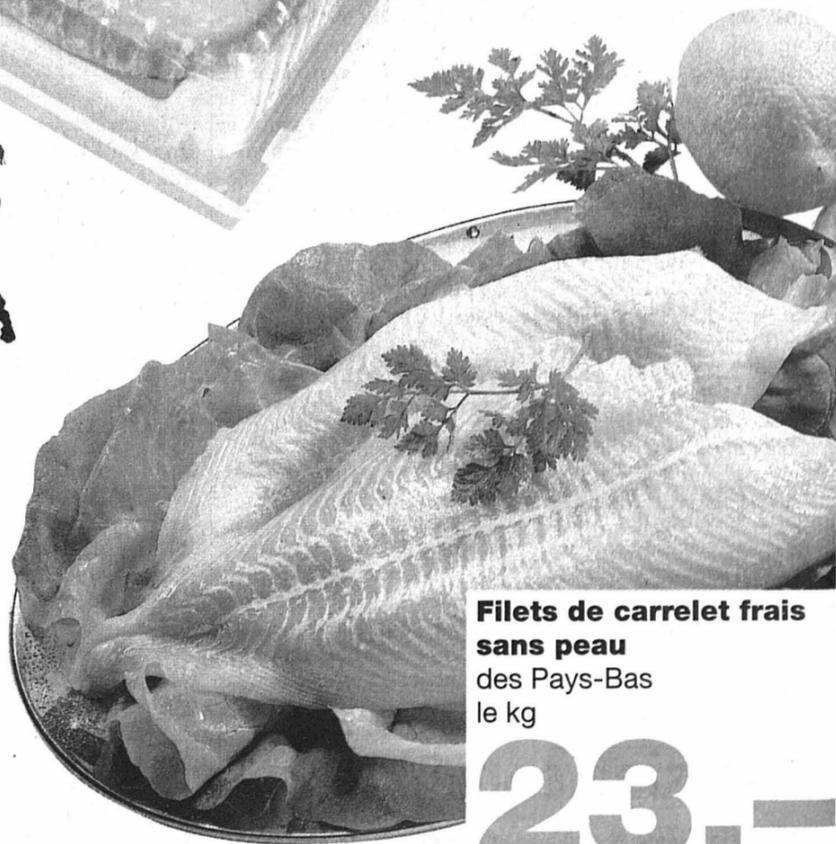
Pain de pommes de terre aux noix
300 g

170
au lieu de 2.15



Choux blancs
de Suisse
le kg

180



Filets de carrelet frais sans peau
des Pays-Bas
le kg

23.-
au lieu de 29.-

EN BREF

LOI SUR L'ÉNERGIE NUCLÉAIRE
■ Pas avant 2005. La loi sur l'énergie nucléaire n'entrera pas en vigueur avant janvier 2005. Même si ce texte n'a pas été combattu par référendum, son application nécessite encore l'élaboration de plusieurs ordonnances. Le délai référendaire va échoir, inutilisé, demain. La loi maintient l'option nucléaire mais soumet la construction de nouvelles centrales au référendum facultatif. /ats

SUISSE-ISRAËL ■ Relations économiques. David Syz se rendra en Israël et dans les territoires palestiniens entre aujourd'hui et vendredi. Pour le Secrétaire d'Etat à l'économie, cette mission sera l'occasion de parler des conséquences de l'Intifada sur la situation économique. En Israël, le chef du seco rencontrera notamment le ministre du commerce et de l'industrie, Ehud Olmert, celui de l'économie, Eliezer Sandberg. /ats

SÉCHERESSE ■ Uniterre demande une hausse du prix du lait. Pour faire face au manque de fourrage consécutif à la sécheresse, Uniterre recommande aux paysans de vendre leur bétail. En produisant moins de lait, on permet une hausse des prix, explique le syndicat qui demande une augmentation de 5 centimes par litre. «Acheter du fourrage à l'étranger à un prix élevé pour finalement produire du lait à un prix dérisoire n'est pas la bonne solution», a indiqué Uniterre. /ats

Davantage de personnes vivent seules

Recensement 2000 ■ Selon les statistiques de l'OFS, la part des petits ménages augmente. Quatre personnes sur cinq vivent toujours dans un cadre familial

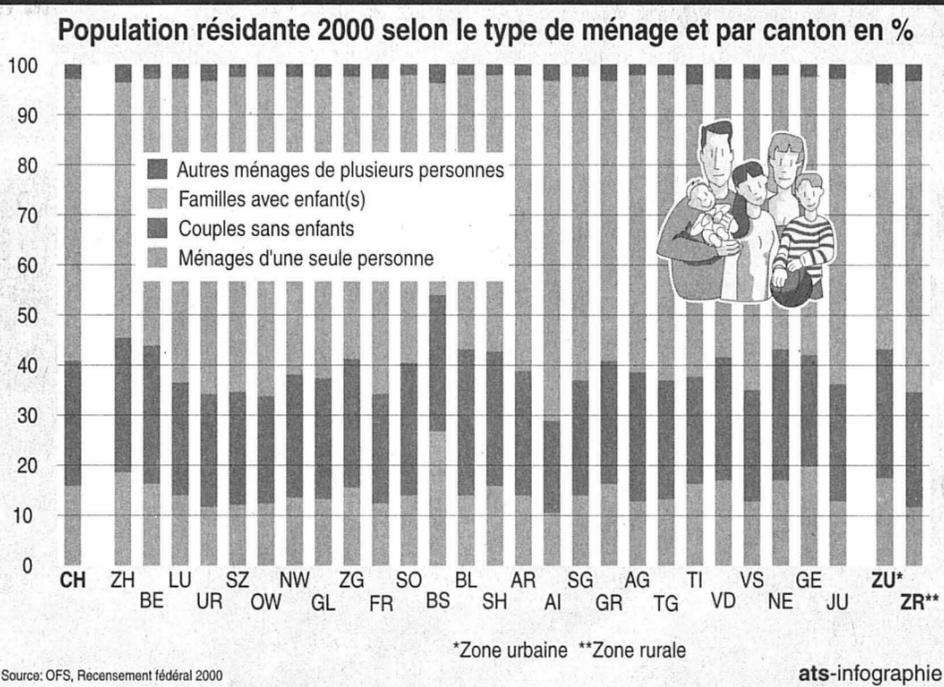
La Suisse compte toujours plus de ménages de petite taille. L'évolution du paysage familial depuis 1990 a été marquée par la hausse du nombre des personnes vivant seules, des couples sans enfants et des ménages monoparentaux. Reste que quatre personnes sur cinq vivent dans un cadre familial. C'est ce qui ressort d'une étude de l'Office fédéral de la statistique (OFS) d'après le recensement fédéral de la population 2000.

Faible progression à Neuchâtel

En Suisse, de 1990 à 2000, le nombre de ménages privés a davantage progressé (+9,6%) que la population (+6,0%). Il atteint à présent 3,12 millions. La multiplication des ménages privés a surtout été sensible en Suisse centrale, en raison d'un fort accroissement des ménages de petite taille. La progression a été d'un quart dans des cantons comme Zoug, Schwyz ou Obwald.

La hausse est nettement inférieure à la moyenne dans des cantons comme Berne (+4,7%) ou Neuchâtel (+4,4%). En Suisse romande, c'est dans le canton de Fribourg que la progression des ménages a été la plus nette, avec un bond de 18,6%. Viennent ensuite le Valais (+14,3%), le Jura (+8%), Vaud (+7,2%) et Genève (6,6%).

DE PLUS EN PLUS DE PETITS MÉNAGES



Dans toute la Suisse, la taille moyenne des ménages continue de diminuer. L'évolution de la part des ménages d'une personne en témoigne. Elle a passé de 14,2% en 1960 à 36% en 2000.

Phénomène urbain

L'augmentation du nombre de ménages de petite taille est particulièrement marquée dans les communes et les cantons urbains. Comme en 1990, on trouve les plus fortes proportions des ménages d'une personne dans les cantons de Bâle-Ville (un ménage sur deux), de Genève et de Zurich (deux ménages sur cinq). En forte augmentation depuis 1990, les ménages de deux personnes restent les plus fréquents: ils représentent désormais près d'un tiers de tous les ménages privés.

Au total, 1,97 million de personnes (28,2% de la population des ménages privés) vivent à deux. Viennent ensuite les ménages de quatre personnes (23,5%), ceux de trois personnes (17,3%) et les ménages d'une personne (16,0%). Quant aux ménages de cinq personnes ou plus, ils représentent 15,0% de la population des ménages privés. Comme en 1990, quatre personnes sur cinq vivent au sein d'une famille.

Le nombre de ménages composés d'un couple sans enfants a de nouveau progressé entre 1990 et 2000 pour atteindre 850.000 (+12,5%). Parallèlement, le nombre de ménages composés d'un couple et d'un ou plusieurs enfants a baissé de 2,3% pour atteindre 898.000.

Davantage de divorces

Le nombre de ménages composés d'un couple sans enfants a de nouveau progressé entre 1990 et 2000 pour atteindre 850.000 (+12,5%).

Parallèlement, le nombre de ménages composés d'un couple et d'un ou plusieurs enfants a baissé de 2,3% pour atteindre 898.000.

Depuis 1990, le nombre de ménages monoparentaux a progressé de 11,2% pour atteindre 161.000, en raison notamment de l'augmentation du nombre de divorces, observe l'OFS. Un ménage privé sur 20 est un ménage monoparental. L'OFS note que les couples avec un enfant ou plus représentent toujours près de la moitié de la population.

Union libre

Quant au nombre de couples mariés, il continue de reculer. En revanche, ceux vivant en union libre ont crû de 28,6%. La progression s'est toutefois ralentie par rapport à la décennie précédente, où elle avait atteint 151%. L'OFS souligne par ailleurs que la grande majorité des enfants de moins de 18 ans vivait en 2000 dans un ménage avec un couple marié. Seulement 13% des enfants mineurs vivaient avec un seul parent, 3% avec des parents non mariés. A signaler enfin que les étrangers vivent moins fréquemment que les Suisses au sein de ménages sans enfants. /ap

L'intérêt public prime sur la sphère privée

Presse ■ Un journal peut divulguer le passé d'un élu

Le public a le droit de savoir qu'un candidat à une fonction politique a écopé d'une condamnation pénale. Fort de ce constat, le Conseil de la presse a rejeté la plainte d'un conseiller municipal libéral genevois contre «La Tribune de Genève» (TdG).

Le plaignant, qui briguit un nouveau mandat, estimait qu'en publiant cette information le quotidien avait violé sa sphère privée. A ses yeux, la condamnation qui l'avait frappé n'était que de peu d'importance et ne méritait par conséquent pas d'être révélée. Il avait aussi fait valoir

que cette divulgation nuisait à ses proches ainsi qu'à son avenir professionnel.

Ces arguments n'ont pas convaincu le Conseil de la presse. «Un candidat à un mandat électif ne peut se prévaloir d'une protection de sa sphère privée au même titre qu'un citoyen ordinaire, en particulier pendant les périodes électorales», a-t-il rappelé.

L'intérêt public et celui plus général de la démocratie exigent d'un candidat une certaine transparence, a souligné le conseil. Pour lui, il est «évident» qu'il existe un intérêt public à révéler l'existence d'une telle condamnation. /ats

Le Portugal soutiendra la Suisse

Visite officielle ■ Lisbonne a assuré Pascal Couchepin de son appui dans les bilatérales bis



Pascal Couchepin et le président du parlement portugais Mota Amaral. PHOTO KEYSTONE

Le Portugal a profité de la visite d'Etat du président de la Confédération Pascal Couchepin pour profiler sa candidature en vue de la Coupe de l'America 2007. Hormis ce sujet sportif,

les bilatérales bis ont occupé le devant de la scène.

Comme il l'avait fait dans le cadre du premier paquet de négociations avec l'Union européenne, le Portugal soutiendra la Suisse dans le cadre des

bilatérales bis. C'est l'assurance qu'ont donnée au conseiller fédéral le président Jorge Sampaio et son premier ministre José Manuel Durão Barroso lors de rencontres avec Pascal Couchepin.

Faire passer le message

La Suisse espère boucler ce deuxième paquet d'ici la fin de l'année, a déclaré le président de la Confédération. Il reste quelques pierres d'achoppement dans les négociations. Il est important que les politiques transmettent le message aux négociateurs de faire un pas, a ajouté Pascal Couchepin.

Si les relations politiques entre les deux pays sont bonnes, les relations économiques peuvent encore être améliorées, notamment au niveau des investissements, a relevé le président de la Confédération. La Suisse est le huitième investisseur au Portugal: l'an dernier, elle a exporté pour 808 millions de francs de marchandises. Les importations se sont élevées à 468 millions de francs.

Pascal Couchepin a aussi pu témoigner de vive voix au président Jorge Sampaio l'émotion qu'ont suscité en Suisse les incendies dramatiques qui ont gravement touché le Portugal. Il lui a confirmé la décision du gouvernement suisse de témoigner sa solidarité, en soutenant divers projets dans la municipalité de Mação à hauteur d'un million de francs. /ats

ALLIANCE DES SALARIÉS

Appel avant les élections

Les travailleurs devraient élire des candidats qui s'engagent pour le plein emploi, la justice sociale et la sauvegarde de l'AVS. Cet appel pour les élections fédérales a été formulé hier par l'Alliance des salariés, qui regroupe les 11 principales associations de salariés de Suisse. «L'AVS est le cœur même de l'Etat social», a déclaré le conseiller national Paul Rechsteiner (PS/SG), président de l'Union syndicale suisse (USS). Elle permet aux personnes âgées d'échapper à la pauvreté. Or, le Conseil fédéral remet en question le système des rentes AVS en s'attaquant à l'indice mixte, estime Paul Rechsteiner. Une adaptation des rentes au renchérissement et à l'évolution des salaires leur permet en effet de ne pas trop perdre de leur valeur. /ap

PUBLICITÉ

Les PME : Si petites? Si moyennes?

Comme vous, nous voulons une économie qui crée des places de travail.

www.prd.ch



Parti radical-démocratique

Mission conviction

Bilatérales ■ Calmy-Rey en tournée européenne

La prochaine conclusion des bilatérales bis avec l'Union européenne (UE) et l'aide suisse dans les Balkans seront au centre d'un voyage de cinq jours de Micheline Calmy-Rey. La conseillère fédérale se rendra dès demain à Vienne, Sarajevo, Belgrade et Rome. En Autriche comme en Italie lundi, la conseillère fédérale s'efforcera de convaincre ses homologues de

l'importance pour la Suisse de conclure les bilatérales bis avec l'UE. Pour ce faire, la cheffe du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) va s'attacher à éclairer ses partenaires sur les différents sujets du paquet de négociations (entraide judiciaire sur les questions fiscales, environnement, projets scientifiques, programmes médias, notamment). /ats

«Guerre totale» contre le Hamas

Proche-Orient ■ Israël s'apprête à lancer des opérations armées massives dans les territoires palestiniens, tout en menaçant Yasser Arafat d'expulsion. Un activiste présumé a été abattu

Israël affirmait hier vouloir mener une «guerre totale» contre les islamistes du Hamas, le principal mouvement radical palestinien, cible de six raids israéliens en treize jours. L'Etat hébreu a aussi relancé la menace d'expulsion du dirigeant Yasser Arafat.

«S'il faut renforcer la pression sur le Hamas dans la bande de Gaza, nous saurons comment procéder», a prévenu Shaul Mofaz, le ministre de la Défense sur les ondes de la radio militaire. «Les responsables du Hamas ont dû plonger dans la clandestinité, ils se sentent menacés (...) le Hamas est en situation de détresse grâce à nos opérations», s'est félicité Shaoul Mofaz.

Palestinien abattu

Peu après cette déclaration, l'armée israélienne annonçait avoir abattu à un barrage routier près de Jénine un activiste du Jihad islamique. Selon l'armée, il menaçait des soldats avec une arme à feu, mais selon des sources sécuritaires palestiniennes, la victime «n'était pas armée».

Le chef d'état-major Moshe Yaalon, cité par la radio a, pour sa part, réaffirmé que l'armée avait pris toutes les mesures nécessaires pour être en mesure de lancer dès que l'ordre lui en sera donné une «opération de vaste envergure» dans la bande de Gaza



Hier, à Gaza, des Palestiniens portent en terre le corps d'une petite fille de 10 ans, morte après avoir été grièvement blessée lors d'une attaque israélienne par hélicoptère, dirigée contre un chef du Hamas. En moins de deux semaines, 16 activistes palestiniens présumés ont été abattus et plusieurs dizaines de passants blessés dans la seule bande de Gaza.

PHOTO KEYSTONE

si le Hamas poursuit ses tirs de roquettes vers le territoire israélien.

Lundi, au cours d'une réunion du cabinet, Shaul Mofaz avait affirmé que l'armée et les services de sécurité israéliens «ont déclaré une guerre totale contre le

Hamas et d'autres éléments terroristes, qui se traduit par des attaques continues visant les dirigeants de ces organisations», selon la présidence du Conseil.

Shaul Mofaz s'est aussi prononcé mardi en faveur de l'expulsion de Yasser Arafat,

probablement avant fin 2003. Selon le ministre, le président de l'Autorité palestinienne freine le processus de paix. «Arafat n'a jamais voulu parvenir à un accord avec nous et tout ce qu'il veut, c'est poursuivre le conflit et faire saigner les citoyens d'Israël. J'estime qu'il

doit disparaître de la scène», a-t-il déclaré. Depuis 20 mois, le président de l'Autorité palestinienne est confiné par l'armée israélienne dans son quartier général de Ramallah en Cisjordanie.

Les dirigeants palestiniens ont accusé Shaul Mofaz de vouloir jeter de l'huile sur le feu. «Cette déclaration contribue à empoisonner encore l'atmosphère. Elle est conforme à l'attitude du gouvernement israélien qui favorise une escalade et bloque nos efforts pour ramener le calme», a déclaré le ministre palestinien Ghassan al Khatib.

Pour l'unité

Toujours du côté palestinien, plus de 200 personnalités politiques, universitaires et autres responsables ont pressé hier dans une pétition Yasser Arafat et Mahmoud Abbas de mettre fin à leur lutte pour le pouvoir. «Il est vital pour la direction palestinienne de repousser toute tentative de l'ennemi de notre peuple, spécialement le gouvernement d'occupation israélien, de saboter notre unité nationale», affirment les signataires. Un conflit oppose Yasser Arafat à Mahmoud Abbas, qui porte notamment sur la contrôle des différents services de sécurité palestiniens.

Deux morts

Sur le plan diplomatique, le roi Mohammed VI du Maroc a

reçu hier à Tétouan le ministre israélien des Affaires étrangères, Sylvan Shalom. Ce dernier, qui effectue une visite de deux jours dans le royaume, devait remettre à Mohammed VI un message du Premier ministre israélien Ariel Sharon.

D'autre part, une fillette palestinienne de 10 ans blessée le 26 août lors d'un raid israélien dans la bande de Gaza est décédée. Un membre de la branche armée du Hamas blessé le même jour est cliniquement mort, selon des sources hospitalières palestiniennes. /ats-afp-reuters

Condamné à vie

Un Palestinien membre du mouvement islamiste Hamas a été condamné dimanche par un tribunal militaire israélien à sept peines de prison à vie. Selon ce tribunal, il avait commandité deux attentats suicide en 2002 à Tel Aviv, dont l'un a fait six morts. Mahmoud Chritah, un étudiant de l'université de Bir Zeit (Cisjordanie), a été inculpé pour avoir commandité un attentat suicide dans le centre de Tel Aviv. /ats-afp-reuters

Un prince saoudien en visite à Moscou

Russie ■ Coopération engagée pour le gaz et le pétrole



Le prince héritier saoudien Abdallah Ben Aziz et le président russe Vladimir Poutine, hier à Moscou. PHOTO KEYSTONE

Le prince héritier saoudien Abdallah Ben Abdel Aziz a entamé hier une visite en Russie. Elle marque un rapprochement spectaculaire entre Moscou et Ryad, qui ont affiché leur volonté de coopération notamment dans le domaine de l'énergie. Cette visite officielle de trois jours est la première d'un responsable saoudien de si haut rang depuis l'établissement de relations diplomatiques entre les deux pays en 1926.

«Ce jour historique restera dans l'histoire des relations entre la Russie et l'Arabie saoudite», a estimé le prince héritier, qui dirige de facto le royaume saoudien, lors de sa rencontre avec

le président Vladimir Poutine. Le prince héritier et le président russe ont assisté à la signature d'un accord gouvernemental par les ministres russe de l'énergie, Igor Ioussoufov, et saoudien du pétrole, Ali al-Nouaïmi. L'industrie pétrolière russe est particulièrement intéressée par des investissements saoudiens pour moderniser ses infrastructures. Mais Moscou vise aussi une participation au marché des gigantesques réserves de gaz saoudien, encore inexploitées, et pour lesquelles Igor Ioussoufov a espéré que «les entreprises russes occuperont une place honorable». /ats-reuters

Passion au pays des Vikings

Suède ■ Le référendum sur l'adhésion à la zone euro provoque un débat explosif

De Bruxelles
Tanguy Verhoosel

Le 14 septembre, les Suédois se prononceront par référendum sur l'adhésion de leur pays à la zone euro. Les sondages, jusqu'à présent, sonnent le camp du «nej» gagnant, ce qui a déjà conduit le géant des télécommunications Ericsson à menacer de quitter sa terre natale. La Suède est, avec la Grande-Bretagne et le Danemark, un des trois pays membres de l'Union européenne à ne pas avoir rejoint la zone euro. Pas encore? Les Suédois en décident dans onze jours, lors d'un référendum qui déchaine les passions.

Vers un résultat serré

Les sondages, jusqu'à présent, donnent le camp du «non» (nej) largement gagnant, même si l'écart avec les partisans de l'euro s'amenuise et que le nombre d'électeurs indécis reste important. Lundi, l'institut Gallup indiquait que 36% des Suédois voteraient pour l'euro et 44% contre - 20% de la population se tâterait encore. Une enquête SKOP publiée hier donne quant à elle 39% de «oui», 49% de «non» et 12% d'indécis.

Selon les analystes, le verdict des urnes sera plus

serré que cela: en 1994, lorsque les Suédois se sont prononcés par référendum sur l'adhésion de leur pays à l'UE, le camp du «nej» avait lui aussi dominé la campagne; finalement, le «ja» l'avait emporté par 53% contre 47%.

La frontière entre le camp des opposants et celui des partisans à une entrée de la Suède dans la zone euro est floue. Ainsi, le Parti social-démocrate du premier ministre Göran Persson est lui-même très divisé sur le sujet. Le patronat, lui, se pose moins de questions: 92% des chefs d'entreprises cotées à la Bourse de Stockholm sont en faveur de l'euro. Pour eux, un «nej» serait à ce point catastrophique que le grand équipementier en télécommunications Ericsson a menacé de réduire ses activités en Suède en cas de résultat négatif le 14 septembre - il avait déjà usé de la même arme en 1994.

Couronne déstabilisée

Les partisans de l'euro redoutent notamment qu'une victoire du «non» déstabilise la couronne suédoise, propulse les taux d'intérêt à la hausse et fasse fuir les investisseurs étrangers. Par ailleurs, relève-t-on à la Commission européenne, ils craignent une perte d'influence

de la Suède dans l'Union, et pas uniquement en matière de politique économique.

Afin de convaincre ses compatriotes de voter «oui» dans onze jours, la commissaire européenne à l'environnement, Margot Wallström, entamera aujourd'hui une vaste tournée dans son pays. «Elle veut surtout rencontrer des femmes, qui sont les plus hésitantes», relève-t-on dans son entourage. Une grande majorité d'entre elles, en effet, appréhendent une réduction de la protection sociale élevée dont elles bénéficient au cas où la Suède abandonnerait son autonomie économique et monétaire, de même, plus généralement, qu'une perte de souveraineté nationale.

Pas avant 2006?

Dans ce contexte, Göran Persson, très critique à l'égard de Paris et Berlin, vient de sortir un nouveau lapin de son chapeau. Le premier ministre a indiqué que si le «ja» l'emportait le 14 septembre, la Suède pourrait reporter au-delà de 2006 son entrée dans l'eurozone, le temps qu'y soit mis en place «un Pacte de stabilité qui fonctionne». Mais il a également averti qu'une victoire du «nej» barrerait jusqu'à 2013 au moins l'accès de la zone euro à la Suède. /TVE

EN BREF

JAKARTA ■ Verdict clément. Le chef musulman indonésien Abou Bakar Bachir a été condamné hier à quatre ans de prison dans un verdict surprise rendu par un tribunal de Jakarta. Bachir, 65 ans, risquait la prison à vie pour ses responsabilités dans une série de sanglants attentats parmi lesquels celui de Bali qui avait fait 202 morts dont trois Suisses en octobre 2002. L'accusation avait réclamé 15 ans de prison à son encontre. /ats-afp-reuters

KARACHI ■ Sept morts. Deux membres d'un parti pro-gouvernemental pakistanais ont été tués par balles hier dans le port de Karachi. Cinq autres personnes ont ensuite trouvé la mort lors d'une deuxième attaque perpétrée lors des obsèques des deux premières victimes. /ats-reuters

AJACCIO ■ Nationalistes arrêtés. Six nationalistes corses présumés ont été interpellés hier en Haute-Corse dans le cadre de plusieurs enquêtes sur des attentats commis l'année dernière, a indiqué une source policière. Ils sont soupçonnés d'appartenir au FLNC dit «des anonymes». /ats-reuters

WASHINGTON ■ Candidat déclaré. Le sénateur John Kerry, un héros de la guerre du Vietnam, a officiellement lancé hier sa campagne pour l'investiture démocrate à la présidentielle de novembre 2004. Il a accusé George W. Bush de conduire le pays dans la mauvaise direction. /ats-afp

Le feu ravage le sud-est

France ■ Trois pompiers meurent dans un incendie qui fait rage depuis plusieurs jours et qui a détruit 4500 hectares de forêts près des villages de Grimaud et de Cogolin

Vingt-cinq avions et quelque 1600 pompiers luttent hier contre un incendie qui fait rage depuis plusieurs jours dans le sud-est de la France, ont indiqué les services de secours. Le sinistre a tué trois pompiers et détruit 4500 hectares. Les moyens aériens sont venus épauler les nouveaux renforts humains envoyés sur place dans la nuit de lundi à

hier. «Il y a désormais 1600 hommes sur place et nous en attendons 400 de plus», a déclaré un responsable des pompiers, le lieutenant-colonel Jacques Baudot.

L'incendie, qui continuait hier sa progression, a toutefois ralenti sa course, sans être ni fixé ni maîtrisé. Les secours redoutaient une reprise du vent qui, lundi soir, avait embrasé une bonne partie de la



Vingt-cinq avions et 1600 pompiers étaient mobilisés pour lutter contre les incendies.

PHOTO KEYSTONE

forêt près des villages de Grimaud et Cogolin.

Pompiers tués

Les trois pompiers tués, un professionnel et deux volontaires, sont restés prisonniers dans leur camion qui a été soudainement encerclé par les flammes sur une route départementale non loin de Cogolin. Ils faisaient partie d'un convoi de deux camions appelés en renfort devant la recrudescence

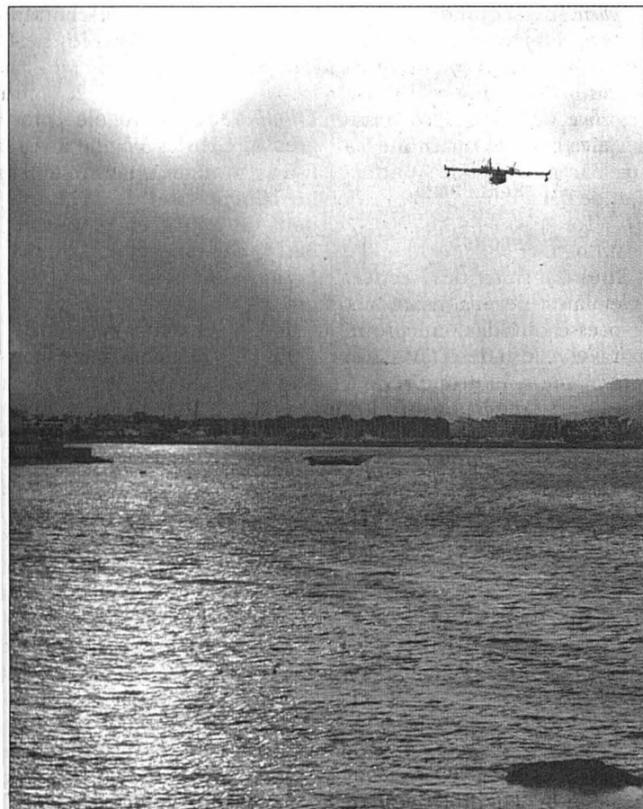
du feu. Le deuxième véhicule a réussi à «transpercer le rideau de flammes» et ses trois occupants ont été sauvés in extremis, a-t-on précisé de même source.

Le feu avait déjà tué une première fois dans le massif des Maures, le 28 juillet. Quatre personnes, dont trois touristes étrangers, avaient trouvé la mort en trois endroits différents, en tentant d'échapper aux flammes. Le président Jacques Chirac, son premier mi-

nistre, Jean-Pierre Raffarin et le ministre de l'Intérieur Nicolas Sarkozy ont adressé des messages de condoléances et de soutien aux familles des trois pompiers.

Corse

En Corse, où des incendies durent également depuis plusieurs jours, la situation restait préoccupante hier et quelque 800 pompiers étaient toujours mobilisés. /ats-afp



D'épais nuages de fumée s'échappent du massif des Maures.

PHOTO KEYSTONE

EN BREF

TESSIN ■ Arrivée du moustique tigre. Le moustique tigre, d'origine asiatique, a été découvert pour la première fois cet été au Tessin. Plusieurs foyers d'œufs et de larves sont apparus dans le Mendrisiotto (TI), a indiqué hier à Bellinzzone le «Groupe de travail moustique». En Italie, plusieurs villes de Vénétie et de Lombardie sont littéralement infectées par la présence de ce moustique. /ats

LAUSANNE ■ Lanceur de pierres arrêté. Un adolescent de 14 ans a été interpellé à Lausanne. Avec des copains, il lançait des pierres sur des ambulances, des voitures de police ou des véhicules des transports publics. Il a aussi tenté de mettre le feu à cinq appartements. Le garçon a avoué 21 délits, a indiqué hier la police lausannoise. Ses motivations sont peu claires, il agissait par jeu et sans autre but que de poser des problèmes aux services publics et en particulier à la police. /ats

KENYA ■ Incendie dans un complexe hôtelier. Un incendie survenu lundi dans un complexe hôtelier (photo keystone) de Mombasa, sur la



côte kenyane, n'a fait aucun blessé. Une Suisse figure parmi les centaines de touristes évacués. 600 à 700 touristes au total ont été logés dans d'autres hôtels de Mombasa, dont plusieurs centaines d'Allemands et une centaine d'Autrichiens. /ats-afp-dpa

INTERNET ■ A vendre sous-vêtements féminins usagés. Un informaticien thaïlandais de 21 ans encourt cinq ans de prison pour avoir subtilisé et revendu sur l'internet des sous-vêtements féminins usagés, a annoncé hier la police. L'homme en volait notamment sur des fils à linge dans les rues. /ats-afp

LONDRES ■ Ex-nonne indélicat. La justice britannique a condamné à cinq ans de prison la directrice d'une école privée catholique du sud-est de Londres. Cette ex-nonne avait prélevé plus de 500.000 livres dans les fonds de l'école pour alimenter son train de vie. Mais, la bibliothèque de l'école était quasiment vide de livres, les élèves vivaient frigorifiés l'hiver dans des classes infestées de rats, et les professeurs devaient assurer eux-mêmes le nettoyage des classes. /ats-reuters

TRUFFES ■ Pas de récolte. La récolte des truffes est définitivement compromise en France pour cette année en raison de la canicule et de la sécheresse qui ont sévi durant l'été. Et cette pénurie devrait se poursuivre encore en 2004 et 2005, selon les experts. /ats-afp

HOLD-UP

Jumeaux condamnés

Les frères jumeaux de 37 ans qui ont braqué cinq banques Raiffeisen entre 1999 et 2001 dans les cantons de Fribourg, Valais et Obwald ont écopé de cinq et sept ans de réclusion. Le Tribunal pénal de la Sarine les a condamnés hier à Fribourg pour brigandage répété. La justice a eu la main plus lourde avec l'un des deux frères, qualifié de cerveau de l'équipe. L'homme a souvent pris les choses en main pour répondre aux importants besoins d'argent de son frère et vrai jumeau. Les deux hommes ont beaucoup en commun, mais l'un est accro du jeu, l'autre pas.

Fausse armes

Armés de pistolets en plastique, les deux Autrichiens ont volé pour plus d'un million de francs. Entre deux brigandages en Suisse, les deux frères font des coups en Autriche et sillonnent le monde: l'Italie, l'Autriche, l'Espagne et l'Afrique du Sud, dont ils ramènent un couple qui leur servira à l'occasion de chauffeurs. Le périple de braqueurs avait pris fin en septembre 2001, à Douvres.

Le leader des deux jumeaux a fait sensation en demandant aux juges fribourgeois de prononcer la peine la plus lourde possible à son encontre: il veut ainsi repousser le moment où il lui faudra retourner en Autriche. /ats



A Taïwan, les vents soufflaient à 155 km/h et ont privé des millions de gens d'électricité.

PHOTO KEYSTONE

Typhon Dujuan sur Hong Kong

Météo ■ Deux morts et un disparu à Taïwan

De violentes bourrasques et de fortes pluies se sont abattues sur Hong Kong. Celle-ci est devenue ville morte à l'approche du typhon Dujuan qui a déjà fait deux morts et un disparu, et ravagé Taïwan.

Les autorités ont décrété le deuxième plus haut degré d'alerte sur une échelle de quatre après avoir donné en mi-

journée le signal de la suspension des activités économiques et principaux transports publics. La Bourse de Hong Kong a fermé à mi-séance tandis que les activités en ville s'arrêtaient progressivement et que les rues se vidaient. «Il s'agit du typhon le plus violent de l'année jusqu'à présent», a déclaré un porte-parole de l'Observatoire de Hong Kong. /ats-afp

La Mostra honore Dino De Laurentiis

Venise ■ Un Lion d'or pour un producteur inspiré

Dino De Laurentiis, l'un des derniers grands producteurs de l'histoire du cinéma avec «La Strada», «Guerre et Paix», mais aussi «Hannibal», a reçu lundi soir à la Mostra de Venise un Lion d'or. Cette récompense saluait la longue et fructueuse carrière de ce nabab, né il y a 84 ans.

Dino De Laurentiis, en pleine préparation d'«Alexandre le Grand» avec Leonardo Di Caprio dans le rôle titre, est venu dans la cité de Marco Polo avec le réalisateur de cette superproduction, l'Australien Baz Luhrmann (Moulin Rouge).

Le Lion d'or était remis par Bernardo Bertolucci, qui présentait hors compétition à la Mostra «The Dreamers», «un Jules et Jim» érotique sur fond de mai 68.

Dino De Laurentiis, né le 8 août 1919 à Torre Anunziata, dans la région de Naples, a produit son premier film à 20 ans. Il a acquis une stature internationale avec «Riz amer» de Giuseppe de Santis, qui a lancé en 1949 Silvana Mangano, qu'il a épousée.

Chefs-d'œuvre

Dans les années 50, il a créé une société de production



Dino De Laurentiis.

PHOTO KEYSTONE

avec Carlo Ponti et a produit quelques-uns des chefs-d'œuvre de l'époque: «Europa '51» de Roberto Rossellini, «L'or de Naples» de Vittorio De Sica, «La Strada» et «Les Nuits de Cabiria» de Federico Fellini, qui lui ont valu l'Oscar du meilleur film étranger.

Au début des années 60, Dino De Laurentiis crée le studio Dinocittà, «Hollywood sur le Tibre», où a été tourné «La Bible» de John Huston, avant de le vendre et d'émigrer à Hollywood en 1971. Il y a poursuivi une carrière plus commerciale. /ats-afp

Le coup de fil à l'entraîneur



Neuchâtel Xamax - Servette
mercredi 3 septembre
à 19 h 30

A la recherche du dé clic

Et si la venue de Servette à la Maladière faisait office de dé clic tant attendu pour Neuchâtel Xamax? Plus que jamais convaincu des possibilités de son équipe, Claude Ryf y croit dur comme fer. «Il suffit d'une petite étincelle» rappelle le Vaudois. Comme celle qui a permis au Togolais de Servette Mohamed Kader de faire mouche quatre fois dimanche dernier face à Young Boys. «Un simple dé clic peut métamorphoser une équipe, insiste l'ex-international. Mes gars démontrent à chaque sortie qu'ils savent se battre, défendre leur territoire. Avec le même sang froid sur le plan offensif, cela pourrait faire mal.» Reste qu'à ce stade de la compétition, seul Thoune a inscrit moins de buts que les gens de la Maladière. «Ce n'est pas un manque d'ambitions, martèle Claude Ryf. Notre volonté est bel et bien d'aller de l'avant. Alexandre Rey nous manque, c'est une évidence. Il n'est pas question toutefois de se lamenter dès lors que les blessures font partie intégrante du football. Néanmoins, plusieurs joueurs ont vraiment besoin de marquer leur premier but...» Gageons que ce sera pour ce soir en ce qui concerne Ojong, M'Futi ou encore Valente.

Face à des Genevois qui se sont relancés après leur naufrage de Bâle, Claude Ryf attend donc des siens qu'ils concrétisent leurs intentions offensives. Ce sera sans Rey, Imaya et Daffe, toujours blessés. Mais avec, peut-être, Forschelet. «Il est qualifié, se félicite son entraîneur. En quelques séances, nous avons pu nous rendre compte qu'il sait jouer et je suis persuadé qu'il saura prendre ses responsabilités. C'est à n'en pas douter un atout supplémentaire.» Pour ce qui est du Zaïrois Makaya, il n'a toujours pas fait surface. Au même chapitre transferts, Claude Ryf espère que le mois de septembre sera propice à quelques mouvements. «Cela devrait bouger au niveau des joueurs suisses» souffle-t-il, sans rien dévoiler de plus. /JFB

L'AFFICHE

SUPER LEAGUE

Ce soir
19.30 Bâle - Saint-Gall
NE Xamax - Servette
Wil - Aarau
Young Boys - Grasshopper
Zurich - Thoune

Classement

1. Bâle	8	8	0	0	29-8	24
2. Young Boys	8	5	0	3	16-15	15
3. Servette	8	4	2	2	16-14	14
4. Aarau	8	3	4	1	12-10	13
5. NE Xamax	8	3	2	3	9-9	11
6. Grasshopper	8	3	1	4	12-15	10
7. St-Gall	8	2	3	3	12-13	9
8. Thoune	8	1	4	3	8-16	7
9. Zurich	8	1	2	5	11-14	5
10. Wil	8	0	2	6	11-22	2

DEUXIÈME LIGUE

Ce soir
20.00 Hauterive - Serrières II

Un garçon vacciné

Football ■ Le néo-Xamaxien Gérald Forschelet a peu joué en Angleterre, mais il y a mûri sur le banc de Bolton. Désormais, plus rien ne lui fait peur

Par
Jean-François Berdat

Il aurait pu être marin, comme son père l'a été... Né à Papeete le 19 septembre 1981, Gérald Forschelet a pourtant rapidement opté pour le ballon rond. Et le fait de débarquer à Toulon n'y a rien changé. «Le football a toujours été ma passion» se justifie-t-il. Et de préciser que Stéphane, son frère aîné, «poussait, poussait...» Peut-être pour prendre sa revanche sur ce sort cruel qui a mis une fin prématurée à une carrière qui s'annonçait pourtant prometteuse dans le centre de formation de l'Olympique Marseille. «Cantona et Zidane ont été mes idoles et j'ai souvent rêvé de les imiter» ajoute le néo-Xamaxien.

Le numéro de Zidane

Très vite repéré parmi les M17 de Toulon, Gérald Forschelet a rapidement croulé sous les offres. «J'ai choisi Cannes, car ce club avait une grosse cote. Et puis, c'est de là que Zidane et Vieira sont partis» rappelle-t-il. Deux saisons en D2 ont suffi à convaincre les recruteurs. «Les grands clubs européens m'ont convoité, mais j'ai opté pour Bolton qui venait d'accéder à la première division anglaise. Je considérais que j'avais plus de chances de m'imposer là-bas que sous les couleurs de Chelsea, d'Arsenal ou de l'Inter Milan.»

Dans la prude Albion, dans des stades pleins à craquer – «C'est énorme, fabuleux d'arriver là-bas...» salive-t-il encore aujourd'hui –, le Français allait

pourtant rapidement déchanter. Ainsi, sa dernière titularisation remonte à mars 2002, lors d'un match de Coupe face à Tottenham. Depuis... «Ce n'est pas facile pour le coach de passer au travers de joueurs qui sortent de la Coupe du monde» plaide un garçon qui a donc été contraint à faire ami-ami avec le banc. «Je pensais pouvoir jouer quand même...»

S'il n'en fut donc rien, Gérald Forschelet ne regrette toutefois pas son séjour chez les vagabonds – traduction de Wanderers – de Bolton. «J'ai mûri au point d'avoir l'impression que j'ai 30 ans, assure-t-il. La maison et la famille me man-

quaient, mais je suis désormais vacciné. Plus rien ne peut me toucher, plus rien ne me fait peur désormais.» Pas même, donc, un retour sur le continent. «J'étais prêt à aller n'importe où, à condition que ce soit pour jouer. J'ai eu des contacts en France, mais j'ai préféré éviter la première division. Honnêtement, je pense qu'il y a quelque chose à faire ici, un beau challenge à relever. Sans prétention aucune, je crois pouvoir apporter quelque chose à Neuchâtel Xamax» martèle un garçon qui revêtra dès ce soir le numéro 21. «C'était celui que Zidane portait à la Juventus...»

Dès son arrivée à la Maladière, le Français a trouvé des

conditions idéales. «Je ressens une telle envie de jouer que je me serais plu partout, sourit-il. Cela étant, l'environnement me comble et j'éprouve encore le besoin de découvrir ce club. Le coach parle beaucoup, son adjoint m'a aidé à découvrir la ville et j'apprends peu à peu à connaître mes nouveaux partenaires.»

Quelque chose à faire

Que ce soit face à La Vallette ou à Thoune, Neuchâtel Xamax n'a pas fait l'unanimité. «Il n'y a rien à redire sur ce match de Coupe d'Europe, coupe Gérald Forschelet. Dimanche dernier face à une

équipe robuste, nous avons manqué de tranchant dans les 30 derniers mètres, c'est une évidence. Pour autant, je suis persuadé que cela va venir. Encore une fois, il y a quelque chose à faire ici.»

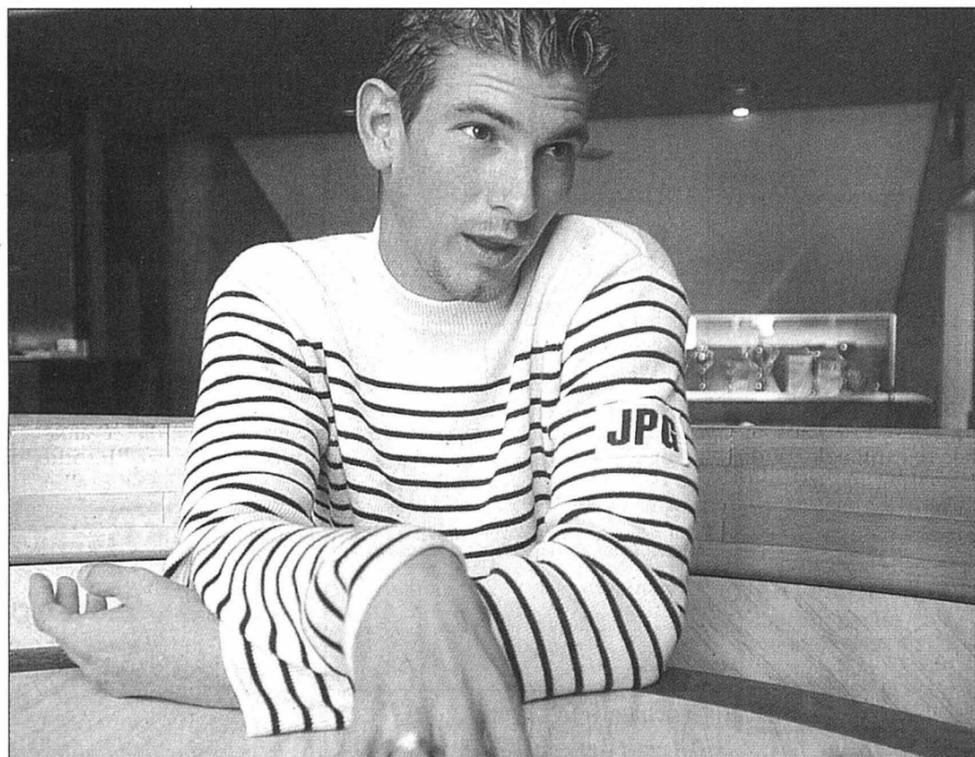
Dès ce soir face à Servette? /JFB

De gros espoirs

Quel rôle sera dévolu dès ce soir à Gérald Forschelet? «C'est le choix du coach, rappelle le Français. Je suis un milieu axial et c'est dans la récupération, devant les défenseurs, que je me sens le plus à l'aise. Ce que le public neuchâtelois peut attendre de moi? Que je me batte, que je donne la maximum à chaque fois. Croyez-moi, je ne suis pas ici pour me la couler douce, mais pour travailler.»

Si le défi xamaxien le séduit, Gérald Forschelet entend aussi se prouver à lui-même qu'il n'a rien perdu de ses qualités. «Je sais pertinemment que je manque de compétition, et qu'il me faudra un peu de temps pour retrouver mes sensations. Mais je suis un battant et la pression me stimule. S'il faut se sacrifier pour l'équipe, je le ferai, ce ne sera pas un problème» promet-il.

En prêt jusqu'au terme de la saison – «Je serai libre à ce moment-là...» –, le Français fonde de toute évidence de gros espoirs sur ses nouvelles couleurs. /JFB



Gérald Forschelet: la Maladière après l'Angleterre.

PHOTO GALLEY

Un vivier intarissable

Sur le marché actuel, le footballeur français est une denrée dont la cote ne cesse de grimper. «Nous sommes peut-être bien le produit numéro 1 au monde» lance le néo-Xamaxien. Qui n'éprouve aucune difficulté à justifier et à expliquer ce

phénomène. «En France, la formation est au-dessus de tout, rappelle-t-il. Tout est admirablement structuré et ce que j'ai vu en Angleterre n'est en rien comparable.»

Dès lors qu'il est plus facile d'importer que de fabriquer, les British ne se privent

donc pas de se servir dans le vivier intarissable de l'Hexagone. «Il y a au moins un Français dans chaque club anglais, une bonne cinquantaine en première division, constate Gérald Forschelet. A Bolton, nous étions sept. Cet exode est également dû aux taxes très élevées qui sont perçues chez nous. Mais du moment que cela ne porte pas préjudice à la formation...»

S'il piaffe d'envie et d'impatience de renouer avec la compétition, le Français se réjouit tout particulièrement du tirage au sort de la Coupe de l'UEFA. «Je suis ravi de retrouver Auxerre, assure-t-il. Bien sûr, tout le monde m'attendra au contour dans cette double confrontation, mais cela ne m'inquiète pas.» L'occasion sera belle pour un garçon de se rappeler au bon souvenir d'un public français qui l'a peut-être déjà un peu oublié... «Ce n'est pas le cas de Canal + puisque la chaîne m'a contacté afin de réaliser un reportage sur mon nouveau club» souffle Gérald Forschelet. /JFB



Thierry Henry - Emmanuel Petit: les clubs anglais ne se privent pas d'aller faire leurs emplettes en France.

PHOTO ARCH-LAFARGUE

TOUS AZIMUTS

Grasshopper à l'amende. L'UEFA a infligé 2000 francs d'amende à Grasshopper. Des feux d'artifice avaient été tirés par ses supporters lors du match aller du troisième tour qualificatif pour la Ligue des champions contre l'AEK Athènes, à Zurich le 13 août dernier. Porto pour sa part a écopé de l'amende la plus lourde. Il devra s'acquitter de 50.000 francs pour avoir alimenté en billets le marché noir avant la finale de la Coupe de l'UEFA, où il était opposé au Celtic Glasgow. /si

Le Wankdorf aura sa gare. Une gare desservira dès décembre 2004 le futur stade du Wankdorf. Les 270 trains qui s'arrêteront quotidiennement à cette nouvelle station de RER contribueront à faire du quartier beninois l'un des principaux pôles de la ville. En février dernier, les habitants de la capitale avaient accepté à 87% des voix ce projet de 18,7 millions de francs. /ap

Müller titulaire? Le défenseur central brésilien de Lyon, Claudio Caçapa, sera indisponible quatre à six semaines en raison d'une déchirure au quadriceps de la cuisse droite. Cette blessure devrait permettre à Pa-

trick Müller de retrouver une place de titulaire au centre de la défense du champion de France. /si



Une blessure qui pourrait faire les affaires de Patrick Müller. PHOTO ARCH-LAFARGUE

Aucun billet. La fédération anglaise (FA) a annoncé qu'aucun billet ne serait disponible pour les supporters anglais en vue du match Macédoine - Angleterre qualificatif pour l'Euro 2004, le 6 septembre à Skopje, et a menacé de sanctions ceux qui seraient impliqués dans d'éventuels incidents. Les 2500 billets dont disposait la FA ont été donnés à des enfants macédoïens défavorisés. Les familles des joueurs n'ont pas non plus obtenu de billets, ce qui constitue un écart à la tradition. /si

Ford est en fête! Et lance les prix du siècle!

Ford **Fiesta** Celebration pour
Fr. 17 950.- net au lieu de Fr. 20 000.-



- Climatisation manuelle
- Système intelligent de protection des occupants
- Volant cuir et antibrouillards
- Boîte automatique séquentielle Durashift EST en option
- Disponible en version 5 portes ainsi que TDCi Powerdiesel®
- Leasing Fr. 199.-/mois* incl. TVA



Profitez de nos offres spéciales du Centenaire. A présent, tout ce que vous attendez d'une voiture vous est proposé à un prix spécial! Comme par exemple la Ford **Fiesta** Celebration 1.4/80 ch, 3 portes pour Fr. 17 950.- net au lieu de Fr. 20 000.-. Ou demandez à votre concessionnaire Ford les autres offres spéciales du Centenaire comme le Ford **Galaxy** Celebration, la Ford **Focus** Carving ou le Ford **Maverick** 4x4 Celebration. Davantage d'informations au 0800 855 851 ou sous ford.ch

*Leasing Ford Credit: durée 48 mois, paiement initial 15% du prix catalogue, 10.000 km/an, taux annuel effectif 4,9%, rabais entre 0 et 10%. Assurance casco non comprise. Ces offres sont valables jusqu'au 31 octobre 2003. Le crédit sera refusé au cas où il entraînerait un surendettement du consommateur.

Ford **Fiesta** Celebration

La technologie en mouvement



DELCA
DermaEsteticLaserCenter

Des taches de vieillesse gênantes?

Les taches de vieillesse apparaissent de préférence aux régions du corps particulièrement exposées au soleil. Dans le traitement des taches de vieillesse, le laser à rubis permet d'obtenir d'excellents résultats ciblés et rajeunit votre peau de quelques années. Chez DELCA, nous nous y connaissons. Appelez-nous!

Vous pouvez commander de la documentation concernant une peau saine et belle, les poils indésirables, la couperose et les taches de vieillesse, les rides et le peeling à l'adresse suivante: DermaEsteticLaserCenter, rue Général-Dufour 17, 2502 Bienne, tél. 032 325 44 33, e-mail praxis@delc.ch, www.delc.ch

immobilier à vendre

SAINT-BLAISE, à vendre sur plans «TERRASSES DES CHAMPS-VOLANTS»
Un emplacement exceptionnel
Vue panoramique sur le lac et les Alpes

VILLAS TERRASSES

6 pièces, 4 chambres à coucher, salon-salle à manger, 2 salles d'eau, cave, environ 155 m², garages doubles, plus terrasses sud 45 m², ouest 20 m².

Renseignements GBA-Service, tél. 032 730 67 17.

À VENDRE à Marin
Champs-Montants 16,
dans bâtiment industriel

Surface commerciale de 441 m²

avec 1 place de parc couverte et 9 places de stationnement extérieures. Locaux actuellement loués (échéance du bail 30.06.2006).
Revenu locatif: Fr. 81.000.- annuel.
Prix de vente: Fr. 900.000.-.

Renseignements:
AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI
Tél. 032 731 51 09

Colombier à vendre

appartement de 3 1/2 pièces

cuisine chêne massif, situation calme.

Treuhardt Immo.
Tél. 079 637 22 03

PAIN POUR LE PROCHAIN

un don = un espoir!

CCP 10-26487-1

FIDIMMOBIL

À LOUER tout de suite
A Peseux
rue Fontaine 5

Grand 3 1/2 pièces mansardé en duplex avec cachet (115 m²)

proche des commodités
Loyer: Fr. 1250.- + charges.

Contact: Mme Mazzieri
032 913 45 75

Rue St-Maurice 4
2000 NEUCHÂTEL
www.fidimmo.ch

À VENDRE

Fontainemelon

Vous désirez habiter en famille ou avec des amis, nous vous proposons de construire une

MAISON DOUBLE

dans un endroit particulièrement tranquille et bénéficiant d'un très bon ensoleillement. Cette construction de qualité (double mur) à un prix exceptionnel de Fr. 395.000.- l'unité plus Fr. 25.000.- le garage, devrait retenir votre intérêt.

espace & habitat

Tél. 032 913 7777 ou 76
www.espace-et-habitat.ch

Les nouvelles cuisinières
Miele encastrables
norme suisse et
norme européenne

Miele

Montmollin
Les Hirondelles

Profitez, il reste :

1 superbe villa individuelle
5.5 pièces - 152 m²
Frs. 625'000.-

1 appartement avec jardin
4.5 pièces duplex - 126 m²
Frs. 510'000.-

Vue sur le lac
équipements hors du commun

Groupe **Prisme** 196-117127
Immobilier & réalisations SA

Tél. 024 447 42 42
1442 Montagny - www.prismesa.com

immobilier à louer

Neuchâtel - La Coudre

Appartement HLM 2 pièces

Tout confort, loyer mensuel Fr. 547.-
Libre dès le 1^{er} novembre 2003.
Conditions d'obtention: avoir un salaire brut. Maximum de Fr. 37100.-/an + Fr. 4400.-/an par enfant.

Gérance Cretegy - tél. 032 724 53 27.

Neuchâtel
Rue du Bassin 12

bureaux d'environ 113 m²

Aménagés et finitions au gré du preneur.
En plein centre-ville, à proximité du lac et des commerces.

LOYER À DISCUTER
Disponibilité à convenir.

Allianz Suisse Immobilier S.A.
Rte de Chavannes 33
1007 LAUSANNE
Tél. 021 623 30 33
M^{me} A.-F. Wymann

jouval A louer

À BOUDRY pour le 1^{er} octobre 2003

3 pièces Fr. 990.- + charges
4 pièces Fr. 1290.- + charges

cuisines agencées, balcons, tout confort.

Régie immobilière

Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86
www.jouval.ch www.unpi.ch

A louer à Neuchâtel,
Maujobia 63

Magnifique appartement de 6 pièces dans villa

avec terrasse et vue sur le lac, jardin et piscine collectifs, deux places de parc extérieures.

Libre: dès le 1^{er} octobre ou date à convenir.

Loyer: Fr. 2700.- (sans charges).

jouval A louer

À ENGES
Tout de suite ou pour date à convenir
Vue sur le lac et les Alpes

JOLI 2 PIÈCES DANS VILLA

Cuisine agencée, tout confort, terrasse, entrée indépendante.
Fr. 850.- + charges.

Régie immobilière

Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86
www.jouval.ch www.unpi.ch

offres d'emploi

Entreprise horlogère de milieu de gamme de la place de Bienne, très bien introduite dans le Moyen-Orient, cherche à s'adjoindre les services d'un

directeur commercial

Outre la gestion courante, sa tâche principale consistera à développer l'image et la présence de la marque sur les marchés d'Europe et d'outre-mer.

Doté d'une solide expérience de la branche horlogère et du marketing, le candidat idéal maîtrise parfaitement l'anglais et est disposé à entreprendre de fréquents voyages à l'étranger.

Faire offre sous chiffre 06-421363, à Publicitas S.A., rue Neuve 48, 2501 Bienne.

Cherchez le mot caché!

Avancer, un mot de 9 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain dans l'édition de **L'EXPRESS**

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

R	E	C	I	L	S	C	A	M	P	E	R	A	G	E
M	Y	G	A	U	Q	A	A	A	U	R	O	R	E	V
M	E	G	R	A	M	U	I	R	A	U	Q	A	A	E
A	I	E	V	I	G	I	E	I	R	L	U	R	P	N
U	A	N	L	A	V	R	A	N	R	E	A	R	O	D
U	A	A	O	L	E	E	P	E	O	P	L	U	N	A
R	N	E	E	I	E	T	T	C	P	T	I	E	I	N
L	F	I	V	L	S	T	N	E	O	F	T	N	T	G
F	A	N	Q	U	A	D	R	I	L	L	E	E	A	E
A	O	Z	J	N	O	C	L	A	U	A	O	M	L	X
C	O	E	T	M	N	N	S	I	C	Q	D	S	U	E
O	T	I	I	E	I	T	O	I	S	U	E	E	S	R
N	O	N	G	I	U	Q	C	R	U	E	U	R	C	E
H	E	E	R	C	Q	Q	T	E	U	Q	R	A	P	S
R	E	C	E	T	T	E	T	T	A	L	B	B	E	R

- | | | | |
|-------------------|--------------------|-------------------|----------------|
| A Ampérage | G Grive | Quenotte | Z Zéine |
| L Aquagym | L Latino | Quetzal | |
| M Aquarium | L Luron | Quignon | |
| A Aqueux | M Marge | Quinoa | |
| A Astuce | M Marine | Quinte | |
| A Aurore | M Meneur | Quiscale | |
| B Blatte | M Milan | R Recette | |
| B Brésil | M Minois | S Slicer | |
| C Carrelet | N Narval | S Sujet | |
| C Cartel | N Natter | T Sureau | |
| C Colosse | N Nouveau | T Tigre | |
| C Convier | O Odeur | V Varappe | |
| D Dominer | P Parquet | V Vendange | |
| E Ecu | P Pelure | V Vif | |
| F Façon | Q Quadrille | V Vigie | |
| F Flaque | Q Qualité | X Xérés | |

VTT
La Suisse espère

Après le titre mondial de Thomas Frischknecht décroché dimanche à l'occasion du marathon, la délégation suisse espère bien poursuivre sa récolte de médailles lors des championnats du monde de Lugano. Les Helvètes possèdent de réelles chances de monter sur le podium dans toutes les catégories de Cross-Country.

Le relais par nations d'aujourd'hui pourrait par ailleurs déjà réserver de belles surprises dans le camp suisse. Cette discipline convient bien aux Suisses, puisqu'ils ont remporté la médaille d'or lors des Européens de Graz (Aut). Selon toute vraisemblance, le quatuor victorieux, composé de Ralph Näf (messieurs), Balz Weber (M23), Nino Schurter (juniors) et Barbara Blatter (dames), devrait être reconduit au Tessin. La tâche ne sera cependant pas aisée face au Canada, double tenant du titre.

Une grande favorite

Dans l'épreuve individuelle, l'entraîneur Urs Graf pourra compter sur trois atouts. Aux côtés des routiniers Thomas Frischknecht et Christoph Sausser, Ralph Näf, champion d'Europe en titre, aura également une belle carte à jouer. Les prétendants à la victoire ne manquent pas. Roland Green (Can), double tenant du titre, Bart Brentjens (Ho), deuxième du marathon dimanche, Lado Fumic (All), les Français Julien Absalon, leader de la Coupe du monde, et Cédric Ravanel, ainsi que José Antonio Hermida (Esp), Roël Paulissen et Filip Meirhaeghe (Be) ont tous le potentiel pour monter sur la plus haute marche du podium.

Dominatrice de la saison, la Norvégienne Gunn Rita Dahle sera la grande favorite chez les dames. Barbara Blatter, qui comptera sur un temps sec, espère bien retrouver sa bonne étoile, qui lui fait défaut cette saison. Sabine Spitz (All), Jirina Kalentieva (Rus) et Alison Sydor (Can) seront également à l'affût d'une défaillance de Dahle. En descente, Marielle Sanner, deuxième des Européens, est la seule Helvète en mesure de briguer une médaille.

Rappelons que les Neuchâtois engagés au Tessin sont Pascaline Reusser (descente élites), Cyril Calame (cross-country juniors) et Xavier Siegrist (cross-country messieurs). /si-réd.

Le programme

Aujourd'hui. 10 h 30: cross-country filles. 13 h 30: relais par nations.
Vendredi. 12 h 30: cross-country garçons. 14 h: trial dames. 14 h 30: cross-country M23.
Samedi. 9 h: descentes.
Dimanche. 11 h: cross-country dames. 12 h 30: trial. 14 h 30: cross-country messieurs.



Les routiniers Christoph Sausser et Thomas Frischknecht.
PHOTO KEYSTONE

Une sélection sans surprise

Football ■ Köbi Kuhn n'a rien révolutionné en vue de la rencontre de mercredi prochain à Moscou. Stiel suspendu, c'est Zuberbühler qui va garder les buts suisses

Fabrice Borer (Grasshopper), Ludovic Magnin (Werder Brème) et Christoph Spycher (Grasshopper) font leur retour en sélection. Tous trois absents il y a deux semaines contre la France, ils ont été rappelés par Köbi Kuhn pour affronter la Russie, mercredi prochain à Moscou (18 h), lors des qualifications à l'Euro 2004.

En revanche, Jörg Stiel (Borussia Mönchengladbach), blessé, et Bernt Haas (West Bromwich), suspendu, ne figurent pas dans cette sélection forte de 19 éléments. Convocqué en août, mais incapable de tenir sa place sur le terrain, Hakan Yakin (Bâle), qui poursuit sa rééducation après son opération d'une hernie inguinale, n'a évidemment pas été appelé par le sélectionneur. Contrairement aux matches du mois de juin dernier contre la Russie et l'Albanie, Kuhn n'emmènera que deux gardiens avec lui: Pascal Zuberbühler (Bâle) et Borer.

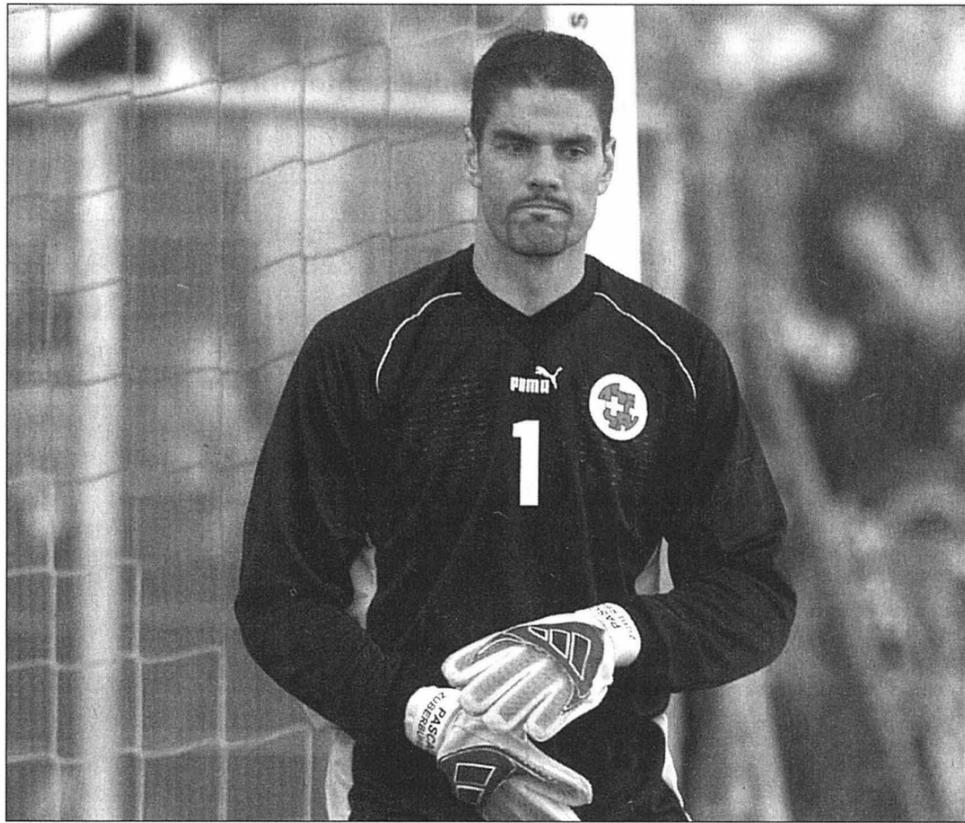
Le Vaudois Magnin, qui s'est fracturé plusieurs os du visage début août lors d'une rencontre du championnat d'Allemagne, pourrait re-

nouer avec le compétition à Moscou pour pallier l'absence de Haas. Spycher, qui avait

joué à Genève contre l'Italie et l'Albanie, a lui aussi reçu une convocation.

Aucun changement n'est à signaler pour les demis et les attaquants. Benjamin Huggel

(Bâle) et Milaim Rama (Thoune), qui avaient fêté leur première sélection contre les Bleus, ont à nouveau trouvé grâce aux yeux du coach. Auteur d'un début de saison tonitruant avec Bâle, l'attaquant Marco Streller, suspendu avec les moins de 21 ans, devra encore patienter un moment avant de découvrir la sélection A. /si



Pascal Zuberbühler fêtera sa 18e sélection dans une semaine en Russie. PHOTO LAFARGUE

Un bilan positif

Ski alpin ■ Les Mondiaux de Saint-Moritz ont été une réussite. Rebelote en 2013?

Les organisateurs des championnats du monde de Saint-Moritz, qui se sont déroulés en février, ont tiré hier un bilan positif de l'événement et présenté notamment des comptes équilibrés. Encouragés par ce succès, ils pensent déjà aux Mondiaux de 2013.

Avec des recettes de 89 millions de francs et des dépenses équivalentes, le bilan financier est équilibré. Des provisions ont même pu être faites en vue des championnats du monde de 2013 ou des finales de la Coupe du monde de ski alpin de 2008. Les organisateurs veulent

poser leur candidature pour les deux événements.

Population satisfaite

Les Mondiaux de Saint-Moritz ont été très bien acceptés et perçus par la population d'Engadine, selon une étude de l'université de Saint-Gall. Avant la manifestation, 63% des personnes interrogées y étaient favorables. Leur proportion a atteint 80% juste après la clôture des Mondiaux.

La satisfaction de la population et surtout de l'économie privée est compréhensible. Plus de 37,5 millions de francs ont été investis dans des infrastructures dans le cadre des

Mondiaux. Les nuitées ont augmenté de 4,8% à Saint-Moritz pendant cette période. Mais c'est surtout l'image de marque de la région qui, selon les organisateurs, a bénéficié de l'événement.

Ces derniers ont également tiré un bilan écologique positif. Le trafic a pu être endigué grâce à un service de bus, estimés-ils. Selon eux, les atteintes aux paysages ont pu être limitées à un minimum et compensées par la création d'une réserve naturelle. Ce respect de l'environnement et ces compensations ont toutefois été obtenus par les mouvements écologistes au terme de négociations ardues. /si

EN BREF

AUTOMOBILISME ■ Prison ferme. Le spectateur qui avait surgi sur la piste du circuit de Silverstone lors du Grand Prix de Grande-Bretagne de Formule 1, le 20 juillet, a été condamné à deux mois de prison ferme pour violation de propriété aggravée. Cornelius Horan, un ancien prêtre âgé de 56 ans, qui avait plaidé coupable, a expliqué après le jugement qu'il n'avait pas prévu d'aller sur la piste mais qu'une porte y menant avait été laissée ouverte, ce qu'il avait alors interprété comme un signe de Dieu. /si

GOLF ■ Première pour Scott. L'Australien Adam Scott a remporté l'Open de Norton (EU), doté de cinq millions de dollars. Le jeune Australien (23 ans) s'est adjugé son premier succès sur le circuit américain (US PGA). Avec un

total de 264 coups (20 sous le par), Scott a devancé l'Américain Rocco Mediate (268). /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Cormier blessé. Derek Cormier, le Canadien de Sierre, sera privé de glace pour une période de six semaines environ. L'attaquant du club valaisan a mal supporté la narcose et a subi quelques complications lors de son opération de l'appendicite aiguë. /si

HIPPISME ■ Carnet noir. La Française Sandrine Boinsier est décédée à l'âge de 24 ans des suites d'une mauvaise chute survenue lors d'un course à Plouescat (Fr), le 23 août dernier. La jeune femme avait remporté 54 victoires dans sa carrière. /si

BANCOJASS

♥ 7, D, A ♦ 6, 8, V, D
♣ 6, R ♠ 6, 9, R

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS	
Demain à Vincennes Prix de Mehin sur Yèvre (trot attelé, Réunion I, course 1, 2850 mètres, départ à 13h45) Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Kelim-San	2850	F.-B. Larsson	F.-B. Larsson	18/1	0a6m8a	8 - Une forme resplendissante	Notre jeu 8* 2* 17* 18 14 7 13 20 *Bases Coup de poker 20 Au 2/4 8 - 2 Au tiercé pour 18 fr 8 - X - 2 Le gros lot 8 2 10 15 13 20 17 18	Hier à Longchamp, Prix de Marly. Tiercé: 4 - 15 - 1. Quarté+: 4 - 15 - 1 - 18. Quinté+: 4 - 15 - 1 - 18 - 7. Rapports pour 1 franc Tiercé dans l'ordre: 2035.- Dans un ordre différent: 407.- Quarté+ dans l'ordre: 14.040,80 fr. Dans un ordre différent: 1755,10 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 94,70 fr. Rapports pour 2 francs Quinté+ dans l'ordre: 329.624,80 fr. Dans un ordre différent: 5263,60 fr. Bonus 4: 450.- Bonus 3: 61,20 fr. Rapports pour 5 francs 2sur4: 147,50 fr.
	2 Iroquois-Du-Rib	2850	J. Hallais	J. Hallais	6/1	2a1a6a	2 - Il faudra aller le chercher.		
	3 Ironie-Du-Gour	2850	M. Lenoir	M. Lenoir	15/1	Da7a7a	17 - Un champion grand cru.		
	4 Haoudino	2850	J.-F. Popot	J.-F. Popot	12/1	8a3a2a	18 - Il est toujours dans les coups.		
	5 Hanoi-City	2850	A. Le Courtois	A. Le Courtois	8/1	2a3a3a	14 - Un vrai polyvalent.		
	6 Héroïne-De-Clam	2850	R. Coueffin	R. Coueffin	15/1	6a0aDa	7 - Il va se reprendre vite.		
	7 Impulse-Du-Douetil	2850	G. Martens	G. Martens	15/1	8a0a2a	13 - Vient de se réveiller.		
	8 Ivoire-De-Claire	2850	F. Blandin	F. Blandin	3/1	1a1aDa	20 - C'est un sujet Bazire.		
	9 Djengis-Attack	2850	P. Békaert	J. Darakjian	15/1	8aDa0a	LES REMPLAÇANTS:		
	10 Idée-De-Neige	2850	P. Vercruyssen	P. Martin	12/1	7a7a4a	10 - Une honnête limite du recul.		
	11 Hadiposte	2875	F. Boudet	J. Lepennetier	26/1	Da7a6a	15 - S'il recourt à son niveau.		
	12 Haldric-De-L'Ain	2875	S. Guelpa	S. Guelpa	14/1	Da7a8a			
	13 Hydreia-De-Pitz	2875	L.-C. Abrivard	L.-C. Abrivard	10/1	2aDa0a			
	14 Menne-Drossaert	2875	C. Martens	M. Bens	9/1	1mDa1m			
	15 Godibus-d'Aze	2875	F. Nivard	D. Bouriquet	8/1	4a1a3a			
	16 Havre-D'Amour	2875	B. Piton	F. Blandin	5/1	4a0a1a			
	17 Intérêt-Du-Roumois	2875	J. Van Eeckhaute	J. Van Eeckhaute	4/1	1a8a1a			
	18 Heaven-Rodney	2875	G. Fournigault	J.-M. Gaudin	8/1	4a7a2a			
	19 Gazon-De-Sassy	2875	P. Pacaud	P. Pacaud	12/1	5m7m8m			
	20 Indiana-Du-Pont	2875	J.-M. Bazire	J.-M. Bazire	6/1	DaDa2a			

Cafés **AU MOKA**
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel



OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT
AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)



VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

ÉTAT DE NEUCHÂTEL



Avis de soumissions

Nouveau bâtiment destiné aux services de la police cantonale, aux juges d'instruction et au SIS des Montagnes neuchâteloises

1 Pouvoir adjudicateur

Ville de La Chaux-de-Fonds et Etat de Neuchâtel, représentés par:
Monsieur Georges Jeanbourquin
Président de la Commission de Construction SIS/PCN/JI
Rue du Collège 32
2300 La Chaux-de-Fonds

2 Type de procédure

Ouverte, selon la loi sur les marchés publics du 23 mars 1999 (LCMP), et soumise à l'AIMP et à l'OMC.

3 Lieux d'exécution des travaux

Ville de La Chaux-de-Fonds, rue de la Bonne Fontaine 36-38.

4 Objet et importance du marché

Appels d'offres publics, par corps de métier du bâtiment pour la construction d'un nouveau bâtiment destiné au Service d'Intervention et de Secours des Montagnes neuchâteloises (SIS), à la Police Cantonale (PCN) ainsi qu'aux juges d'instruction des Montagnes neuchâteloises (JI).

Le bâtiment contient 37.000 m² SIA, son coût global est devisé à 26.6 millions de francs TTC, (CFC 2 18.7 millions de francs TTC)

Lot	CFC	Catégorie	Quantité
24	271.1	Cloisons légères en plâtre Cloisons revêtements et habillages en plâtrerie	1800 m ²
25	283.2	Faux-plafonds en plâtre Plafonds suspendus en plâtre	120 m ²
26	283.1	Faux-plafonds métalliques Plafonds suspendus en panneaux métalliques	430 m ²
	283.6	Plafonds suspendus en lames métalliques	300 m ²
27	272.3	Cloisons intérieures métal et verre Vitrages intérieurs en métal	125 m ²
28	273.0	Portes intérieures en bois Portes intérieures en bois (sur huisseries métalliques)	130 pièces
29	272.0	Portes intérieures, métalliques et vitrées Portes intérieures en métal	92 pièces
30	275	Fermetures Systèmes de verrouillage	200 pièces
31	225.4	Revêtements coupe-feu	6 étages

D'autres lots que ceux décrits ci-dessus feront l'objet de publications ultérieures.

5 Attribution par lots

Le pouvoir adjudicateur se réserve la possibilité d'adjuger ces travaux par lots ou à forfait.

6 Délai d'exécution

Début des travaux: septembre 2002
Fin des travaux: été 2004

7 Critères d'aptitude requis

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises ou consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. Les entreprises donneront les indications nécessaires au sujet de leur organisation, des effectifs ainsi que des références d'objets réalisés. Pour les consortiums d'entreprises, il sera fait mention de tous les partenaires ainsi que de l'entreprise pilote.

8 Critères d'adjudication

L'adjudication sera faite à l'offre économiquement la plus avantageuse selon les critères arrêtés dans le dossier de soumission.

9 Lieu et délais pour la remise des offres

Le dossier de soumission dûment rempli, accompagné des pièces requises sera adressé sous pli fermé à l'adresse du pouvoir adjudicateur (art. 1). Le dernier délai pour la remise de l'offre est fixé au 13 octobre 2003 à 16 heures.

10 Langue de l'offre

La langue officielle est le français.

11 Validité de l'offre

6 mois dès son dépôt.

12 Dossier de soumission

Les demandes de dossier doivent être faites par écrit auprès du pouvoir adjudicateur (adresse de l'art. 1). Elles doivent mentionner le ou les n^{os} de lots. Ces demandes seront accompagnées du récépissé du versement de l'émolument dû pour l'obtention du dossier, qui est de Fr. 100.- par lot, somme non remboursable.

Ce montant doit être versé sur le CCP 23-235-2, «Ville de La Chaux-de-Fonds» avec la mention: «Nouveau bâtiment SIS/PCN/JI».

Pour tout renseignement complémentaire avant l'inscription, les entreprises peuvent prendre contact avec l'atelier d'architecture Personeni Raffaele Schärer à Neuchâtel, tél. 032 721 28 11.

13 Conditions générales

Mentionnées dans le dossier de soumission. Un candidat ne peut s'inscrire qu'une seule fois, individuellement ou membre d'un groupe.

14 Condition particulière

Pour le respect des délais ce n'est pas la date du timbre postal qui fait foi, mais la date et l'heure de réception des documents.

15 Ouverture des offres

Officielle, mais non publique.

16 Négociations

Aucune négociation ne sera engagée après le dépôt des soumissions.

17 Voies de recours

Un recours contre la procédure peut être déposé dans les dix jours dès la date de publication auprès du Tribunal Administratif du Canton de Neuchâtel.

Signé:

Le président de la Commission de Construction
Georges Jeanbourquin

132-137075/2UO



AVIS OFFICIEL
VILLE DE NEUCHÂTEL

BAN DES VENDANGES

D'entente avec les propriétaires de vignes de Neuchâtel, le Conseil communal a décidé de lever le ban des vendanges le

lundi 8 septembre 2003

pour tous les cépages.

028-411184

Direction de la Police



En contact avec...

...161 000 lecteurs!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

Votre nouveau home cinema?



CREDIT
SUISSE

Le Crédit privé, pour une plus grande marge de manœuvre. Simple, rapide et discret. Nous vous conseillons volontiers. Téléphone: 0800 800 100 (gratuit, 24h sur 24) ou conclusion directe à l'adresse www.credit-suisse.com/credit-privé

Pour un crédit de CHF 10 000.- et un taux d'intérêt annuel effectif compris entre 9.9% et 12.5%, les coûts totaux pour 12 mois se situent entre CHF 520.40 et CHF 652.40. Au sens de la loi: l'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne un surendettement.

144-117633



Polo Comfortline 1,4 TDI 75 ch, 5 portes, avec jantes «Melbourne» et pack «Color», dès fr. 25 320.- (mét. non incl.)

Cool: la Polo avec Climatic gratuite.

Une offre qui tombe à pic pour vous garantir illico une température constamment agréable. Gratis. Jusque fin septembre 2003, nous ajoutons gratuitement une clim Climatic d'une valeur de fr. 1580.- à bord de chaque Polo. Ou une clim électronique Climatronic moyennant fr. 520.- en sus. Pour garder la tête froide tout l'été. La Polo avec Climatic à partir de fr. 17400.-.

La Polo



028-411167

BIRD

CENTRE DE DANSE
DE NEUCHÂTEL
Reconnu par la Fédération Suisse
des Ecoles de Danse



Enfants dès 4 ans et adultes
Classique - Modern Jazz
Tai-Chi - Stretching postural
Renseignements et inscriptions:

Rue de la Treille 4
2000 Neuchâtel
032 846 24 11

028-409006

INTERLANGUES

L'INSTINCT DE LA LANGUE

NOUVEAUX COURS

allemand - anglais - français
espagnol - italien - portugais

cours en petits groupes
cours privés A LA CARTE
cours intensifs (tous les jours)
préparation aux examens officiels
Cambridge - Goethe-Institut

La Chaux-de-Fonds Av. Léopold-Robert 76
Tél. 032 968 72 68

Neuchâtel Grand'Rue 1A
Tél. 032 724 07 77

www.interlangues-ecole.ch

THE BALKAN SCHOOL OF ENGLISH

Nouveau cours

Conversation

Business - Advanced

Lundi 20h à 21h30

Autres cours et horaires
sur demande

028-410173

Evoles 13 - Neuchâtel - 032 724 78 20
<http://www.balkanschool.com>

L'EXPRESS

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions
et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 29.028 exemplaires
(REMP, mars 2003)
Lecteurs 65.000 (Mach Basic 2002)

RÉCEPTION

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 00

Ouverture: du lundi au vendredi,
8 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h
(vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints
par téléphone de 7 h 50 à 12 h
et de 13 h 55 à 18 h.
En dehors de ces heures, une permanence
est ouverte du dimanche au vendredi
de 18 h à 24 h.

ABONNEMENTS / DIFFUSION

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 723 53 90

Fax 032 723 53 99

Adresse E-mail: clientele@lexpress.ch
Tarifs pour la Suisse

3 mois Fr. 86.- 6 mois Fr. 163.- 12 mois Fr. 306.-

Y compris 2,4% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin
d'abonnement ou à notre réception,
rue Saint-Maurice.

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les ordres de changement d'adresse,
pour une durée de 6 jours ouvrables,
au minimum, doivent parvenir par écrit
cinq jours ouvrables à l'avance.
Les frais seront facturés avec le
renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ

Régie des annonces: Publicitas SA
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. 032 729 42 42
Fax 032 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:
la veille jusqu'à 21 h.

Le courrier concernant cet avis est à
déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39,
en dehors des heures d'ouverture
de la réception.

Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.

903240

Une piqûre aux grands effets:
Donnez de votre sang

Centre de transfusion: NEUCHÂTEL - Avenue du 1^{er} Mars 2a - Tél. 032 724 50 00

Le calme plat

Tennis ■ La pluie et une programmation des plus discutables ont fait que deux matches disputés lundi ont pu se terminer à l'US Open. Ça vient, ça repart...

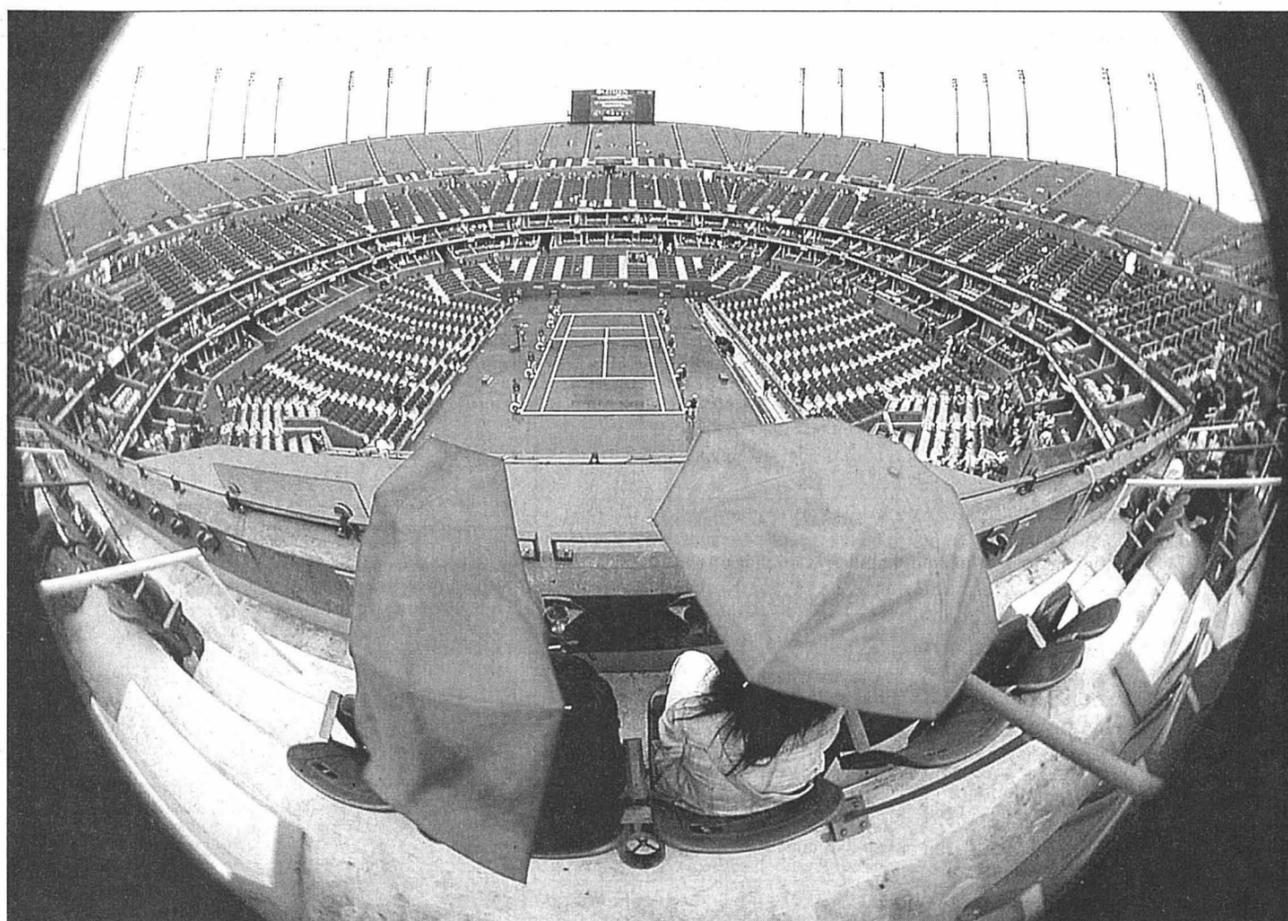
La pluie joue les trouble-fêtes dans la deuxième semaine de l'US Open. Seuls deux matches du simple dames disputés lundi ont pu se terminer. Justine Henin-Hardenne (No 2) et Jennifer Capriati en ont profité pour se hisser en quarts de finale.

Après un «Labor day» arrosé, la journée d'hier a également débuté sous la pluie. Aucune rencontre n'a pu être entamée avant 17 h, heures locales. Malgré le retard pris lundi et des prévisions plus que pessimistes, les organisateurs avaient par ailleurs prévu un programme des plus discutables.

Kim Clijsters (No 1) devait en effet affronter Amélie Mauresmo (No 5) en quart de finale dans le premier match de la journée sur le court Arthur Ashe, alors que deux huitièmes de finale entamés la veille étaient prévus en troisième position. Les organisateurs avaient annoncé dans un premier temps que ce duel franco-belge serait déplacé et repoussé de quelques heures, avant de décider de le reporter au lendemain. Ils avaient en outre décidé dès 12 h 30 de déplacer sur des courts annexes les doubles prévus en ouverture sur le Louis Armstrong et le Grandstand.

Entre les gouttes

Justine Henin-Hardenne et Jennifer Capriati avaient elles assuré leur place en quarts de finale lundi en soirée. La Belge a mené 6-0 5-0 face à Dinara Safina (WTA 71), avant de s'imposer 6-0 6-3. La championne de Roland-Garros a conclu sa partie vers 23 h 30, entre deux averses. Elle était



L'US Open vit décidément une deuxième semaine perturbée.

PHOTO KEYSTONE

très remontée contre les organisateurs, qui ont longtemps tergiversé avant de décider de faire débiter son match.

Programmée en ouverture sur le stade Arthur Ashe à 11 h, Jennifer Capriati avait finalement pu entamer son affrontement avec Elena Dementieva (No 11) vers 13 h 30. Les deux femmes ont été interrompues à trois reprises par la pluie et ont terminé leur rencontre à 20 h 20! Elena Dementieva s'est inclinée 6-2 7-5,

après avoir pourtant servi pour le gain de la deuxième manche à 5-4.

Deux apparitions...

Si Justine Henin-Hardenne et Jennifer Capriati ont pu conclure leur huitième de finale lundi, il n'en a pas été de même pour Anastasia Myskina (No 7) et Ai Sugiyama (No 15), respectivement opposées à Mary Pierce (WTA 64) et Francesca Schiavone (No 29) en huitièmes de finale. Ces deux matches pourraient même se conclure aujourd'hui seule-

ment, tant les prévisions météorologiques sont pessimistes.

Ai Sugiyama et Francesca Schiavone ont été particulièrement gênées par la météo. Elles ont en effet effectué quatre apparitions sur le court. La première, survenue vers 15 h, leur a seulement permis de s'échauffer. Onze points ont pu être disputés au cours de la deuxième, et simplement deux dans la troisième. Revenues sur le court vers 22 h 30, la Japonaise et l'Italienne ont pu en découdre plus longtemps,

puisqu'elles ont été interrompues juste avant de débiter le tie-break du premier set.

Anastasia Myskina et Mary Pierce ont été moins malheureuses, puisqu'elles n'ont effectué «que» deux apparitions sur le court. Après un premier échauffement, vers 20 h 30, rapidement interrompu, leur affrontement a finalement pu débuter peu après 23h! Anastasia Myskina menait 4-2 face à la Française lorsque l'arbitre prit la décision de renvoyer tout le monde aux vestiaires, à 23 h 34... /si

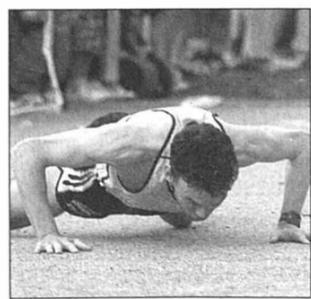


«C'est la plus belle!»

Course à pied ■ Villeret - Chasseral - Villeret, c'est pour samedi. Avec les éloges de Glauser

La quatrième édition de la classique Villeret - Chasseral - Villeret a lieu samedi. Les organisateurs espèrent dépasser les 300 concurrents. «Cela fait 10 ans que je participe à des courses aux quatre coins de la Suisse, mais c'est de toute évidence la plus belle. C'est encore mieux que Sierre - Zinal. Le parcours est absolument magnifique.» Le compliment émane de François Glauser, de Montmolin, vainqueur des deux premières éditions de Villeret - Chasseral - Villeret et deuxième en 2002.

Parcours magnifique, mais éprouvant: les coureurs partent



François Glauser: le coureur de Montmolin excelle dans l'épreuve jurassienne.

PHOTO ARCH-GALLEY

de Villeret (740 m), passent par la Combe-Grède pour arriver au sommet du Chasseral (1607 m), qui se situe après 16 kilomètres de course, avant d'affronter les 9 kilomètres de descente en direction de Villeret.

L'an dernier, 260 coureurs avaient relevé le défi. Cette année, le comité espère franchir la barre des 300 (enfants non compris). Un objectif qui semble réalisable. Pour la première fois, la classique est inscrite au calendrier du Trophée jurassien, qui compte huit épreuves au terme desquelles un classement général est établi. Pour le comité d'organisation, cette nouveauté représente la reconnaissance de la course, ainsi que l'assurance d'attirer de nouveaux compétiteurs.

Signe de l'attachement des coureurs à cette épreuve, le nombre de pré-inscriptions n'a jamais été aussi élevé que cette année. Plus de 90 athlètes et populaires sont déjà annoncés. Chez les messieurs, le podium de l'année passée, Stefan Tremp (Belp, recordman du parcours en 1 h 53'55),

François Glauser et Jean-Charles Froidevaux (Le Bémont) sera de la partie, tout comme le créateur du logo de la course, l'Imérien Tony Marchand, qui était monté sur les deux premiers podiums.

Chez les dames, l'Imérienne Anne Defrancesco, deuxième derrière Monika Brandt en 2002 après ses deux victoires lors des premières éditions, retrouvera notamment sur sa route Andrée-Jane Bourquin (Auvornier), Heidi Aeschlimann (Gippigen), Karin Francescutto (Bienne) et Anne-Claire Tschanz (Court).

La particularité de Villeret - Chasseral - Villeret est de se dérouler en grande partie sur le territoire du Parc naturel de la Combe-Grède. Dès le passage des derniers concurrents, une équipe de bénévoles se charge de «dépiqueter» le parcours et de ramasser les déchets laissés sur le parcours. Au total, ce sont 110 bénévoles qui collaborent au bon déroulement de l'épreuve.

Les inscriptions sont possibles sur place, vendredi de 17 h à 19 h, et samedi dès 7 h. /ré.

Voiture en feu

Automobilisme ■ Le cadet des Schumacher s'en sort sans gravité

Ralf Schumacher, prétendant au titre mondial de Formule sur Williams, a été hospitalisé à la suite d'un accident lors d'une séance d'essais à Monza. «Il va bien et il marche, mais il a été emmené à l'hôpital pour des examens complémentaires» a déclaré une porte-parole de l'écurie Williams. Ralf Schumacher,

dont la voiture avait pris feu à l'entrée du stand dans la matinée, a dérapé dans le virage de Lesmo deux minutes avant la fin de la séance, à plus de 200 km/h.

Avec trois courses restant à disputer, Ralf Schumacher est quatrième au classement mondial, à 14 points de son frère aîné, Michael. /si



Ralf Schumacher hier à Monza: c'était quelques minutes avant l'accident.

PHOTO KEYSTONE

EN BREF

FOOTBALL ■ Police mise en cause. Les clubs argentins de Boca Juniors et de Chacarita Juniors ont accusé l'inexistence des forces de police d'être à l'origine des incidents entre supporters qui ont fait au moins 72 blessés dimanche lors d'un match de championnat. Cette rencontre a été annulée à la 66e quand des supporters de Chacarita ont jeté des projectiles sur les supporters de Boca. Des responsables des clubs ont affirmé que seuls 10 des 450 policiers présents étaient intervenus pour les empêcher de se battre. /si

Brésiliens prêtés. Les Brésiliens Kleber et Fernando Baiano ont été prêtés pour une année respectivement à Hanovre et à Wolfsburg. Kleber, 23 ans, défenseur international évoluant aux Corinthians (Bré), a été prêté cette saison à Hanovre pour un montant de 450.000 euros avec une option d'achat d'un an. De son côté, Fernando Baiano, 24 ans, attaquant du Flamengo (Bré), dont l'arrivée avait déjà été annoncée au club de Wolfsburg, a signé pour un an avec le club allemand. /si

Togolais chauffard. L'international togolais Emmanuel Adebayor, qui vient d'être transféré pour cinq ans de Metz à Monaco, a provoqué lundi matin en Haute-Saône un accident de la circulation dans lequel une femme de 60 ans a été très grièvement blessée. De son côté, Adebayor, brièvement hospitalisé pour observation, n'a pas été blessé. /si

Démission au Canada. L'entraîneur et directeur technique de l'équipe nationale du Canada, l'Allemand Holger Osieck, a démissionné. Il avait pris ses fonctions en septembre 1998. Le nom de son successeur n'est pas encore connu. /si

Nul au Portugal. Portugal. Match en retard de la troisième journée: Belenenses - Uniao Leiria 1-1. Classement: 1. Maritimo Funchal 3-9. Puis: 15. Belenenses 2-1. 18. Uniao Leiria 3-1. /si

Le Real en échec. Espagne. Match avancé de la deuxième journée: Villareal - Real Madrid 1-1. Classement: 1. Real Madrid 2-4. 2. Osasuna 1-3. Puis: 7. Villareal 2-2. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Lindberg en Autriche. Le Canadien Chris Lindberg (35 ans), ancien attaquant de Zoug, Lugano et Zurich, avec lequel il a été champion de Suisse, a signé un contrat d'une année avec le club de première division autrichienne de Villach. La saison passée, Lindberg était le meilleur scoreur d'Ajoie. /si

Amicalement vôtre. A Genève: GE Servette - Lausanne 5-2. A Grüşch: Coire - Thurgovie 3-5. /si

SKI NORDIQUE ■ Recours accepté. Le tribunal arbitral du sport (TAS) à Lausanne, a accepté le recours de l'Autrichien Marc Meyer. La Fédération internationale (FIS) l'avait suspendu pour dopage jusqu'au 7 février 2004. Il pourra reprendre la compétition dès le 7 octobre de cette année. /si



www.lexpress.ch



PUBLICITAS SA
Rue Saint-Maurice 4
2001 Neuchâtel

Immobilier à vendre



À 5 MINUTES DE CORCELLES, votre villa de 5 1/2 pièces sur plans. Environnement calme, ensoleillé et résidentiel. Prix attractif. Tél. 032 721 12 07 www.genhab.ch

CABANES DE JARDIN OU CHALETS, toutes dimensions. Bas prix. Tél. 079 206 31 84, tél. 027 746 44 53.

COFFRANE, magnifique duplex en attique, 170 m², 5 1/2 pièces, lumineux, grands volumes, 2 balcons, cheminée, calme et dégagement. Tél. 079 486 65 63.

EST NEUCHÂTEL, vaste appartement 200 m², 2 salles de bains, terrasse, état neuf. Tél. 032 751 69 00

Immobilier à louer



À SOUS-LOUER, octobre-novembre, appartement meublé, 3 1/2 pièces, proximité gare, Fr. 1200.-/mois cc. Tél. 032 724 74 02.

AU LOCLE, Corbusier 20, garages et places de parc dans garage souterrain. Tél. 079 351 19 93.

Il voit clair

Arclaser

Vision

Centre chirurgical pour la correction des défauts de la vue

Arclaser Vision, La Chaux-de-Fonds
032 914 65 65

www.arclaser.ch

BOUDRY, appartement 3 pièces avec grande terrasse et balcon, situation calme. Dans propriété. Loyer Fr. 1300.- charges comprises avec parc et cave. Tél. 079 617 23 53.

BOUDRY, Addo 40, 2^e, bel appartement de 3 pièces, grand balcon, lumineux, verdure. Animaux autorisés. Loyer Fr. 1020.- charges comprises. Dès le 15.09.2003. Tél. 079 577 27 13.

CENTRE-VILLE, beau 2 pièces, luxueusement aménagé, grand confort, Fr. 1250.-. Tél. 079 434 86 13.

CENTRE-VILLE, beau 4 pièces en duplex, cachet, confort, Fr. 1450.-. Tél. 079 434 86 13.

CERNIER, appartement de 4 pièces, 120 m². Fr. 1400.- + Fr. 150.- de charges. Pour le 01.11.2003. Tél. 032 853 19 77.

COLOMBIER, pour le 01.11.2003, appartement de 4 1/2 pièces, avec jardin privatif. Fr. 1800.- + charges. Tél. 032 842 65 16.

CORCELLES, dès le 01.10.2003, appartement duplex 3 pièces, cheminée de salon, balcon, cuisine agencée, beaucoup de cachet. Fr. 1280.- + charges. Tél. 079 501 12 63, dès 14 heures.

CORMONDRECHE, appartement dans villa, vue imprenable sur le lac, salon 42 m², 3 chambres, labo-cuisine équipés, salle de bains, jardin indépendant, terrasse. Garage, place de parc. A personne seule ou couple soigneux, solvable, sans animaux. Fr. 1800.- tout compris. Libre le 31.10.2003 ou date à convenir. Tél. 032 731 20 06.

CORCELLES, studio d'environ 40 m² avec jardin et magnifique vue sur le lac, cuisine agencée, cave + galetas. Libre dès le 1^{er} octobre. Loyer Fr. 850.- charges + place de parc comprises. Tél. 079 712 75 90.

FONTAINEMELON, 4 1/2/5 pièces dans maison de deux appartements, cuisine agencée et habitable, balcon et grande terrasse, jardin, garage. Loyer actuel Fr. 1600.- charges comprises. Entrée le 01.10.03. Tél. 032 853 14 15 dès 18h.

GORGIER, 3 1/2 pièces, beaucoup de cachet, poutres apparentes, cuisine bien agencée avec lave-vaisselle. Situation calme. Fr. 1215.- charges comprises. Libre dès le 01.10.2003. Tél. 032 753 33 00

LA CHAUX-DE-FONDS, Jacob-Brandt 2, appartement de 4 pièces, loyer intéressant pour les personnes à l'AVS/AI, cuisine agencée, buanderie. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 911 15 15.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1+2+3 1/2+4 pièces, cuisines agencées habitables, rénovés. Tél. 079 237 86 85.

LA CHAUX-DE-FONDS, magnifique 1 1/2 pièce, balcon. Fr. 415.- charges comprises. Tél. 078 660 86 56.

LA CHAUX-DE-FONDS, appartement 3 pièces, cuisine agencée, WC séparés, balcon, cave, galetas, bûcher, près du Bois du Petit Château. Rue du Nord 133. Fr. 820.- charges comprises. Dès le 1^{er} octobre. Tél. 032 913 90 43.

LA CHAUX-DE-FONDS, Promenade 9, joli 3 pièces, cuisine agencée, WC/douche, chambres avec parquet, cave. Fr. 900.- charges comprises. Date à convenir. Tél. 079 658 03 71.

NEUCHÂTEL, appartement indépendant meublé et équipé 2 1/2 pièces, situation calme, quartier Chanet, Fr. 1290.- charges incluses. Tél. 079 637 48 42.

NEUCHÂTEL, Bellevaux 2, grande chambre meublée, très indépendant. Fr. 220.-. Tout de suite. Tél. 032 725 15 90.

NEUCHÂTEL, beau 3 1/2 pièces, 1^{er} étage, avec vue, calme. Cuisine agencée, grand salon avec cheminée, 2 salles de bains. Fr. 1580.- + charges. Pour non-fumeurs. Tél. 032 725 22 32

NEUCHÂTEL, proximité gare, local pour entrepôt, 195 m². Fr. 1194.-/mois, avec ou sans étagères. Tél. 032 841 38 50.

NEUCHÂTEL, appartement de 3 1/2 pièces, confort, cuisine agencée, vue imprenable, balcon, parc, garage. Fr. 1300.- charges comprises. Tél. 078 710 45 39.

LA CHAUX-DE-FONDS, Puits 18, 4 pièces, proche du centre-ville, cuisine aménagée, salle de bains/WC, place de jeux pour les enfants à proximité. Libre dès le 1^{er} octobre 2003 ou à convenir. Tél. 032 911 15 15.

VALANGIN, appartement de 3 pièces, cuisine non agencée, bain/WC, cave, galetas. Fr. 830.- charges comprises. Libre 01.10.2003. Tél. 032 710 12 40.

VILLAGE LES BOIS / GOLF, JURA, 3 1/2 pièces, vue, cachet, entièrement rénové. Libre le 30.09.2003. Loyer intéressant. Tél. 032 961 16 42.

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 pièces rénové, cuisine agencée, centre-ville. Fr. 800.- charges comprises. Tél. 079 637 84 23.

Immobilier demandes de location



AUX ENVIRONS DE NEUCHÂTEL, groupe de musique cherche local de répétition. Ouvert à toutes propositions. Tél. 079 275 80 90.

CANTON NEUCHÂTEL, appartement ou villa, min. 4 pièces ou 110 m², avec jardin, tranquillité, vue et charme, loyer max. Fr. 2000.-. Tél. 079 228 03 19.

FAMILLE CHERCHE LOGEMENT 6 pièces, avec jardin, nord Val-de-Ruz. Tél. 032 853 20 35 de 6h à 8h et 18h à 22h.

NEUCHÂTEL OU SUR LITTORAL EST maximum, urgent, étudiant cherche chambre. Fr. 400.-. Tél. 079 464 15 28.

PERSONNE SEULE cherche à louer chez privé ou par gérance, dans les Montagnes neuchâteloises, appartement de 2 1/2-3 1/2 pièces, au CALME, pour date à convenir, environ Fr. 700.- tout compris, réponse et discrétion assurées. Tél. 032 474 49 72.

Immobilier demandes d'achat



COLOMBIER CENTRE OU BOUDRY, cherche appartement de 3 1/2 pièces. Prix adaptés. Tél. 079 428 95 02.

LA CHAUX-DE-FONDS, de particulier, famille cherche maison récente 7 pièces minimum + 2 garages. Tél. 032 426 44 93.

Animaux



CHIOTS BOULEDOGUE français, disponibles tout de suite. Tél. 079 543 22 30.

VOL? Une petite chatte siamoise a probablement été volée dans la région de Chambray. Forte récompense pour tout indice. Tél. 032 855 15 15.

Cherche à acheter



ACHÈTE ANTIQUITÉS, meubles anciens au plus haut prix, années 1600 à 1900, de toute origine, successions complètes, toute horlogerie, bronzes, tableaux, peintures à l'huile, écoles suisses et autres. Paiement comptant. Tél. 076 508 52 54.

ACHAT et débarras d'appartements complet ou partiel. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33.

POUSSETTE BÉBÉ CONFORT, châssis Trophy, couleur de préférence bleu (tissu), Jaccadi. En bon état. Tél. 079 339 62 74.

A vendre



LIT CADRE BLANC: Fr. 140.-, bureau noir: Fr. 120.-. Tél. 032 731 89 38 - 079 371 21 89.

PIANO DROIT Grunert, excellent état, prix avantageux. Tél. 032 968 16 14.

POUSSETTE transformable en poussette-poussette, état neuf. Fr. 90.-, lot d'habits 0-18 mois, état neuf. Prix à discuter. Tél. 079 642 86 85.

028-410639

PACIFIC DÉCOR
Décoration d'intérieur
2000 Neuchâtel
Rue des Sablons 3B-40
Tél. 032 725 84 85

SOLDES SPÉCIAL RENTRÉE
40% sur tout le mobilier en magasin

www.pacificdecor.ch

TONNEAU À VIN, hauteur: 87 cm, Ø 62 cm. Fr. 250.-. Tél. 032 731 72 13.

VÉLOMOTEUR PEUGEOT 103, 2600 km, très bon état. Tél. 032 842 18 72.

20 TV COULEUR Philips, état neuf, grand écran 67 cm, télécommande, un an de garantie, Fr. 100.- à Fr. 350.-/pièce. Tél. 026 668 17 89 - 079 392 38 03.

Rencontres



FEMME DE 39 ANS, personne de confiance, douce et dynamique, avec enfants, cherche un compagnon de vie sincère et motivé, pour relation sérieuse. Mariage si entente. Ecrire sous chiffres F 028-411057 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

GAYS, LESBIENNES: Tél. 021 683 80 71, (aucune surtaxe 24h/24). www.oiseaurare.ch

VEUF 75 ans, caractère jeune, cherche une femme sérieuse, affectueuse et gentille, âge sans importance. Si entente, mariage pas exclu. Réponse garantie, discrétion assurée. Ecrire sous chiffres C 132-137137 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-Glâne 1.

Vacances



CORSE, locations, 2-6 personnes, automne. Tél. 024 436 30 80 ou 079 214 09 34.

RÉGION NÎMES, toujours à louer, maisonnette avec grand jardin arboré, tranquille. Fr. 350.-/semaine. Tél. 032 835 14 21.

VACANCES À TENERIFE, venez chez l'habitant, vous découvrirez le pays en douceur, en compagnie d'hôtes attentifs à votre bien-être et sachant préserver votre repos et votre intimité. Renseignements, ligne directe: 0034 922 37 39 36. Natel: 079 637 61 61.

Demandes d'emploi



COUTURIÈRE cherche à faire vêtements sur mesure et retouches. Se déplace pour personnes âgées et invalides. Neuchâtel et environs. Tél. 032 725 09 93.

FEMME CHERCHE HEURES de ménage et repassage. Tél. 078 762 13 72.

FEMME MOTORISÉE, permis B, cherche travail, ouverte à toutes propositions, libre tout de suite. Tél. 076 481 03 56.

FRONTALIER AVEC CFC cherche travail dans le bâtiment ou comme ouvrier. Tél. 079 319 70 06.

FUTURE ÉDUCATRICE SPÉCIALISÉE, ayant de l'expérience avec les enfants, cherche à garder des enfants, du 8 septembre au 10 octobre. Tél. 079 433 02 09.

JE NETTOIE appartements après déménagements, débarras. Tél. 079 414 95 93.

PEINTURE/RÉNOVATION volêts, chalets, appart, façades. Bas prix. Tél. 079 471 52 63.

SECRÉTAIRE-GESTIONNAIRE motivée, F/D/E, maturité fédérale, expérience RH, assurances sociales et vie, vente et logistique, cherche emploi fixe ou temporaire (50 à 100%). Libre tout de suite. Tél. 032 841 67 16.

SECRÉTAIRE INDÉPENDANTE effectue tous vos travaux administratifs, devis, correspondance, facturation, publicité. Ecrire sous chiffres: K 028-408493 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

Offres d'emploi



RESTAURANT cherche un cuisinier à 100% et une barmaid. Tél. 032 937 11 08.

CHERCHE SOMMELIÈRE jeune et dynamique. 2 horaires. Tél. 079 689 79 44.

CHERCHE VENDEUR(SE) pour vente de produits exclusifs. Tél. 079 637 48 60.

RESTAURANT À LA NEUVEVILLE (fermé dimanche et lundi) cherche jeune cuisinier. Tél. 032 751 60 09.

Véhicules d'occasion



À BON PRIX achète voitures fort km, accidentées, utilitaires. Tél. 079 502 53 54.

À BON PRIX achète tous véhicules. Paiement cash. Tél. 079 202 68 23.

AUDI A3 1.8T, 04.99, 84000 km, expertisée. Fr. 20000.-. Tél. 079 310 69 53.

CHRYSLER VOYAGER 2,5 TD, 12-2000, Tempomat, climatisation, chargeur CD. Fr. 21800.-. Tél. 032 751 25 70.

Martin Location d'utilitaires

Tél. 032 853 54 33 - Fax 032 853 54 64
2063 Fenin - Neuchâtel



www.martin-location.ch

FORD ESCORT Style 16V, 1999, 65000 km, expertisée, 5 portes, bleu métallisé, climatisation, boîte manuelle, excellent état, CC 1600, 4 roues hiver. Prix Fr. 11000.-. Tél. 032 931 56 44.

MAZDA 121, 1.3 16V, 4 portes, 1994, expertisée, très bon état, tél. 079 301 38 82.

OPEL CORSA 1,6 WORLD CUP, 1994, 66000 km, toit ouvrant, VC, RK7, JA, 4 jantes hiver, parfait état, expertisée. Fr. 6900.- à discuter. Tél. 079 386 45 10.

PEUGEOT 205 GT, expertisée. Fr. 1700.- à discuter. Tél. 079 471 18 92.

RENAULT CLIO 1.4 RUN, toutes options, avril 2001, 30000 km, expertisée. Fr. 14000.-. Tél. 079 699 55 08.

SCOOTER VESPA PIAGGIO, bon état. Fr. 2500.-, prix à discuter. Tél. 032 842 50 23.

SUZUKI GRAND VITARA 2,0, 5 portes, année 2002, 23600 km, gris métal, 1^{er} main. Fr. 23000.-. Tél. 032 725 73 64.

VW PASSAT 2,5 TDI DIESEL 4 MOTION, 40000 km, 05-2002, toutes options. Fr. 42500.- cash ou Fr. 24000.- + leasing. Tél. 079 433 09 90.

Divers



COURS DE 1^{ER} SECOURS en 2 jours. Centre de conduite L 77. Tél. 032 724 22 42.

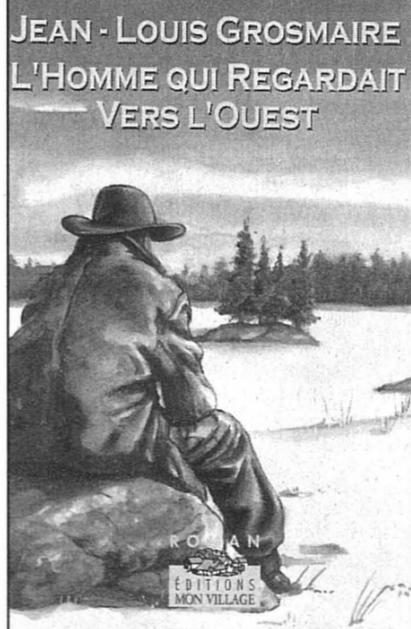
COURS de développement personnel et confiance en soi. Tél. 079 649 15 06.

ÉQUILIBRE, ÉCOLE DE PARAPENTE et delta. Début d'une session de pilote dès septembre. Journée d'information-initiation gratuite le 6 septembre. Inscription auprès de www.equilibre.ch ou tél. 079 414 93 11.

NICKNETTOYAGES, vide greniers, déménagements dans toute la Suisse et nettoyyages. Tél. 079 797 79 16.

PARENTS! La rentrée n'est pas toujours facile! Le service Parents Informations vous écoute et vous renseigne sur tous les problèmes éducatifs. Bas du canton: 032 725 56 46, haut du canton: 032 913 56 16.

QUI FERAIT DON de Fr. 5000.- à famille dans le besoin? Ecrire sous chiffre C 132-137104 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds



– Parlez d'autre chose, Ermance. Tiens, il va encore pleuvoir. Je vais fermer le châssis et puis le vôtre aussi. Bougez pas, Ermance. On entend les fenêtres grincer dans l'appartement d'à côté. – Tu vois Louison, tu as retrouvé une maman, t'es chanceuse. T'es au début de ta vie. Moi j'approche de la fin de la mienne, pis j'espère que tu vivras pas la même misère que moi. Je peux même pas te donner de conseil. Je n'avais jamais rencontré des gens comme Madeleine et Paul. Je te souhaite un amour aussi beau et fort que le leur, un amour que je n'ai pas connu. Dans mon cas, les joies ne durent pas longtemps; les malheurs, eux, ils s'accrochent. – Que vous êtes sérieuses, mesdames. – Ma chère Madeleine, j'essaie d'expliquer à Louison que c'est pas si facile de s'aimer les uns les autres.

– Je ne suis pas certaine que Louison saisisse tout ça. – Si, si, répond Louison en tirant son aiguille. **CHAPITRE VIII** Octobre se faufile sans perturber la joie familiale. – Monsieur Germain me prête la voiture pour dimanche. On va tous à la campagne demain. J'irai chercher le cheval le matin et le ramènerai le soir. – Comment s'appelle le cheval? – Pépète. – Il est plutôt gros pour avoir un nom pareil. – Méfie-toi de cette jument. Elle est capricieuse. – Où on va?

– Près d'Aylmer, à Lucerne. J'aime beaucoup le paysage. – Il est gentil, le troisième voisin, de t'avoir prêté deux cannes à pêche. – Je l'ai aidé à rentrer son bois. Le cheval file bon train. La route est droite, bordée de majestueuses maisons en pierre. De vastes jardins ombragés séparent les demeures du chemin. – Ils sont riches. Des propriétaires d'usine, de grandes terres, de forêts. Nous autres, on est vraiment nés pour un petit pain. Ça fait sept ans que je ne me suis pas rendue dans ce bout. C'est toujours aussi beau. Dire que nous, on est entassés dans des cabanes. Je parle pas pour moi, mais regardez autour de chez nous: dix, douze enfants, cinq, six, sept dans la même chambre. C'est pas comme ici.

EN BREF

CYCLISME ■ Di Luca fidèle. L'Italien Danilo Di Luca a signé une prolongation de contrat d'un an avec l'équipe Saeco. Di Luca (27 ans) est l'un des meilleurs coureurs de classiques du peloton. Saeco comptera également dans son effectif l'année prochaine l'Italien Gilberto Simoni, qui sera son leader pour les courses par étapes. Le double vainqueur du Giro a signé en juillet une prolongation de contrat de deux ans. /si

Jaksche rejoint CSC. Jörg Jaksche (27 ans) a été transféré de l'équipe espagnole Once au sein de la formation danoise CSC. L'Allemand a signé un contrat de deux ans avec l'équipe dirigée par l'ancien vainqueur du Tour de France, Bjarne Riis. Il devra remplacer l'Américain Tyler Hamilton, parti chez Phonak. /si

Bernabeu suspendu. L'Espagnol David Bernabeu, de la formation portugaise Milaneza, a été suspendu pendant un an par sa fédération pour un contrôle antidopage positif aux corticoïdes lors de Paris-Nice, le 15 mars dernier. Bernabeu avait été contrôlé positif à la bétaméthasone. /si

Formation exclue. Unipublic, l'organisateur de la Vuelta (6 au 28 septembre), a décidé de refuser le départ à l'équipe Domina Vacanze. Les Italiens avaient prévu de se présenter sans le champion du monde Mario Cipollini, contrairement à leurs engagements, a affirmé le directeur d'Unipublic. /si

TENNIS ■ Avantage Kratochvil. Michel Kratochvil a enlevé le duel suisse du premier tour du Challenger d'Istanbul. Le Bernois s'est imposé 6-3 6-3 devant George Bastl et affrontera en huitième de finale le Slovaque Karol Beck, tête de série No 2. Ivo Heuberger (No 8) s'est, pour sa part, incliné 7-6 6-4 devant l'Israélien Harel Levy. /si

BOXE ■ Fenu à Cheyres. James Fenu livrera samedi à Cheyres (FR) le 25e combat professionnel de sa carrière. Le Vaudois sera opposé en 12 x 3' au Colombien Mauricio Julio Puello pour la ceinture intercontinentale NBA des super-plume. Une victoire face au Champion d'Amérique du Sud pourrait ouvrir les portes d'un deuxième championnat d'Europe au Vaudois. Il avait livré le premier en novembre 2001 à Telde, aux Canaries, où il s'était incliné devant le Russe Boris Sinitsine. /si

DIVERS ■ Nominations. Le conseil exécutif de Swiss Olympic a nommé Gianna Hablützel-Bürki (escrime), Yves Platel (natation), Paul Laciga (beachvolley), Christian Stofer (aviron) et Carlos Lima (handball) comme représentants des athlètes au parlement du sport. /si

HOCKEY SUR TERRE ■ La Suisse s'incline nettement. La Suisse a commencé les championnats d'Europe à Barcelone par une nette défaite. Face à la Hollande, championne olympique, la sélection helvétique dirigée par l'Allemand Jens Lünighöner s'est inclinée sur le score sans appel de 8-2. /si

L'efficacité en question

Hockey sur glace ■ Le HCC n'a pas démerité à Porrentruy, mais Ajoie a su se créer des occasions, puis les a mises au fond. Exactement le contraire des Neuchâtelois...

Hier soir dans le Jura, les hommes de Stéphane Sabourin se sont heurtés à une équipe ajolote compacte et soli-

daire. Après avoir ouvert le score à quatre contre cinq, le HCC aurait pu doubler la mise. Mais un manque de lucidité, l'absence de leur étran-

ger Dubé et un excellent Gignon ont eu raison des attaquants neuchâtelois.

Si le comportement du HCC sur la glace laisse présa-

ger du bon pour l'avenir, on peut néanmoins déplorer le manque d'occasions que les gens des Mèlèzes se sont créées dans des situations favorables, notamment lorsqu'ils ont pu évoluer pendant plus d'une minute et 20 secondes à cinq contre trois. Quelques carences défensives se sont également fait sentir, mais dans l'ensemble, on signalera une très belle prestation.

Relevons encore la belle performance de Romerio qui a fait tout ce qu'il pouvait dans sa cage. Mais force est de constater que les hommes de Marc Leuenberger ont

concrétisé leurs occasions, contrairement au HCC. Et Stéphane Sabourin d'analyser: «Il s'est produit exactement la même chose que lors du dernier match (réd.: succès 3-1 des Juraissiens) de jeudi passé à la maison. On a fait face à un Gignon exceptionnel! Mais c'est ce que je dis depuis le début de la préparation. Ce n'est pas le résultat qui compte dans ce genre de match, mais la façon. Et là, nous avons fait l'effort, nous avons tenté de renverser la vapeur, mais l'adversaire a concrétisé ses occasions et pas nous. C'est clair, il y a encore du boulot, même si on a déjà fait un bout de chemin avec ce groupe mobilisé.» /MKA



Jérôme Kohler (82) devant Mark Cooper: le HCC a manqué de réalisme dans le Jura. PHOTO GALLEY

AJOIE - LA CHAUX-DE-FONDS 5-2 (3-11-0 1-1)
Patinoire de Porrentruy: 300 spectateurs.
Arbitres: MM. Brugger, Wittwer, Jetzer.
Buts: 2e Rex (à 4 contre 5) 0-1. 12e Flueler (Fortier) 1-1. 14e Thommen (Aubry, Barras, à 5 contre 4) 2-1. 18e Guerne (à 4 contre 5) 3-1. 40e Thommen (Pasche) 4-1. 44e Turler (Leimgruber, Lussier) 4-2. 59e Barras (Guerne) 5-2.
Pénalités: 9 x 2' + 10' (Pasche) contre Ajoie, 6 x 2' contre + 10' (Pan) contre La Chaux-de-Fonds.
Ajoie: Gignon; Laperrière, Hauert; Thommen, Aubry;

Schüpbach, Haas; Flueler, Fortier, Voillat; Pasche, Guerne, Barras; Staudenmann, Kohler, Truttmann.
La Chaux-de-Fonds: Romerio; Bernasconi, Deriaz; Cooper, L. Mano; Amadio, Pan; Emery, R. Brusa; Rex, Bornand, Thalmann; A. Brusa, Stastny, Malkov; Turler, Leingruber, Lussier; J. Mano.
Notes: Ajoie sans Devaux, Dermigny, Gerber ni Stutter (blessés), La Chaux-de-Fonds sans Brügger, Neining, Dubé ni Maillat (blessés). Tir sur le poteau de Laperrière (1re). Thalmann manque la transformation d'un penalty (33e).

Une grande première Hippisme ■ Schaffhouse attend les meilleurs sauteurs du pays

Schaffhouse accueillera pour la première fois de son histoire les championnats de Suisse de sauts d'obstacles, qui se dérouleront du 11 au 14 septembre. Le No 1 mondial Markus Fuchs, quintuple champion national, tentera de décrocher un sixième titre et les 10.000 francs promis au vainqueur. Willi Melliger, qui possède le plus beau palmarès de Suisse (13 médailles aux championnats d'Europe et deux aux JO) sera également présent à Schaffhouse, tout comme Beat Mändli, «régional du concours» pour avoir grandi à proximité des chutes du Rhin. Sixième des derniers championnats d'Europe, Steve Guerdat sera le seul absent de marque de ce rendez-vous na-

tional. Le Jurassien a été contraint d'y renoncer, car il participera, sur conseil de son entraîneur hollandais Jan Top, aux championnats du monde des jeunes à Lanaken (Be). Les anciens champions comme Walter Gabathuler (cinq fois champion entre 1975-1979), Hansueli Sprunger (1999) et le tenant du titre Daniel Etter seront tous en selle. Dehliä Oeuvaray, Claudia Gisler, Christina Liebherr, Sandra Putalaz, Céline Stauffer, Manuela Schweizer et Pascale Dusseiller défendront l'honneur féminin. Enfin, Christoph Barbeau, Urs Fäh, Paul Freimüller, Beat Grandjean, Niklaus Schurtenberger, Pius Schwitter et Ernst Wettstein nourriront également quelques espoirs de victoire. /si



Markus Fuchs se déplacera sur les bords du Rhin avec des ambitions. PHOTO KEYSTONE

Concours des Verrières.
Epreuve 1, RI/A: 1. Fanny Demierre (Lausanne), «Rio XV CH», 0/40"92. 2. Séverine Lachat (Mont-Soleil), «Calif de Colomby CH», 0/43"12. 3. Anne Barthoulot (Savagnier), «Luciole CH», 0/44"36. 4. Christelle Borioli (Bevaix), «Othello de l'Etoile CH», 0/44"52. 5. Laurence Krayenbühl (Pully), «Kings du Hameau», 0/44"72.
Epreuve 2, RI/A + barrage: 1. Mélanie Borioli (Colombier), «Indiana VI CH», 0/0/21"30. 2. Caroline Borioli (Bevaix), «Cadence des Peupliers CH», 0/0/24"89. 3. Laurence Kreyenbühl (Pully), «Kings du Hameau», 0/0/26"96. 4. Anne Barthoulot (Savagnier), «Luciole CH», 0/0/31"53. 5. Fanny Demierre (Lausanne), «Rio XV CH», 0/4/20"11.
Epreuve 3, RII/A: 1. Valentine Petit-Jean (Les Brenets), «Insolite», 0/51"16. 2. Kathleen Sterchi (La Chaux-de-Fonds), «Furia La Rouge», 0/51"79. 3. Charlotte Petit-Jean (Les Brenets), «Jason de Druhle», 0/55"09. 4. Frédérique Reffet (Method), «Gin Tonic III», 0/56"01. 5. Laura Zimmermann (Cernier), «Quezac de la Venoge CH», 0/56"58.
Epreuve 4, RII/A avec barrage intégré: 1. Sébastien Lang (Neuchâtel), «Q One Van de Gravenhoeve», 0/39"65. 2. Kathleen Sterchi (La Chaux-de-Fonds), «Furia la Roche», 0/40"59. 3. André Menoud (Travers), «Phemina CH», 0/41"98. 4. Tiphaine Christen (Saules), «Gipsy Queen B», 0/42"18. 5. Laura Zimmermann (Cernier), «Quezac de la Venoge CH», 0/42"69.
Epreuve 5, libre/A: 1. Emilie Guyot (Chézard-St-Martin), «Imposant III», 77/48"47. 2. Cassy Jeanrenaud (Le Locle), «Critique CH», 77/55"49. 3. Angélique Jobin (Les Genevez), «Igloo des Landes», 76/52"52. 4. Charlotte Thomas (Villars-sur-Glâne), «Hermès V», 75/51"05. 5. Sylvie Kuenzi (Savagnier), «Valou de Baussy», 75/53"70.
Epreuve 6, libre/A: 1. Amandine Berger (Essert-Pittet), «Darling de Liphard», 76/57"17. 2. Pascale Egger (Villars-sur-Glâne), «Jolly Boy VD Bremheuvél», 76/62"74. 3. Stéphanie Thévenaz (Cortailod), «Dutch Snow»,



Mélanie Moerlen (ici sur «Cristal de Baumes CH») s'est particulièrement distinguée dans le RIII contre-la-montre, ce week-end aux Verrières. PHOTO ARCH-LEUENBERGER

75/60"14. 4. Emilie Guyot (Chézard-St-Martin), «Imposant III», 74/53"50. 5. Angélique Jobin (Les Genevez), «Igloo des Landes», 74/55"83.
Epreuve 7, MI, contre-la-montre: 1. Martine Oppliger (Le Cerneux-Veusil), «Follybejeners», 24/69"40. 2. Laurence Schneider (Fenin), «Bella Paloma», 24/74"80. 3. Catherine Kohli (Les Reussilles), «Naram», 24/79"67. 4. Viviane Auberson (Saignelégier), «Renata IV», 22/67"34. 5. Gaëlle Dreyfuss (St-Blaise), «Quotidien CH», 22/67"59.
Epreuve 8, RIII, contre-la-montre: 1. Mélanie Moerlen (Boudevilliers), «Happy de Badon», 24/71"37. 2. Benoît Johner (Lausanne), «Heresie CH», 24/72"45. 3. Mélanie Moerlen (Boudevilliers), «Cristal de Baumes CH», 22/68"69. 4. Charlotte Petit-Jean (Les Brenets), «Dudley des Baumes CH», 22/69"05. 5. Aline Charmillot (Tramelan), «Blazing Saddles», 22/72"62.
Epreuve 9, MI/A + 1 barrage: 1. Jonatan Gil (La Chaux-de-Fonds), «Farandole D Carolines CH», 0/0/38"96. 2. Vanessa Mathieu (Saignelégier), «Ober», 0/0/48"13. 3. Viviane Auberson (Saignelégier), «Renata IV», 0/5/52"18. 4. Gaëlle Dreyfuss (St-Blaise), «Quotidien CH», 0/8/37"03. 5. Vanessa Mathieu (Saignelégier), «Thor III», 0/8/39"37.
Epreuve 10, RIII/A + 1 barrage: 1. Carole Jost (Lausanne), «Melba CH», 0/0/43"52. 2. Aline Charmillot (Tramelan), «Blazing Saddles», 0/4/40"47. 3. Fiona Matthey (La Chaux-de-Fonds), «Ballynasloe», 0/4/44"28. 4. Mélanie Borioli (Colombier), «Colorado XVIII CH», 0/4/44"79. 5. Nicole Etter Cleto (Dombresson), «Gipsy de Badon», 0/4/48"21. /réd.

VILLE DE NEUCHÂTEL

ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.
Alcoolisme. Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h)tarif interurbain.
APEN - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel. CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.
Avivo. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.
Baby-help. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.
Boutique d'information sociale fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. tél. 717 74 12.
Centre de consultation lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
Centre d'orthophonie. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.
Centre de santé. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et orthodontie: 722 13 13.
Centre social protestant. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 032 722 19 60.
Consultations conjugales. Rue Pourtalès 1, tél. 032 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 032 722 19 60.
Consultation et informations sociales. Neuchâtel et Littoral: langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h
Consultations juridiques. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.
La Courte échelle. Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Lu/ma/je 14h30-17h30, Me 9h-11h30 032 724 45 15.
Croix-Rouge. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, Av. du 1er-Mars, lu, et ve.14-17h, me. 18-20h. Permanence lu. au ve. 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro. Service des cours 032 725 42 10
Diabète. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.
Dispensaire des rues. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)
Drop-in. Toxicomanie/drogue: Centre d'information, de prévention et de traitement des addictions, information, aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax

032 729 98 58. **Rateau-Ivre. Bistrotados**, pour ados de 12 à 18 ans, Fausses-Brayes 15, ma-ve 15h30-18h30 tél 032 725 26 65.
Femmes information et consultations juridiques. Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.
FRC - Conseil. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.
Information allaitement. 753 53 95 et 757 20 26.
Informations sociales. 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.
Invalides. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.
Jeunes handicapés. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).
La Margelle. Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).
Lire et écrire. Cours de base pour adultes parlant bien français 032 914 10 81
Mamans de jour. Permanence téléphonique 032 724 36 71. Lu 15h-18h, ma 14h-16h30 et je 8h30-11h.
Médiation familiale. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.
Mouvement des aînés. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.
Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
Planning familial. Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.
Pro infirmis. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.
Pro Senectute. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.
Rateau-ivre. Bistrot-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.
Recif. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.
SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.
SOS futures mamans. 842 62 52.
Tourisme neuchâtelois. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9h-18h30, sa 9h-16h, di 10h-16h, tél 032 889 68 90.
Vestiaire d'habits ADRA. Faubourg Hôpital 39 Renseignement 032 751 31 62.
Volontariat en ville de Neuchâtel - Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

Accueil et placement d'animaux. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.
Centre de santé Basse-Areuse (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu/ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures, répondeur. Tél 032/841 14 24
Centre de santé César (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service sociale lu-ve 8h/11h. Tél 032 836 26 63

Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 717 079 33 22 600
Service de transports bénévoles. Colombier et Bôle, 079 415 13 49.
Déchetterie. Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-18h30 lu-me-ve, 10h-17h sa (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.
Mamans de jour. Boudry, 842 38 39.
Service de transports bénévoles. Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

JURA

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.
Office du tourisme des Franches-Montagnes. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.
Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domi-

cile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.
SOS futures mères. 422 26 26 (24h/24h).
Transport handicapés. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124
AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.
ANAAP-Le Déclit. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93
ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.
ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 842 66 03. E-mail: info@anpp.ch
Asloca - Neuchâtel. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.
Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 51 28.
Association boulimie anorexie (ABA) . Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.
Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.
Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.
Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tel. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.
Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.
Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.
Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-

ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.
Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.
Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.
Cellule de debriefing psychologique. 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)
Centre de consultations lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).
Centre psycho-social neuchâtelois. **Chaux-de-Fonds**, consultations rue Sophie-Mairet 29 tél.032 967 20 61, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital. **Neuchâtel**, rue Verger-Rond tél.032 722 12 21.
Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.
Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.
Croix-Bleue. 032 725 02 17.
Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77
Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.
Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.
Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.
Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, 926 04 44 ou 426 13 65 (Bassecourt)
Solidarité-femmes. 968 60,10
SOS Alcool. 0848 805 005. (tarif régional).
SOS Racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Écoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.
SOS. Racket-violence 079/270 92 06.
TIM Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.
Troubles psychiques. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.
Vivre sans fumer. - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

SUD DU LAC

Cudrefin. Garde-port: 079/416 22 92
Haut et Bas-Vully. Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.
Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.
Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.
Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.
Drogue et alcool. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.
Office du tourisme. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.
Office régional du tourisme Chasseral - La Neuveville. Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h,

751 49 49.
Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.
PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.
RÉSIDENCE LA CLARTÉ. Diesse, tél. 315 19 14
SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.
Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.
Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamoignon, 315 52 92.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23.
Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.
Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.
CAPIT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.
Cora - Centre oecuménique de Rencontre et d'Animation. Fleurier Gd-Rue 7, lu-je

8h-12h, 13h30-17h; ve 8h-12h. 032 861 35 05 Fax 032 861 43 36.
Cora. Permanences sociales, Fleurier
Caritas. Centre social protestant, Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques. 032 861 43 00
Mamans de jour. 032 866 13 30.
Office du tourisme. Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 717j. 24/24h., 853 15 31.
Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).
Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs. 717j - 24h/24h - 079 417 33 41

Information allaitement. 853 44 15.
Mamans de jour. 853 31 79.
Office du tourisme. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.
Protection des animaux. 853 11 65

ENTRE-DEUX-LACS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 753 09 09.
Centre de rencontres. Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.
Infirmières indépendantes à domicile. 717 078/824 46 72
Maison des jeunes. Espace animation jeunesse, Marin-Épagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve

15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079/658 13 14.
Services bénévoles. Cornaux, Crescier, 032 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 032 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron-Lignières, 079/379 52 39 (lu et je 8-12h). St-Blaise, Hauterive 079 374 77 66 (9 à 11h).

LES GALERIES RÉGIONALES

COLOMBIER
Galerie Numaga. Corina Bezola, panneaux et photographies et Paolo Iacchetti, peintures. Ma-di 14h-18h30. Jusqu'au 28.9.
CORCELLES
Galerie Arcane. Peintures et dessins de Marc Battalla et Alexandre Loye, peintures de Gilbert De Weck. Ma-ve 17h30-19h, sa 14-17h et sur rdv au 032 731 12 93 ou 032 731 12 63. Jusqu'au 26.9.
DIESE
Galerie Alter Native. Féerie avec Wolf Werthmüller et Barbla Fraefel. Ve-sa-di 14h-18h. ou sur demande, tél. 032 315 26 69. Jusqu'au 21.9.
LA NEUVEVILLE
Galerie du Faucon. Peintures et dessins de Martin Otth. Jusqu'au 28.9.

VAUMARCUS.
Château. Galerie d'Art Contemporain. Ying Tian Qi, Zeng Hao, Zhang Xiao Gang, Wang Guang Yi, Yue Minjun, graveurs chinois contemporains. Lu-di 9-18h. (032 836 36 36). Jusqu'au 28.9.
LA CHAUX-DE-FONDS
Galerie La Somballe. Nathalie Barone, aquarelles. Ts les jours de 9h-11h/14h30-16h30. Jusqu'au 21.9.
DELEMONT
Galerie de la FARB. Claudévard et Jeanne-Odet. Je 17-19h, sa 10-12h/15-18h, di 15-18h. Jusqu'au 12.10.
PORRENTROY
Espace d'Art Contemporain (Les Halles). Serres du jardin botanique. Luciano Fabro e la Casa degli artisti, Milano. «Servizio civile per l'arte». Me 14-17h. Sa/di 14-18h. Jusqu'au 14.9.

LA CHAUX-DE-FONDS

Amicale des malentendants et devenus sourds. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.
ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.
Association Sésame. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.
Centre social protestant. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allermand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.
Crèches. Arc-en-Ciel Charrière 4. Tél. 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.
Croix-Rouge. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de

livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.
Ferme Gallet. Pour enfants: lu/ma/je/ve 16-18h, 967 64 90.
FRC-conseil. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.
Groupe interventions infirmiers Gil. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.
Groupe de maintenance cardio-vasculaire. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 65 13 ou 926 06 68.
Groupe régional de la SP - La Chaux-de-Fonds. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.
Habits du cœur. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.
MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).
Pro senectute. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).
Service d'aide familiale. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.
Service d'aide aux victimes d'abus sexuels (AVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.
Société protectrice des animaux. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours.
Tourisme neuchâtelois. Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-18h30, sa 10h-16h, (jusqu'au 31.8.01). Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Ce chant trop lourd
Je laisse à la nuit son poids d'ombre
Et le reste
Je le donne à l'espace
Qui le donne à l'oiseau qui le donne
à l'ange éblouissant.

Anne Perrier

Rodo et Claude de Salis-de Mulinen, à Neuchâtel;

Sker et Madeleine de Salis, à Neuchâtel;

Jacques de Salis, à Paris;

Laurence et Beat von Zenker-de Salis, à Chabrey (VD);

Pierre et Ysabelle de Salis, à Neuchâtel;

Frédéric et Pascale de Mulinen, à Saint-Légier (VD);

Philippe et Rachel de Salis, à Genève;

André et Sarah de Salis, à Pasadena (USA);

Gauthier de Salis et son amie Cécile, à Neuchâtel;

Stéphanie, Sébastien et Vincent de Salis, à Montchauvet (France);

Louis et Céline von Zenker, à Chabrey;

Emmanuel et Laure-Anne de Salis, à Neuchâtel,

ainsi que les familles parentes et alliées, et les amis,

ont l'immense chagrin de faire part du décès de

Isabelle de SALIS

leur très chère fille, sœur, belle-sœur, nièce, tante, parente et amie, enlevée à l'affection des siens à l'âge de 46 ans.

2000 Neuchâtel, le 1er septembre 2003.
(Quai Max-Petitpierre 42)

Le culte sera célébré à la Collégiale de Neuchâtel, le vendredi 5 septembre à 14 heures, suivi de l'ensevelissement au cimetière de Bearegard.

Isabelle repose au pavillon du cimetière de Bearegard à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Pierre de Salis
Rue Charles-Knapp 40
2000 Neuchâtel

Les personnes qui souhaitent honorer la mémoire d'Isabelle peuvent penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, Neuchâtel (CCP 20-6717-9)

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

NEUCHÂTEL



Ne vous inquiétez donc pas du lendemain; car le lendemain aura soin de lui-même. A chaque jour suffit sa peine...

Matthieu 6: 34

Monsieur Francis Chabloz;

Monsieur Alexandre Chabloz;

Monsieur Jean-François Chabloz,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Loreta CHABLOZ

enlevée à leur tendre affection.

La cérémonie religieuse aura lieu en l'église Saint-Nicolas de Vauseyon, à Neuchâtel, jeudi 4 septembre 2003, à 14 heures, suivie de l'inhumation.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Bearegard, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Monsieur Francis Chabloz
Rue Louis-d'Orléans 41
2000 Neuchâtel

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

L'Association suisse de la maladie de Parkinson, groupe de Neuchâtel, a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Edouard BRECHBUHLER

membre très apprécié de la société.

AVIS MORTUAIRES

La direction et le personnel du Garage M. Facchinetti ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

Vincenzo COSSENTINO

papa de leur fidèle et estimé collaborateur Tony Cossentino.

Nous adressons nos sincères condoléances à toute sa famille.

028-411435



En souvenir de

Karine RICHARD

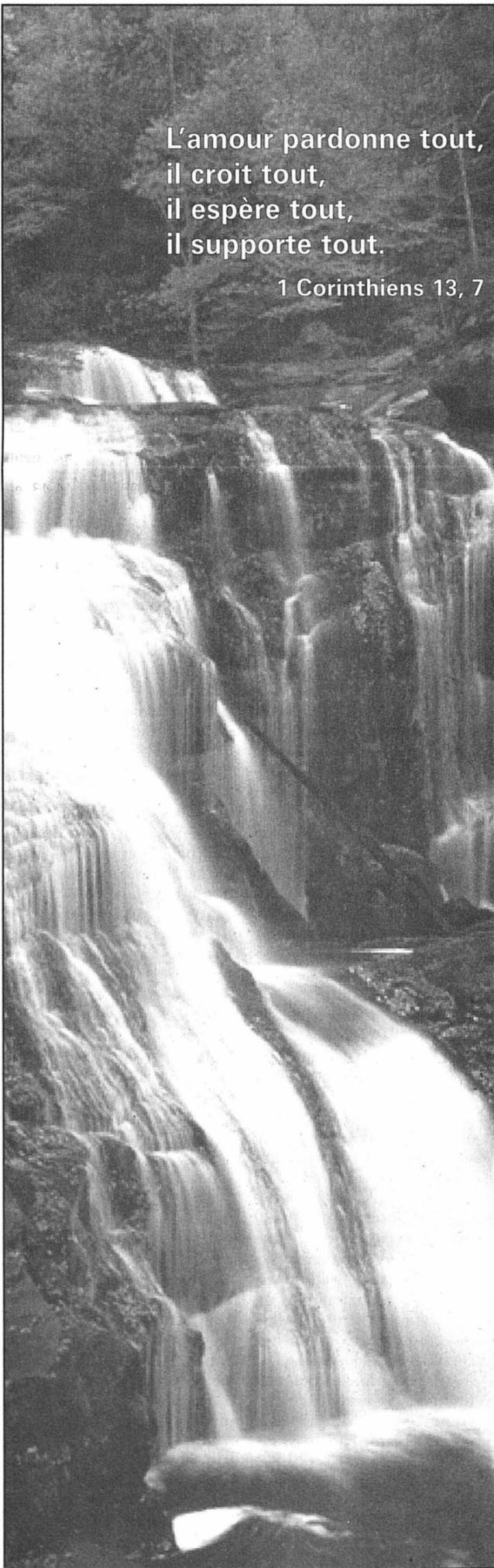
1998 - 3 septembre - 2003

5 ans que tu nous as quittés tragiquement sur les côtes d'Halifax. Tu n'avais que 30 ans.

La douleur, la tristesse, mais aussi le souvenir lumineux de ta présence nous accompagnent tous les jours de notre vie.

Tes parents, ton frère et ta famille

028-411120



L'amour pardonne tout,
il croit tout,
il espère tout,
il supporte tout.

1 Corinthiens 13, 7

LES FAITS DIVERS

HAUTERIVE ■ Conductrice et jeune piétonne blessées. Hier à 12h15, une automobiliste de Neuchâtel circulait sur la route cantonale menant de Neuchâtel à Saint-Blaise. Peu avant l'arrêt de bus des Rouges-Terres, à Hauterive, une collision se produisit avec la voiture conduite par une habitante de Neuchâtel, qui était à l'arrêt devant un passage pour piétons afin de laisser traverser une écolière de Hauterive. Suite à ce choc, le deuxième véhicule a été projeté en avant et est venu heurter la jeune piétonne. Blessées, l'écolière et la conductrice du premier véhicule ont été transportées à l'hôpital par deux ambulances du SIS. /comm

■ Conducteur recherché. Entre lundi à 18h30 et hier à 9h, un automobiliste circulant au volant d'un véhicule de couleur blanche a heurté une voiture Renault Twingo rouge, stationnée sur l'avenue des Marchandises, à La Chaux-de-Fonds, à la hauteur du square de la Gare. Ce conducteur ainsi que les témoins de cet accrochage sont priés de prendre contact avec la police cantonale, à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 968 71 01. /comm

■ Qui a vu? Entre lundi à 19h et hier à 9h30, le conducteur de la voiture a effectué une manœuvre devant l'immeuble n°2 de la rue du Pont, à La Chaux-de-Fonds, heurtant une voiture en stationnement. Ce conducteur ainsi que les témoins de cet accrochage sont priés de prendre contact avec la police cantonale, à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 968 71 01. /comm

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Appel aux témoins. Hier entre 9h30 et 10h30, un conducteur inconnu a effectué une marche arrière devant l'immeuble No 21 de la rue de la Traversière, à La Chaux-de-Fonds. Son auto a heurté une voiture en stationnement. Ce conducteur ainsi que les témoins de cet accrochage sont priés de prendre contact avec la police cantonale, à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 968 71 01. /comm

NEUCHÂTEL ■ Collision entre trois véhicules. Hier à 17h30, une collision en chaîne impliquant trois véhicules s'est produite sur la rue de la Pierre-à-Mazel, à Neuchâtel, peu avant le bâtiment de «L'Express». /comm

L'ÉNERGIE

Contrôle continu des installations de chauffage

(Température extérieure moyenne et degrés-jours)

Valeurs hebdomadaires du 25 au 31 août

Température	Degrés-jours
Neuchâtel (ville): 21,9° C	0,0 DJ
Littoral ouest: 20,8° C	0,0 DJ
Littoral est: 21,2° C	0,0 DJ
Val-de-Ruz: 17,9° C	0,0 DJ
Val-de-Travers: 17,2° C	0,0 DJ
La Brévine: 14,8° C	9,2 DJ
Le Locle: 16,2° C	8,4 DJ
Chaux-de-Fonds: 15,4° C	9,9 DJ
La Vue-des-Alpes: 13,2° C	31,4 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton.

Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, tél. 032 889 67 20. /comm

L'ÉTAT CIVIL

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Naissances - 18.08. Marquis, Emma Sabine Myriam, fille de Marquis, Pascal Jean Louis et de Marquis née de Reynier, Véronique Gabrielle.

■ Mariages - 22.08. Chavuzzo, Nicolas et Pereira Costas, Eva Maria; Fauser, Claude-Alain et Adam, Valérie Henriette Hélène; Pizzolon, Alain Elio et Piemontesi, Odile; Rérat, Martial Georges Maxime et Jaccard, Anita Nicole; Baiocco, Jean-Luc Ercole et Christen, Martine.

■ Décès - 17.08. Montandon, Willy Roger, 1930, époux de Montandon née Brandt, Josiane Nancy. 18. Stöckli, Willy, 1940, époux de Stöckli née Huguenin-Bergenat, Gladys Edmée; Previtali, Angelo, 1915, époux de Locatelli, Angela. 19. Renaud née Stübi, Nelly, 1931, veuve de Renaud, Samuel Edouard; Jeanmonod, Elisabeth Hedwige, 1925. 20. Baillod née Cattaneo, Germaine Berthe, 1926, veuve de Baillod, Pierre André; Montavon née Jaccard, Andrée, 1921, veuve de Montavon, Charles Florent Xavier. 21. Aubert née Bally,

Louise Henriette, 1907, veuve d'Aubert, Henri Alexandre. 24. Loba née Joner, Denise Huguette, 1934, veuve de Loba, René Edgar.



AVIS DE NAISSANCES

Jessica a la grande joie d'annoncer la naissance de son petit frère

Dylan

le 2 septembre 2003

à la maternité de Landeyeux

Christine LAMBERT

et Paul VEUVE

Chemin de la Justice 15

2000 Neuchâtel

028-411402

Killian, Michaël, Yannick sont heureux d'annoncer la naissance de

Sidney

qui fait le bonheur de ses parents Mary-France et Patrick

Famille SUNIER BOTTERON NICOLET

Rue du Lac 8

2072 Saint-Blaise

028-411425

Pompes Funèbres Arrigo
032 731 56 88
Votre conseiller en assurance décès
Rue de Neuchâtel 35
2034 Peseux

DÉLAI jusqu'à 21 heures
Remise des textes: jusqu'à 17 heures exclusivement, du lundi au vendredi: PUBLICITAS tél. 032 729 42 42 fax 032 729 42 43 dès 17 heures du lundi au vendredi et durant le week-end et les jours fériés: L'EXPRESS tél. 032 723 53 00 fax 032 723 53 09

AUJOURD'HUI

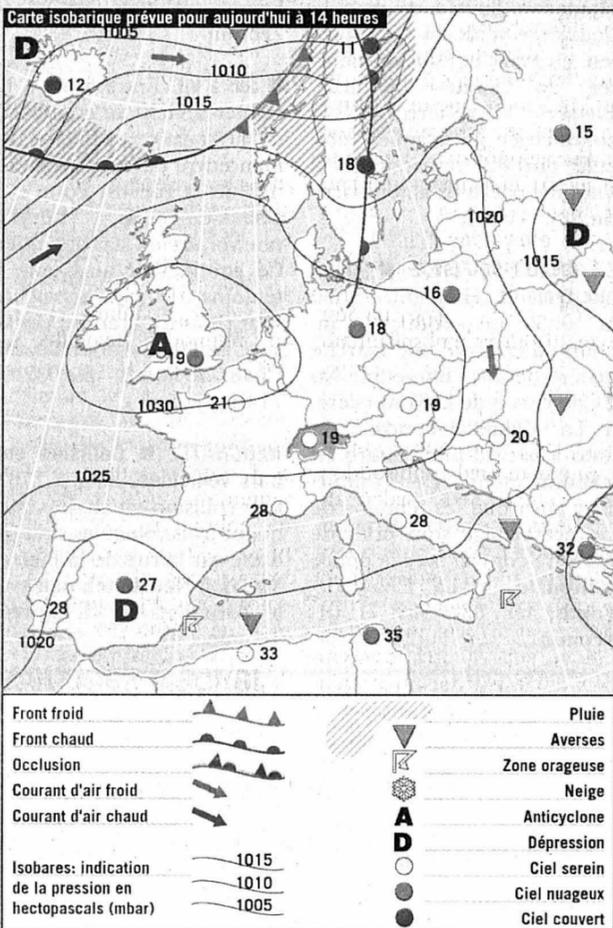
Une santé de fer, le soleil

Situation générale. La bise est au rendez-vous, la vraie, la belle. C'est la garantie d'un temps resplendissant, mais aussi celle de ne pas voir grimper très haut les températures. C'est une des facettes de l'anticyclone car, même si sa bulle s'étend sur une large part du continent, il s'est centré sur les îles Britanniques et induit un flux de nord-est sur le Jura.

Prévisions pour la journée. Le soleil distribue ses rayons à tour de bras et seuls de petits cumulus se permettent de défier un tant soit peu sa suprématie. A cause de la bise, cela ne suffit pas à doper les températures. Elles s'élèvent modestement jusqu'à 20 degrés en plaine et 15 à 17 dans les vallées.

Les prochains jours. Lente dégradation depuis le sud-ouest.

Jean-François Rumley



Fête à souhaiter
Grégoire

Températures

Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 20°
- Boudry: 20°
- Cernier: 17°
- Fleurier: 17°
- La Chaux-de-Fonds: 15°
- Le Locle: 15°
- La Vue-des-Alpes: 12°
- Saignelégier: 15°
- St-Imier: 17°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: peu nuageux, 19°
- Berne: beau, 16°
- Genève: beau, 19°
- Locarno: beau, 22°
- Sion: beau, 19°
- Zurich: beau, 15°

... en Europe

- Athènes: beau, 33°
- Berlin: beau, 16°
- Istanbul: peu nuageux, 28°
- Lisbonne: beau, 23°
- Londres: très nuageux, 18°
- Madrid: peu nuageux, 25°
- Moscou: très nuageux, 14°
- Paris: très nuageux, 18°
- Rome: beau, 28°

... et dans le monde

- Bangkok: pluvieux, 32°
- Le Caire: ensoleillé, 36°
- Johannesburg: ensoleillé, 30°
- Miami: pluvieux, 30°
- Pékin: ensoleillé, 30°
- Rio de Janeiro: variable, 22°
- San Francisco: variable, 19°
- Sydney: variable, 16°
- Tokyo: pluvieux, 24°

Soleil

Lever: 6h58
Coucher: 20h11

Lune

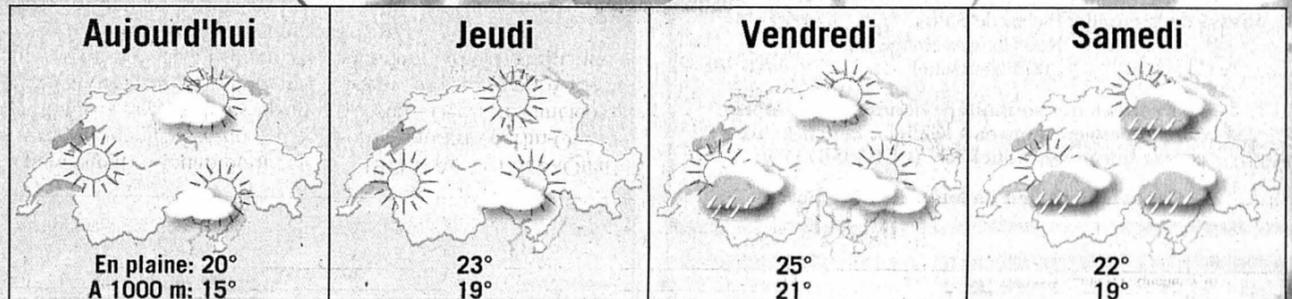
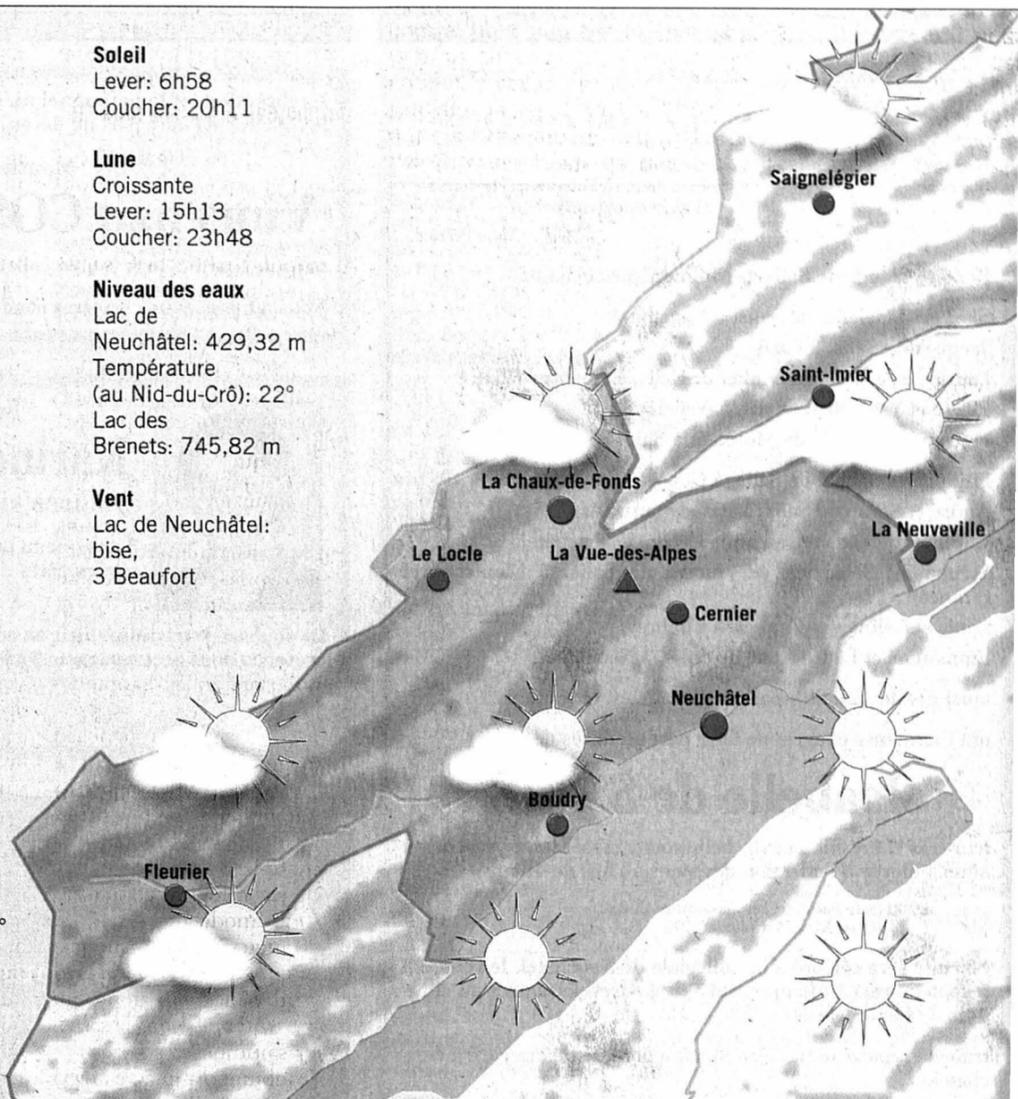
Croissante
Lever: 15h13
Coucher: 23h48

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,32 m
Température (au Nid-du-Crô): 22°
Lac des Brenets: 745,82 m

Vent

Lac de Neuchâtel: bise,
3 Beaufort



Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keyston

L'ÉPHÉMÉRIDE

3 septembre 1732: naissance de Jacques Necker

Né à Genève au sein d'une famille protestante, Jacques Necker se rendit à Paris en 1747 et fit carrière dans la banque en commençant comme commis. Devenu banquier (1763), il se fit connaître par son «Eloge de Colbert» (1772), puis par un «Essai sur la législation et le commerce des grains» (1775). Il y attaquait la politique de Turgot, auquel il succéda d'ailleurs bientôt comme directeur du Trésor royal puis des Finances (1777). Là, cet habile financier tenta, en pratiquant une politique basée sur l'économie et l'emprunt, de faire face à une situation désastreuse. Pour rassurer les créanciers de l'Etat - la dette de l'Etat, creusée par la guerre d'indépendance américaine, s'élevait à près d'un milliard -, il décida de publier le «Compte rendu au Roi» (1781), qui présentait un état des finances du royaume (avec quelques omissions) équilibré entre recettes et dépenses. Mais ce tableau contenait le montant des dépenses de la cour, et contribua involontairement à déprécier cette dernière aux yeux de l'opinion publique: aussi Necker fut contraint à la démission. Son rappel en 1788, malgré l'opposition de la cour, au plus fort de la crise financière et politique, raviva les espoirs autour de Louis XVI en 1788. Son renvoi, le 11 juillet 1789, en pleine

épreuve de force entre le pouvoir royal et les députés des états généraux qui s'étaient constitués en Assemblée nationale, contribua largement au développement du mouvement populaire du peuple parisien. Rappelé après la prise de la Bastille, dès le 16 juillet, Necker ne parvint cependant pas à redresser l'économie et fut dépassé par la vigueur de l'opposition parlementaire à l'absolutisme royal. En 1790, il se retira à Coppet, près de Genève, en compagnie de sa fille, Madame de Staël. Il y demeura jusqu'à sa mort, survenue en 1804.

Cela s'est aussi passé un 3 septembre

2001 - Les Etats-Unis et Israël annoncent leur retrait de la Conférence mondiale contre le racisme, qui se tient en Afrique du Sud, pour cause de projet de déclaration jugé très hostile à l'Etat hébreu.
2000 - La béatification, par Jean Paul II, du pape Pie IX, en compagnie de celle de Jean XXIII, suscite une polémique au sein de la communauté juive. Les soldats sri-lankais lancent une vaste offensive terrestre sur les camps des rebelles tamouls dans la péninsule de Jaffna, dans le nord du pays: 344 morts.
1999 - Le juge d'instruction parisien Hervé Stéphan ordonne un non-lieu général en faveur des neuf photographes et du motard de presse mis en examen dans l'enquête sur l'accident de la princesse de Galles, le 31 août 1997 à Paris.
1997 - Quelque 300 soldats comoriens débarquent sur l'île

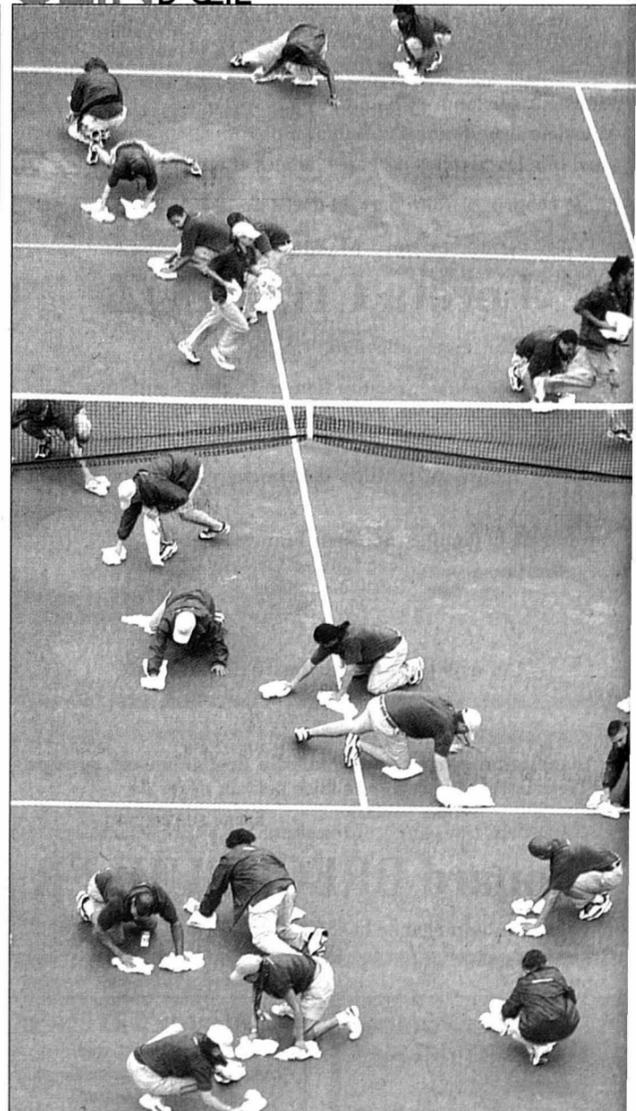
séparatiste d'Anjouan pour restaurer «l'ordre républicain».
1996 - Les Etats-Unis tirent 27 missiles contre des cibles militaires du sud de l'Irak en riposte à l'offensive de Saddam Hussein dans le Kurdistan irakien. An Marchal, 17 ans, et Eefje Lambrecks, 19 ans, les deux adolescentes enlevées en août 1995 à Ostende, sont retrouvées mortes dans le jardin d'une maison du pédophile Marc Dutroux à Jumet, en Belgique.
1995 - Deux religieuses, une Française et une Maltaise, sont assassinées à Alger, dans le quartier populaire de Belcourt.
1993 - Le président ukrainien accepte d'abandonner toutes les ogives nucléaires de son pays à la Russie au lendemain de sa rencontre en Crimée, avec Boris Eltsine.
1991 - Décès de Frank Capra, cinéaste américain.
1986 - Trois Hollandais battent le record de traversée de l'Atlantique en ballon, entre Terre-Neuve et la Hollande, en 51 heures et 14 minutes. Le gouvernement sud-africain remet en vigueur l'interdiction faite aux journalistes de parler des activités des forces de sécurité.
1985 - Des commandos soviétiques progressent en Afghanistan jusqu'à deux kilomètres de la frontière pakistanaise.
1980 - Les mineurs polonais reprennent le travail, ce qui marque la fin de la vague de grèves qui paralysait le pays depuis deux mois.
1976 - La sonde américaine Viking 2 se pose sur la planète Mars.
1973 - Une épidémie de choléra s'étend en Italie.

1971 - Accord des «Quatre» sur le statut de Berlin-Ouest.
1969 - Décès de l'ancien président de la République du Vietnam, Ho Chi-Minh, âgé de 70 ans.
1965 - Une guerre civile éclate à Saint-Dominique.
1962 - Les autorités katan-gaises acceptent le plan de réunification du Congo présenté par le secrétaire général des Nations Unies, U Thant.
1945 - Singapour, qui était occupé par les Japonais depuis 1942, retourne sous administration britannique.
1944 - Libération de Bruxelles et de Lyon.
1943 - Les forces alliées débarquent en Italie.
1939 - La France et la Grande-Bretagne déclarent la guerre à l'Allemagne. Winston Churchill devient premier Lord de l'Amirauté britannique. Les Allemands coulent l'«Athenia» au large de l'Irlande.
1916 - Les Allemands sont repoussés à Verdun.
1791 - L'Assemblée nationale adopte une Constitution qui fait de la France une monarchie constitutionnelle.
1783 - La France, l'Angleterre, l'Espagne et les Etats-Unis signent le traité de Versailles, par lequel Londres reconnaît l'indépendance des anciennes colonies anglaises d'Amérique et rend la Floride aux Espagnols.

Ils sont nés un 3 septembre

- Diane de Poitiers, favorite du roi Henri II (1499-1566);
- L'homme politique français Jean Jaurès (1859-1914). /ap

CLIND'ŒIL



Les Internationaux de tennis des Etats-Unis, à New York ont été grandement perturbés, hier, par le mauvais temps. Puisque le stade Arthur Ashe ne bénéficie pas d'un toit comme c'est le cas en Australie, il faut bien attendre que la pluie cesse de tomber. Ensuite, il faut évacuer l'eau de courts, pour finir par la «bonne vieille» méthode: un ling et un peu d'huile de coude. Vous avez dit ramasseurs de balles?
PHOTO KEYSTON